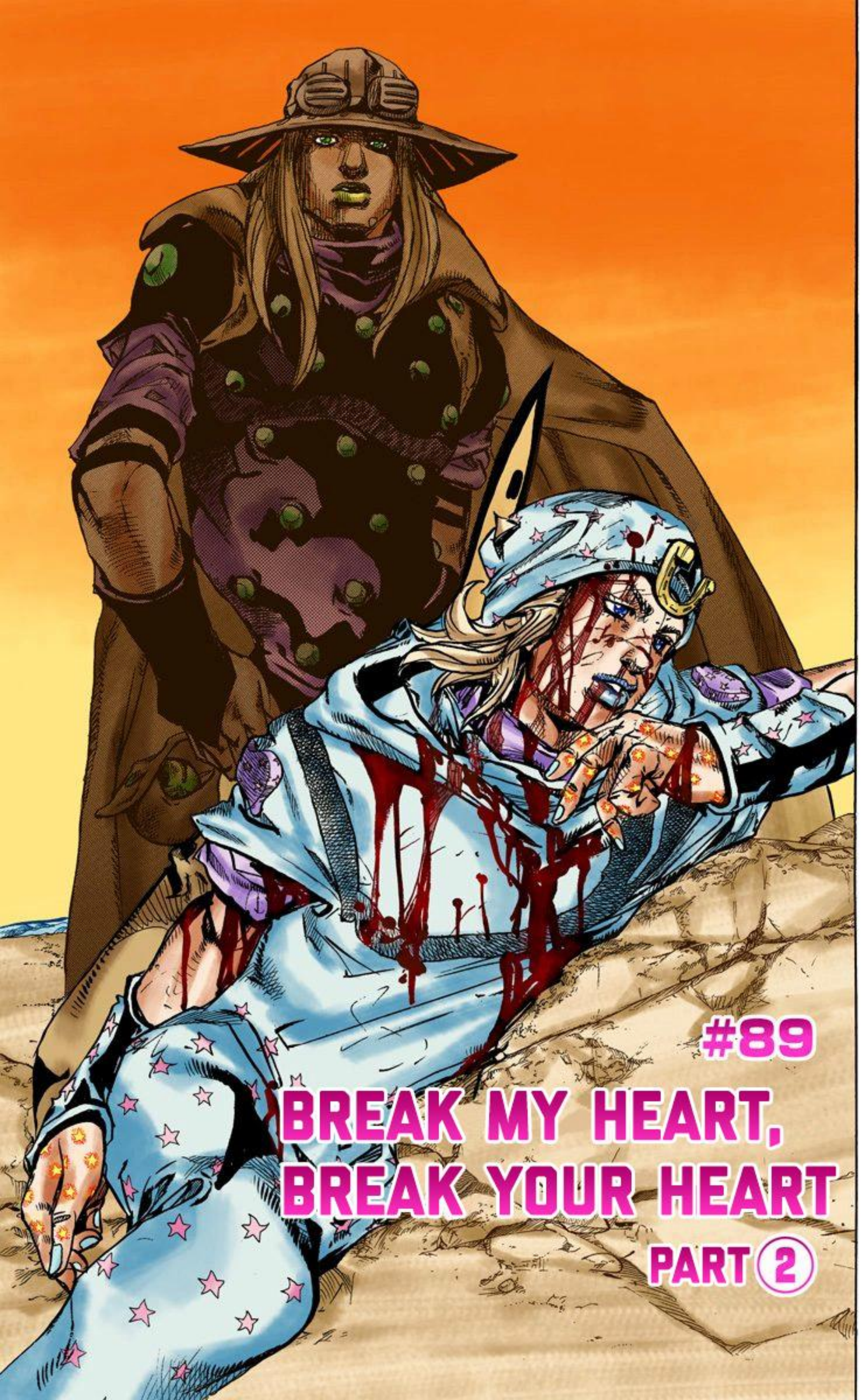
STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン


#89
BREAK MY HEART,
BREAK YOUR HEART
PART 2

HAAH

HAAH

THE WRONG SON...

YOU TOOK ...

GOD,

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

HAAH

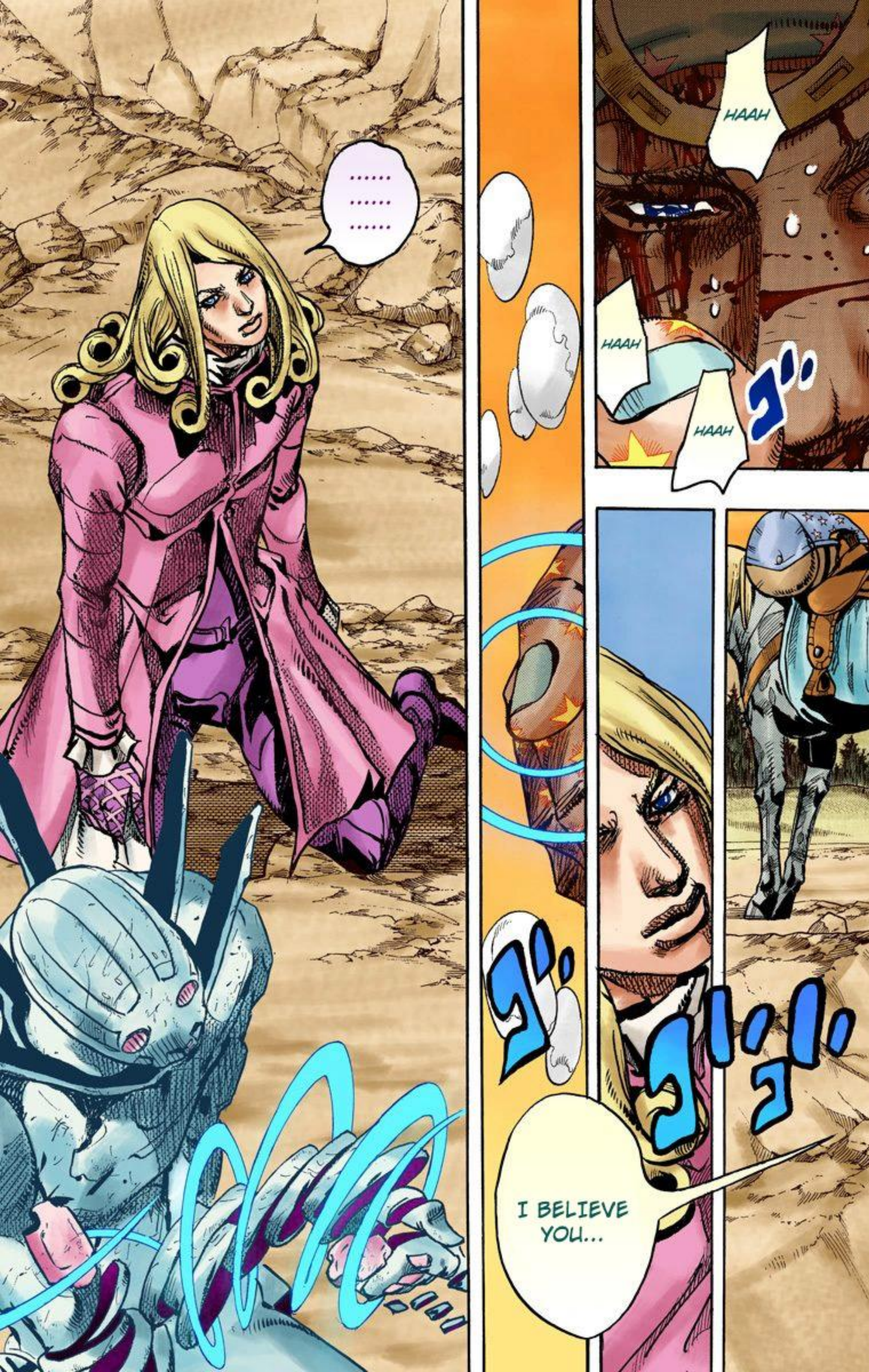
HAAH

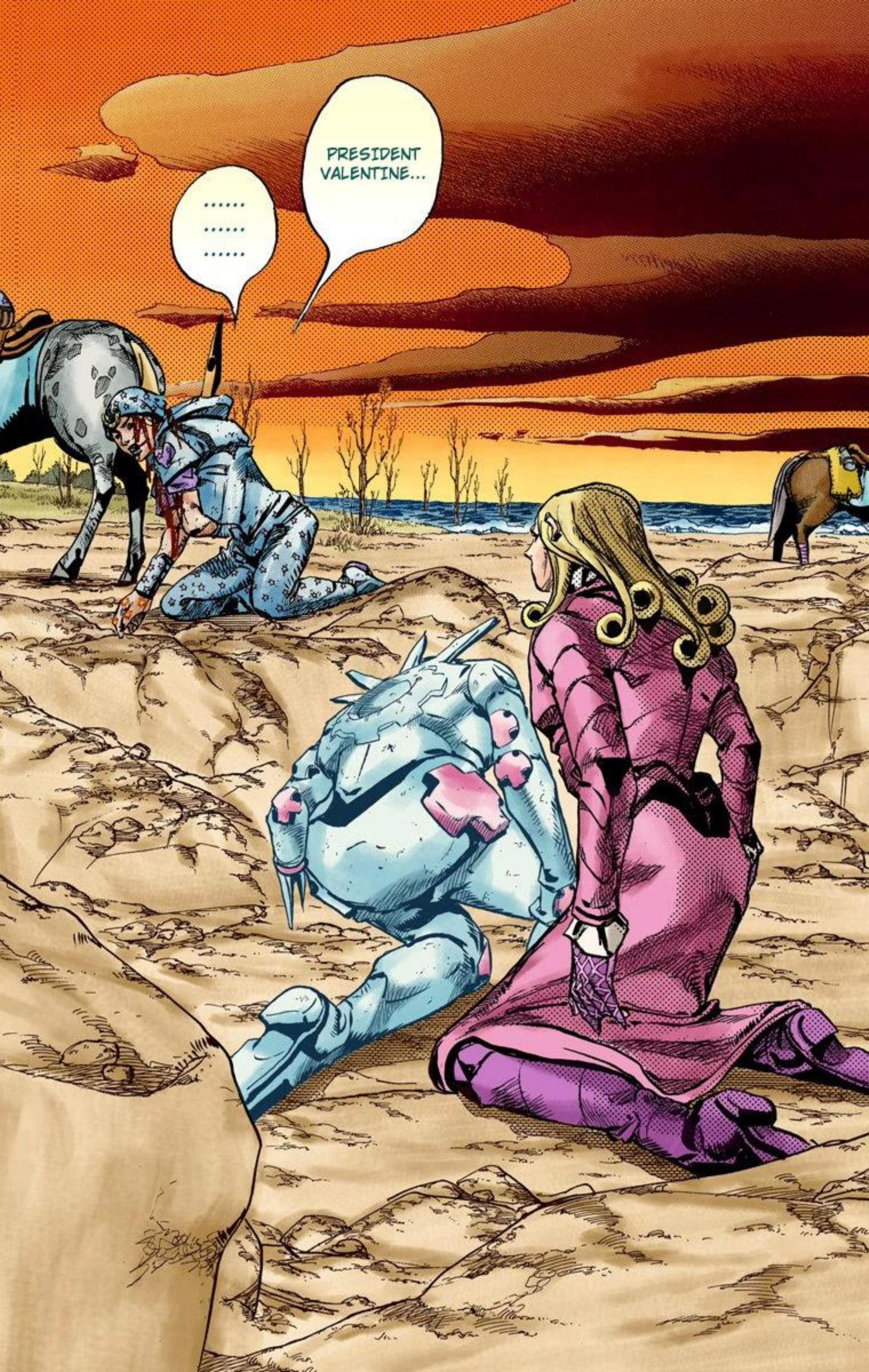
HAAH

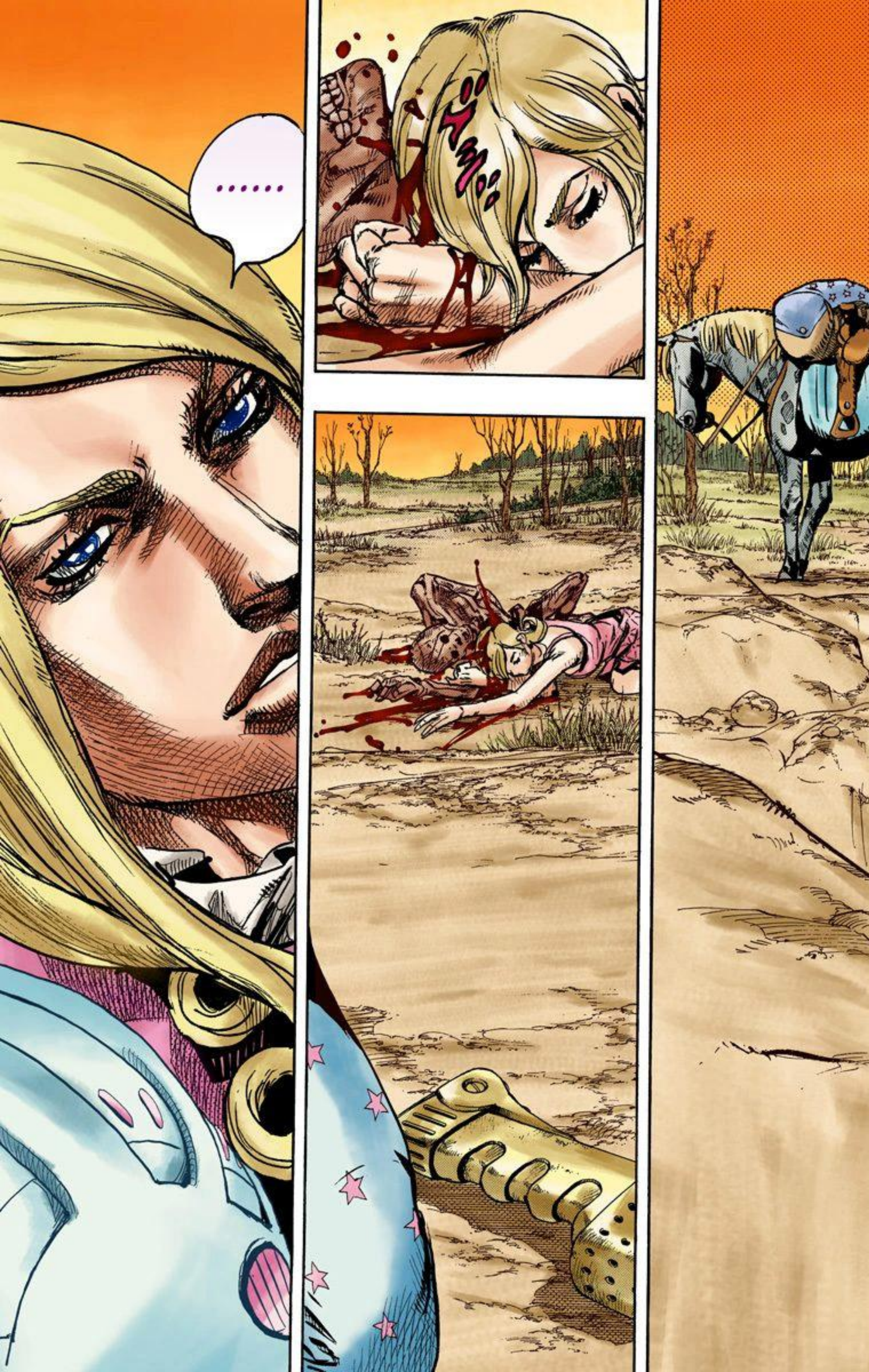
HAH

HAAH

ゴゴゴゴゴゴ

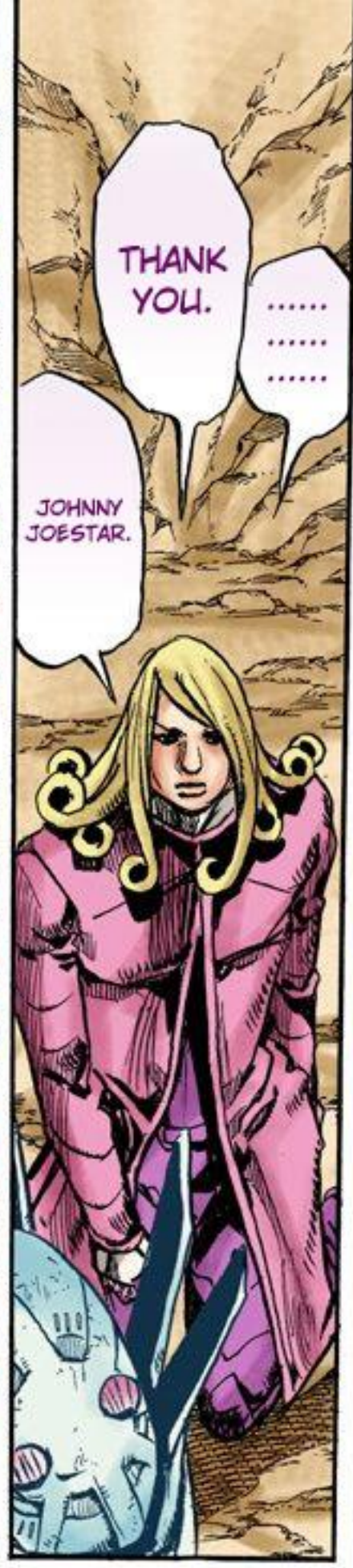

.....
.....
.....
HAAH
HAAH
HAAH
I BELIEVE YOU...


PRESIDENT VALENTINE...
.....
.....
.....



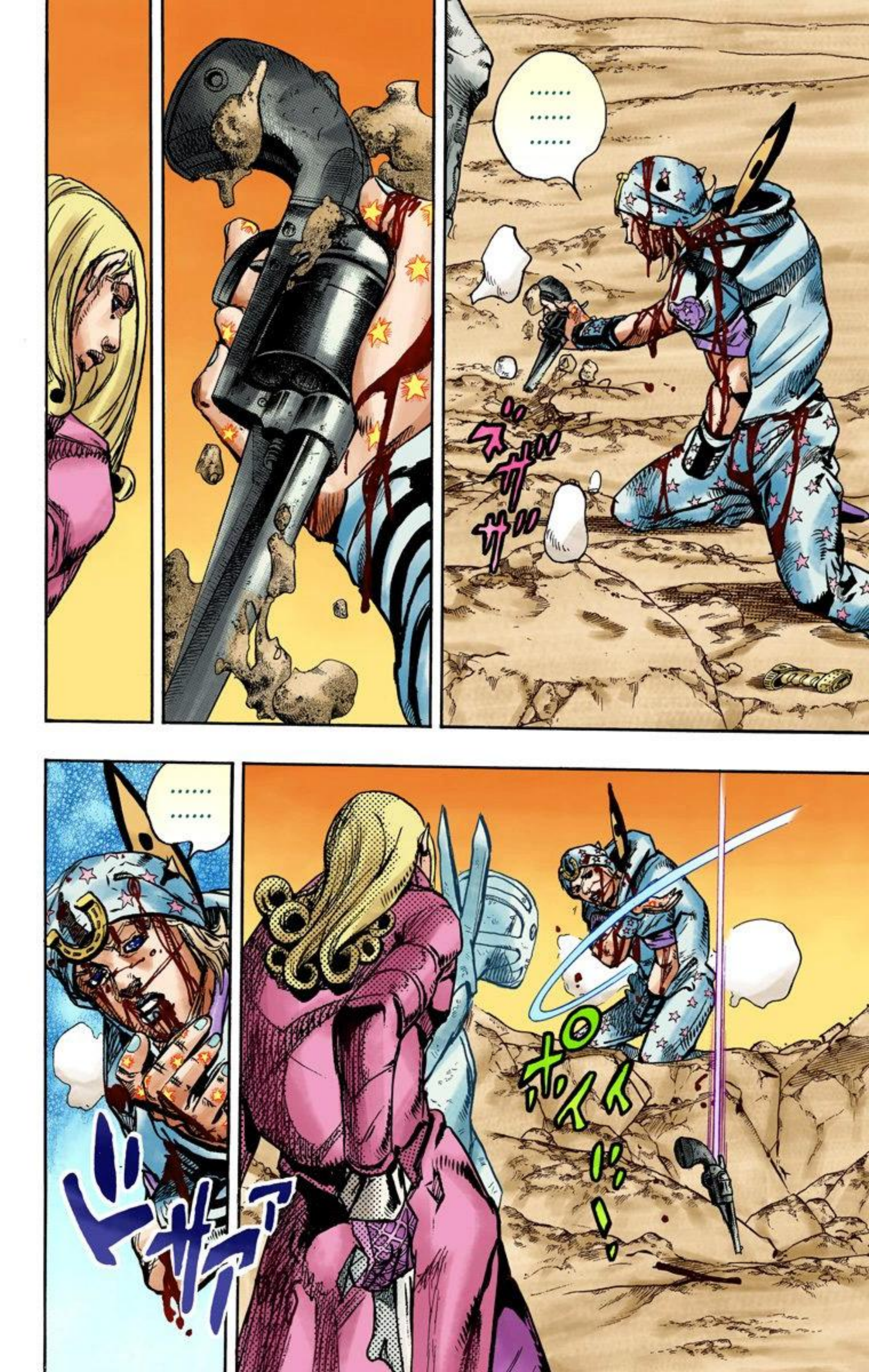
YOU ARE SURELY WALKING THE 'RIGHT PATH'.

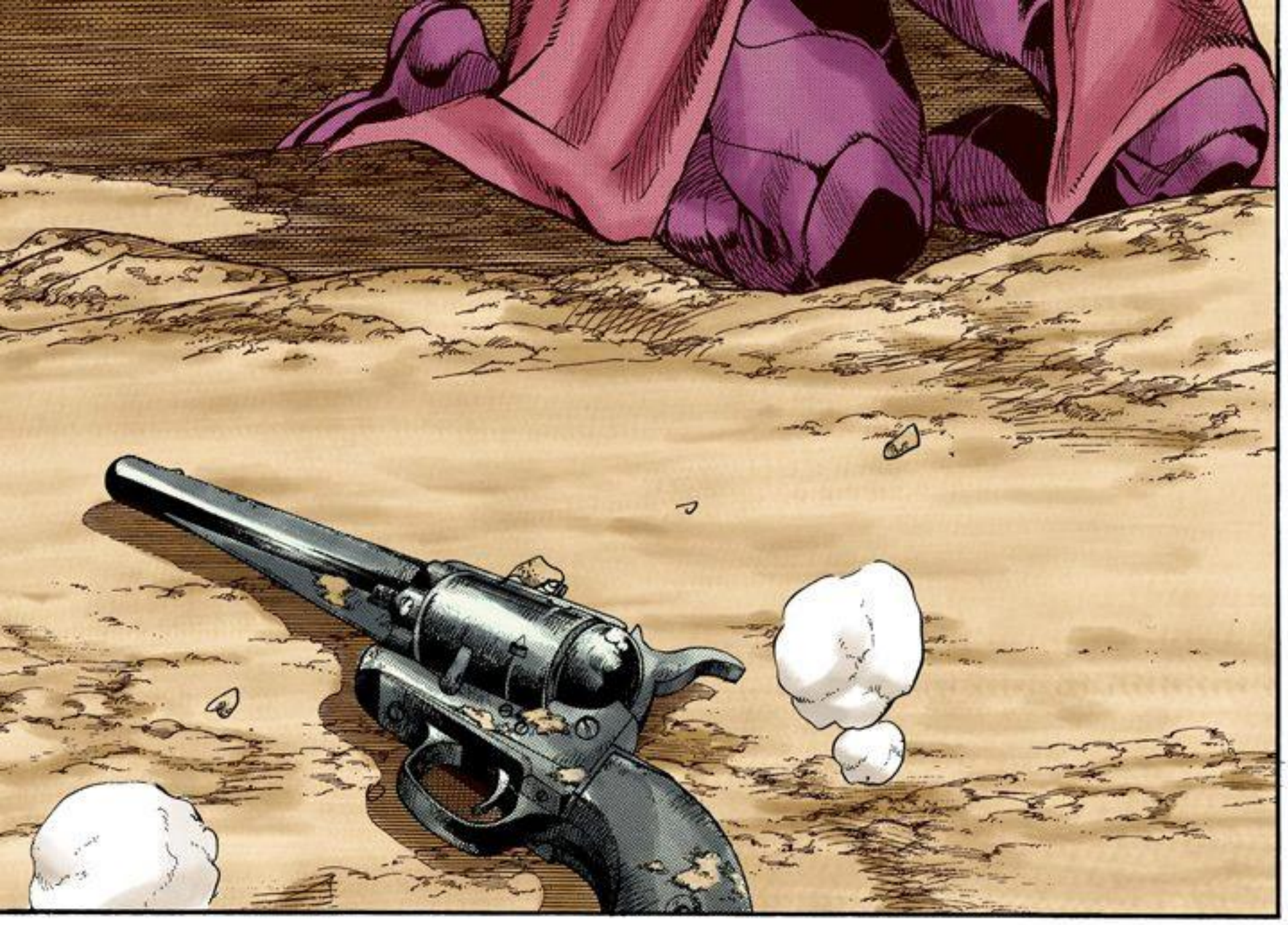
I BELIEVE... THAT YOU ARE...

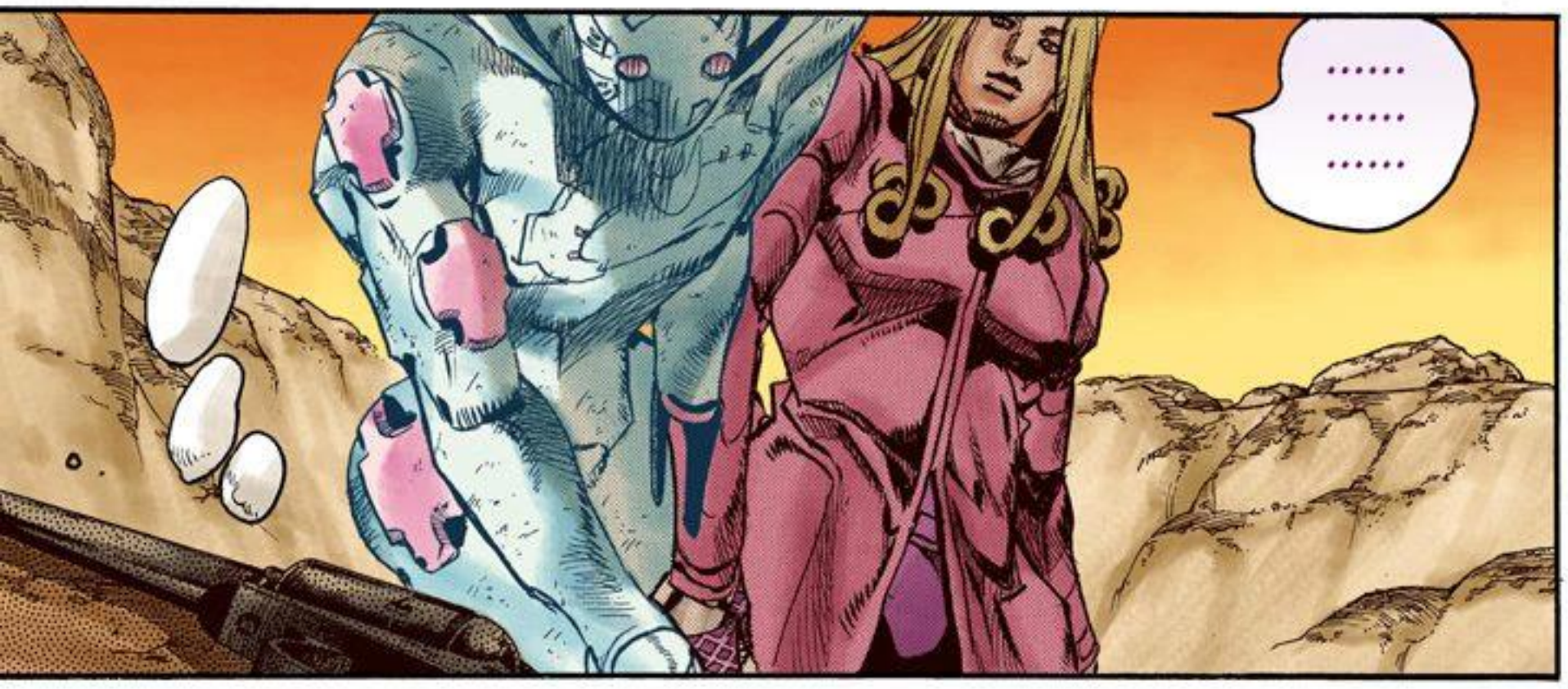

THANK YOU.
.....
.....
.....
JOHNNY JOESTAR.

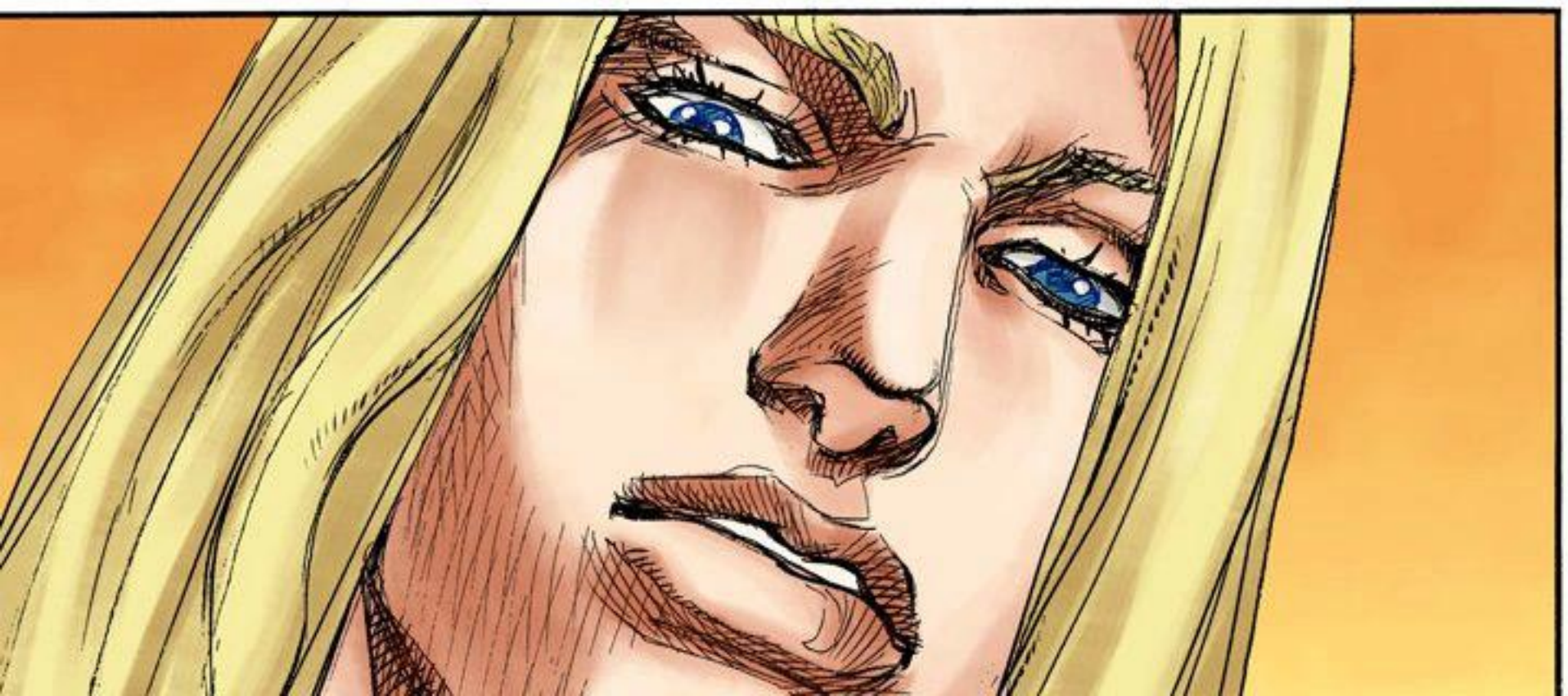
HAAH HAAH

20S
18


……
……
……
……
……
ドサァ







BEFORE THAT...

HAH

HAAH

HAH

HAAH

HAH

HAH

YOU SHOT GYRO WITH IT BEFORE... IT'S THE '**GUN THAT FINISHED HIM**'...

IT'S '**YOUR GUN**'...

YOU HAD IT HIDDEN ON YOUR BODY WHEN YOU CAME BACK TO THIS WORLD FROM ANOTHER DIMENSION.

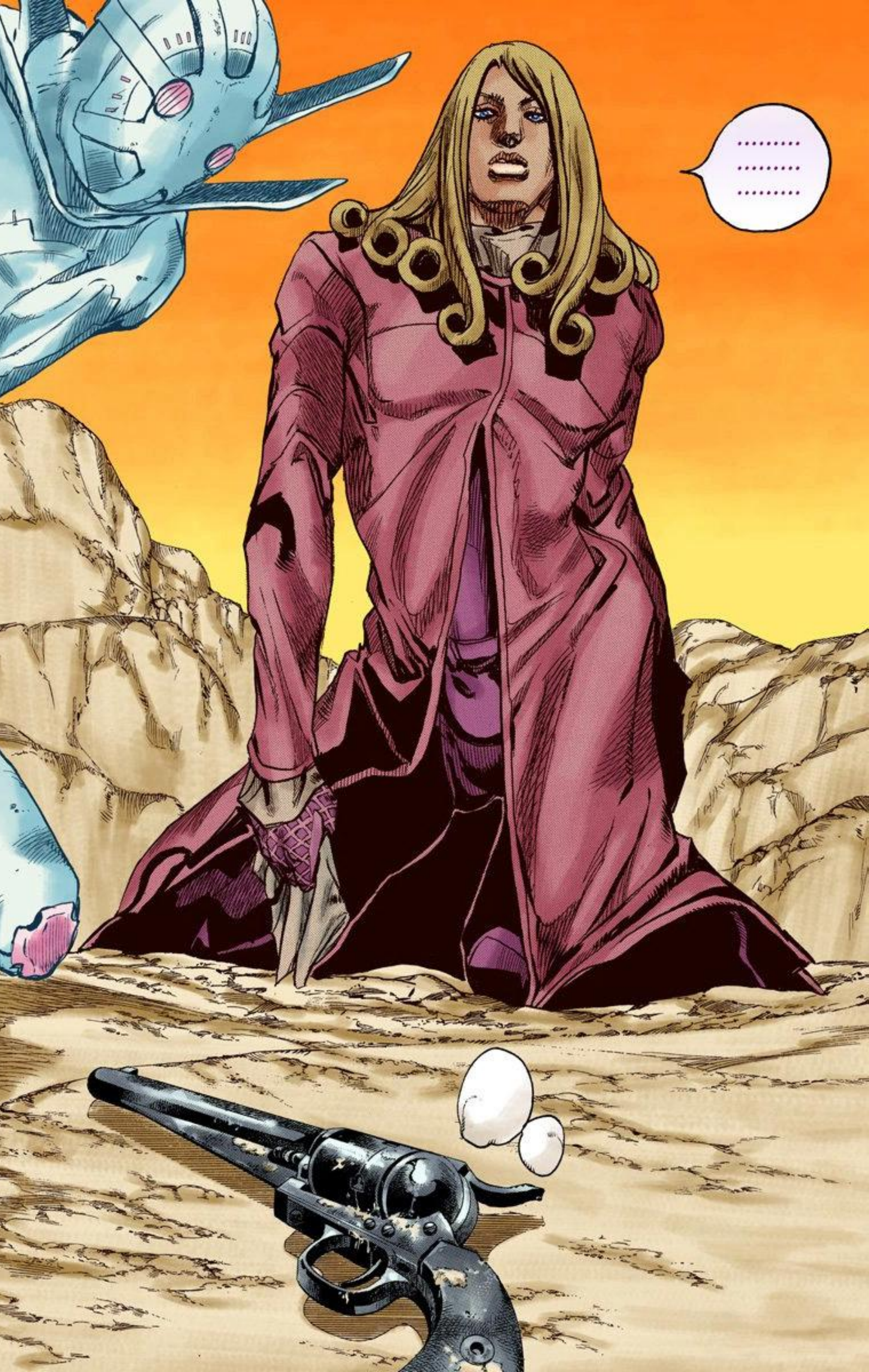
THAT '**GUN**'...

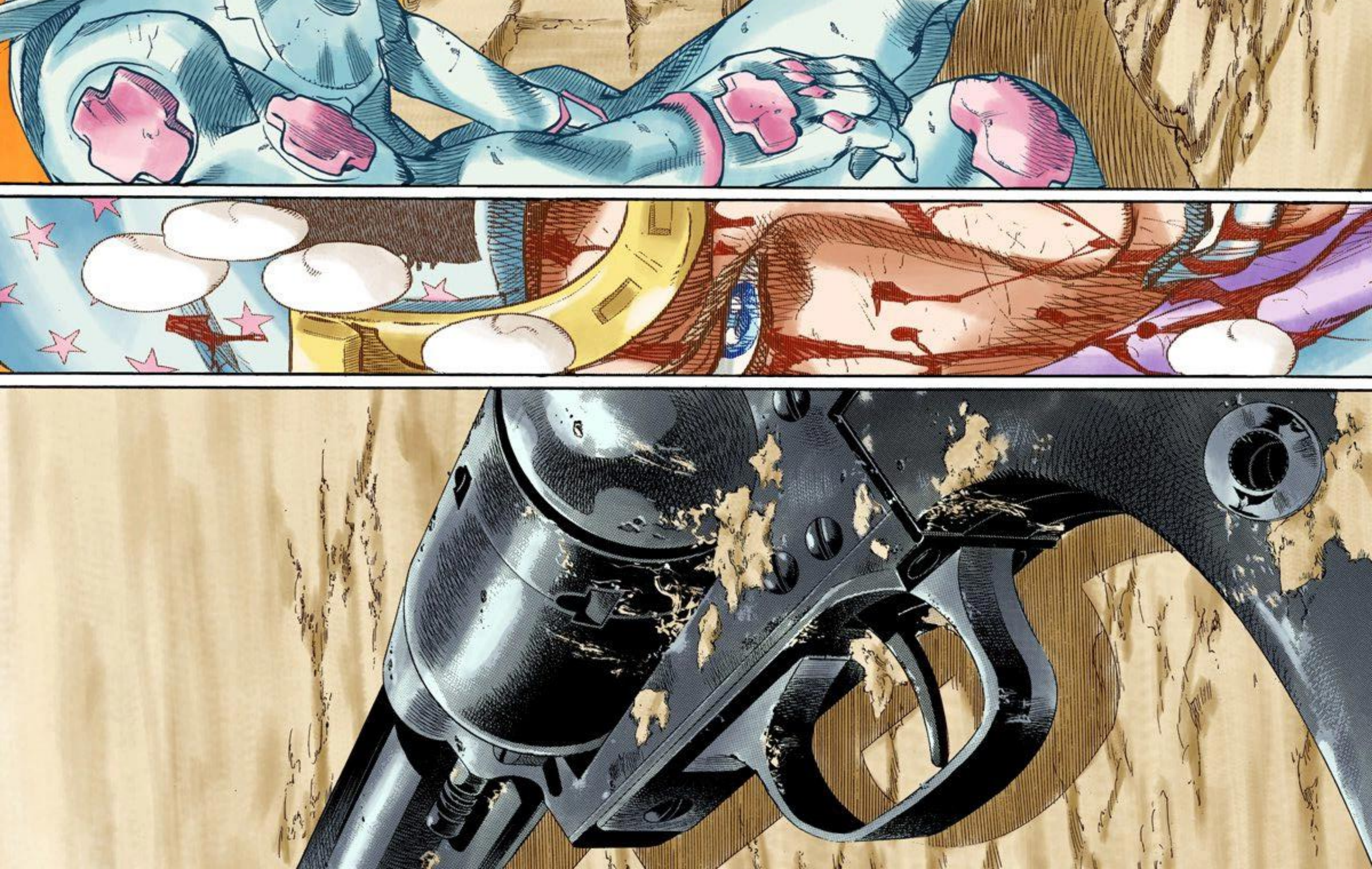
YOU USED UP ALL THE BULLETS BEFORE, SO NOW...

THE CYLINDER IS EMPTY... THERE ISN'T A SINGLE SHOT LEFT.

TOSS

ドドド





THAT 'BEHIND' YOUR VOW, SOMEWHERE DEEP 'BEHIND' IT, THERE LIES NO 'DECEPTIVE SURPRISE ATTACK' AND 'BETRAYAL'...

I REALLY WANT TO DO THAT, COMING FROM MY HEART.

I WANT TO SHOOT YOU WITH THE 'OPPOSITE ROTATION' AND STOP THE 'INFINITE ROTATION' THAT IS GOING ON NOW IN YOUR BODY.

I... BELIEVE YOUR 'VOW'... 100% NOW.

BUT I WANT TO BELIEVE ANOTHER '1%'.

NOTHING WILL HAPPEN...

THAT WILL DO...

ALL YOU HAVE TO DO IS PICK UP THAT 'GUN' WITH YOUR OWN 'HAND'.

I'M SURE NOTHING WILL HAPPEN.

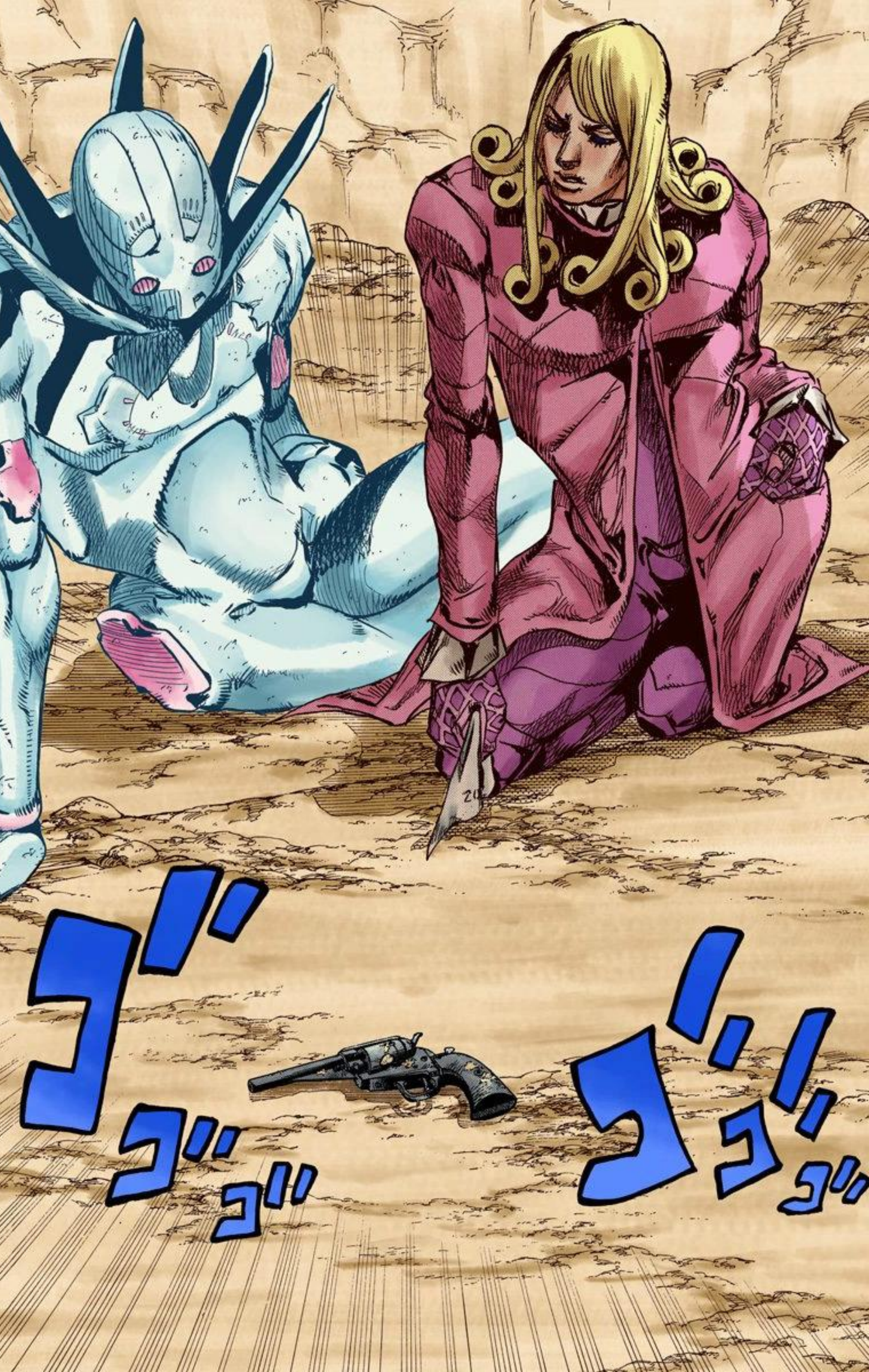
JUST TRY PICKING IT UP.

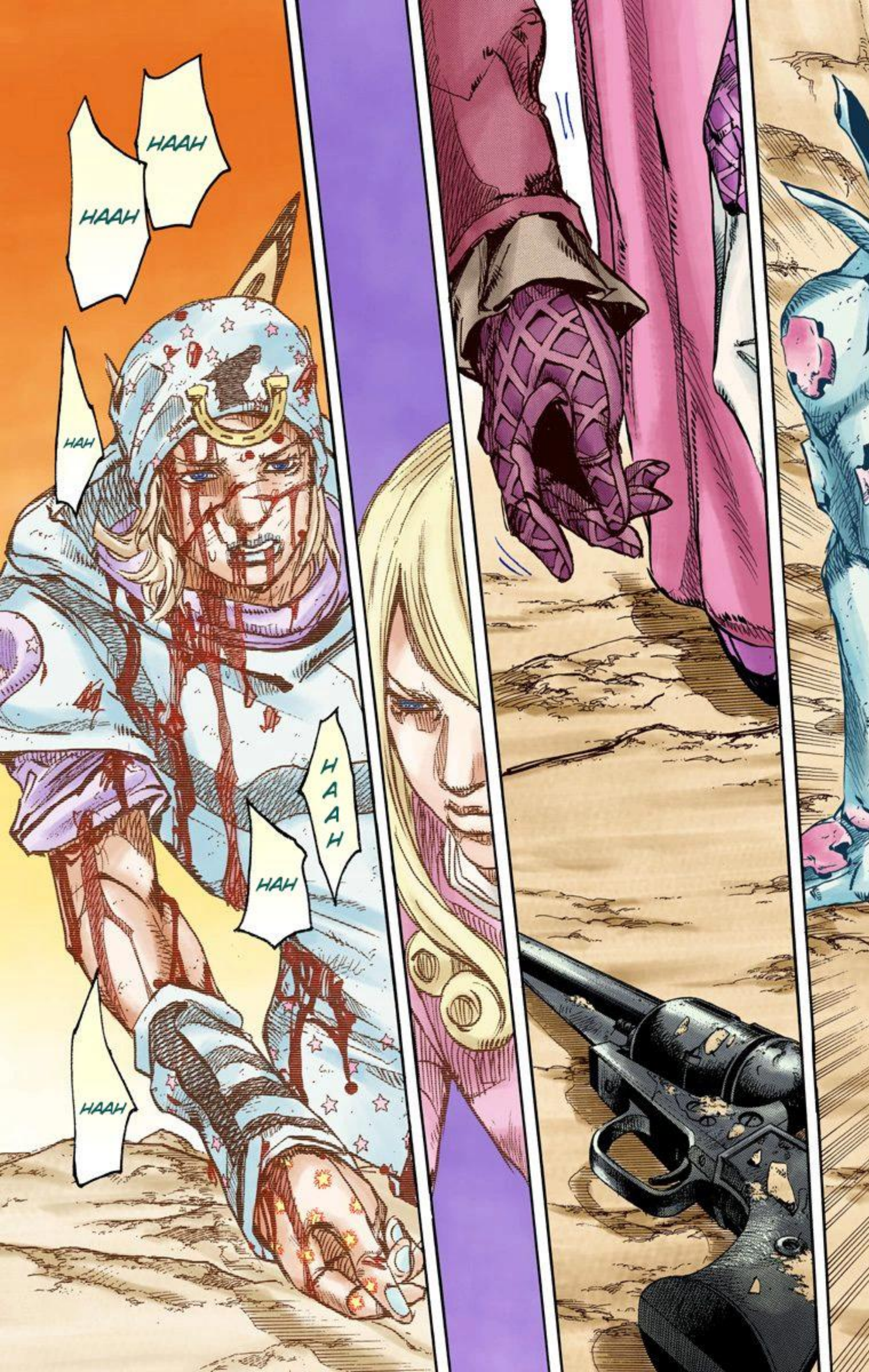
PRESIDENT VALENTINE.

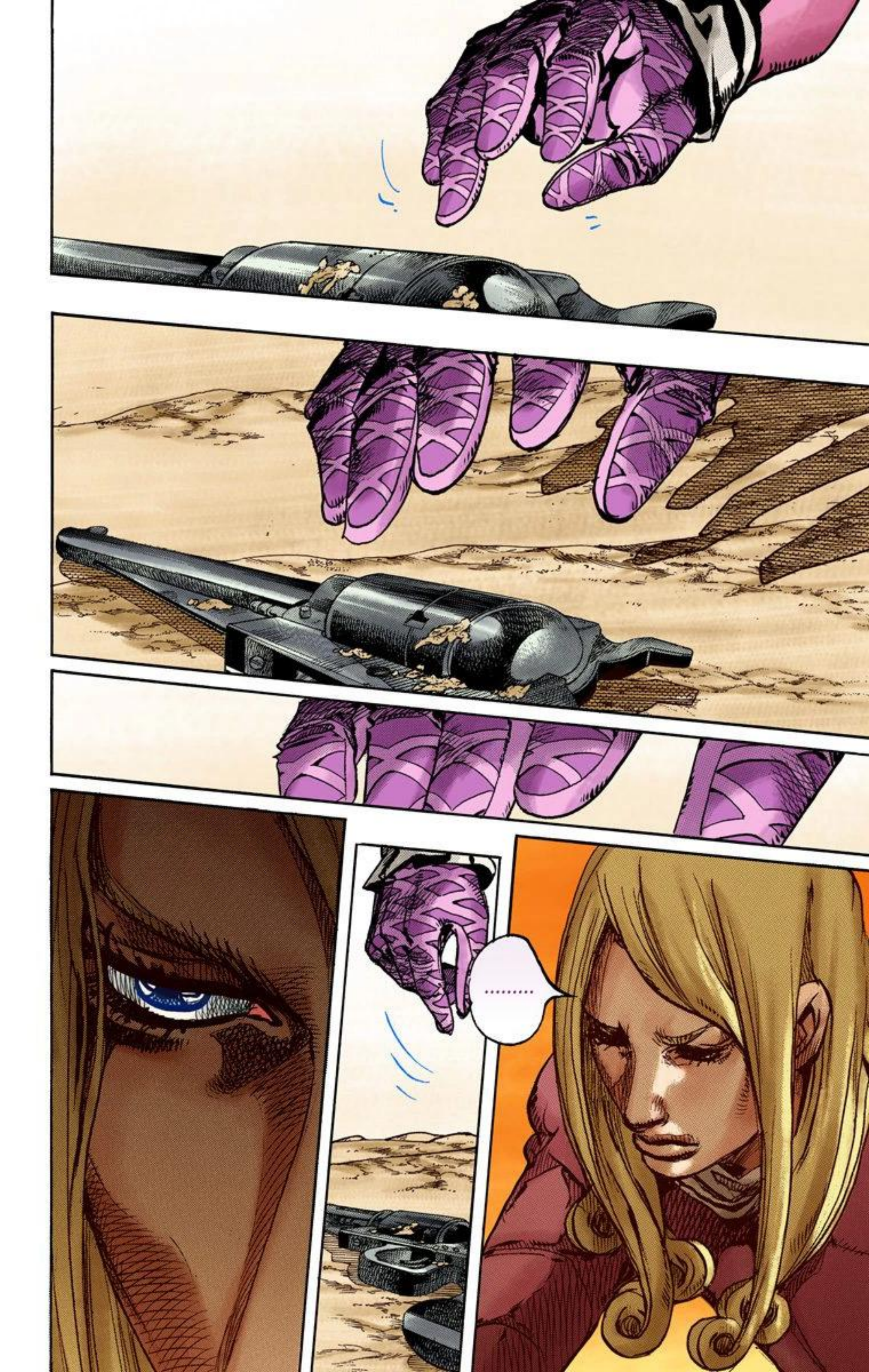
ゴゴゴゴゴ

IF NOTHING HAPPENS, EVERYTHING WILL BE ABLE TO COME TO AN END...

AND I'LL BE ABLE TO BELIEVE YOU 101%...

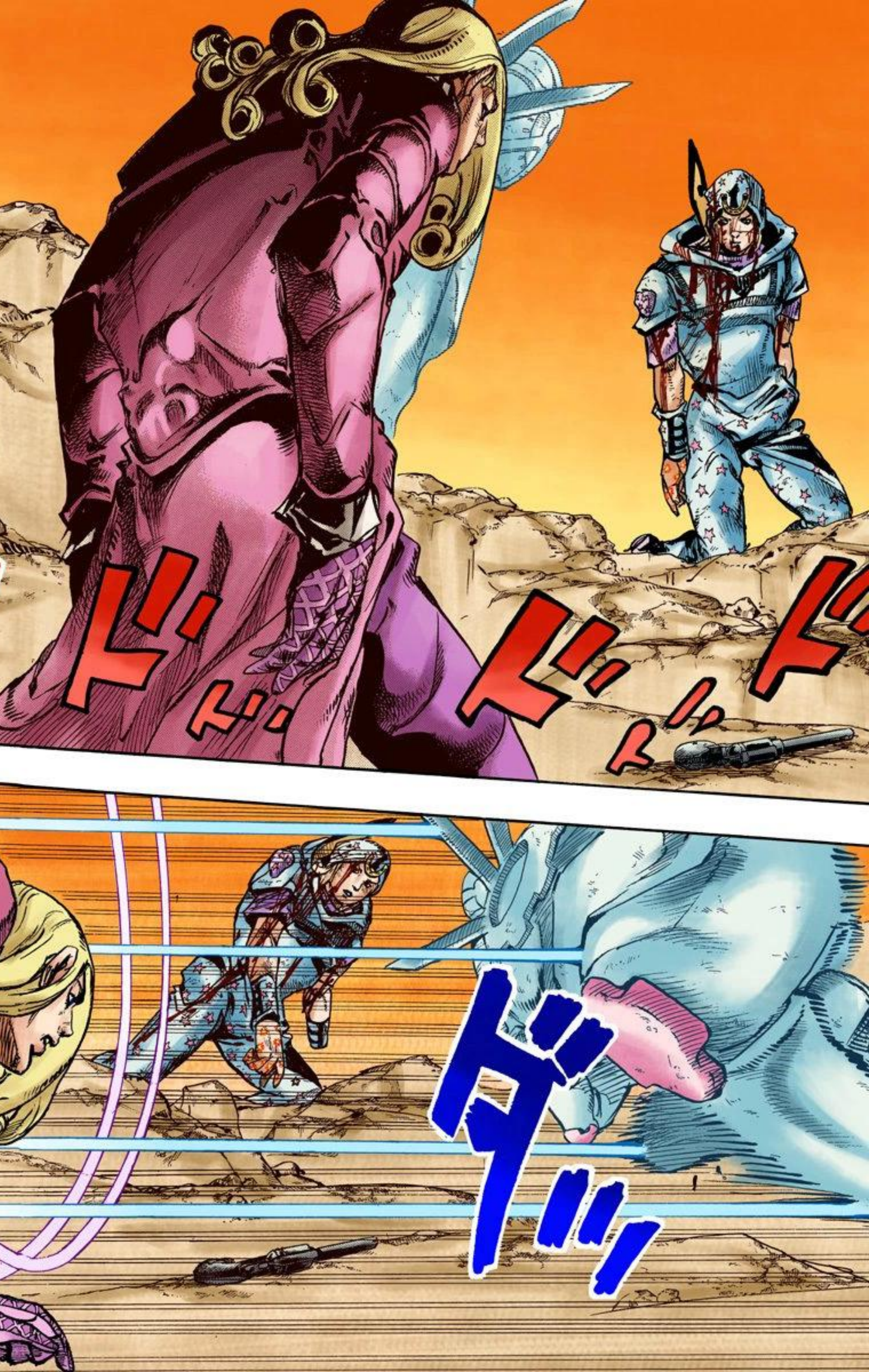

ゴゴゴ
ゴゴゴ

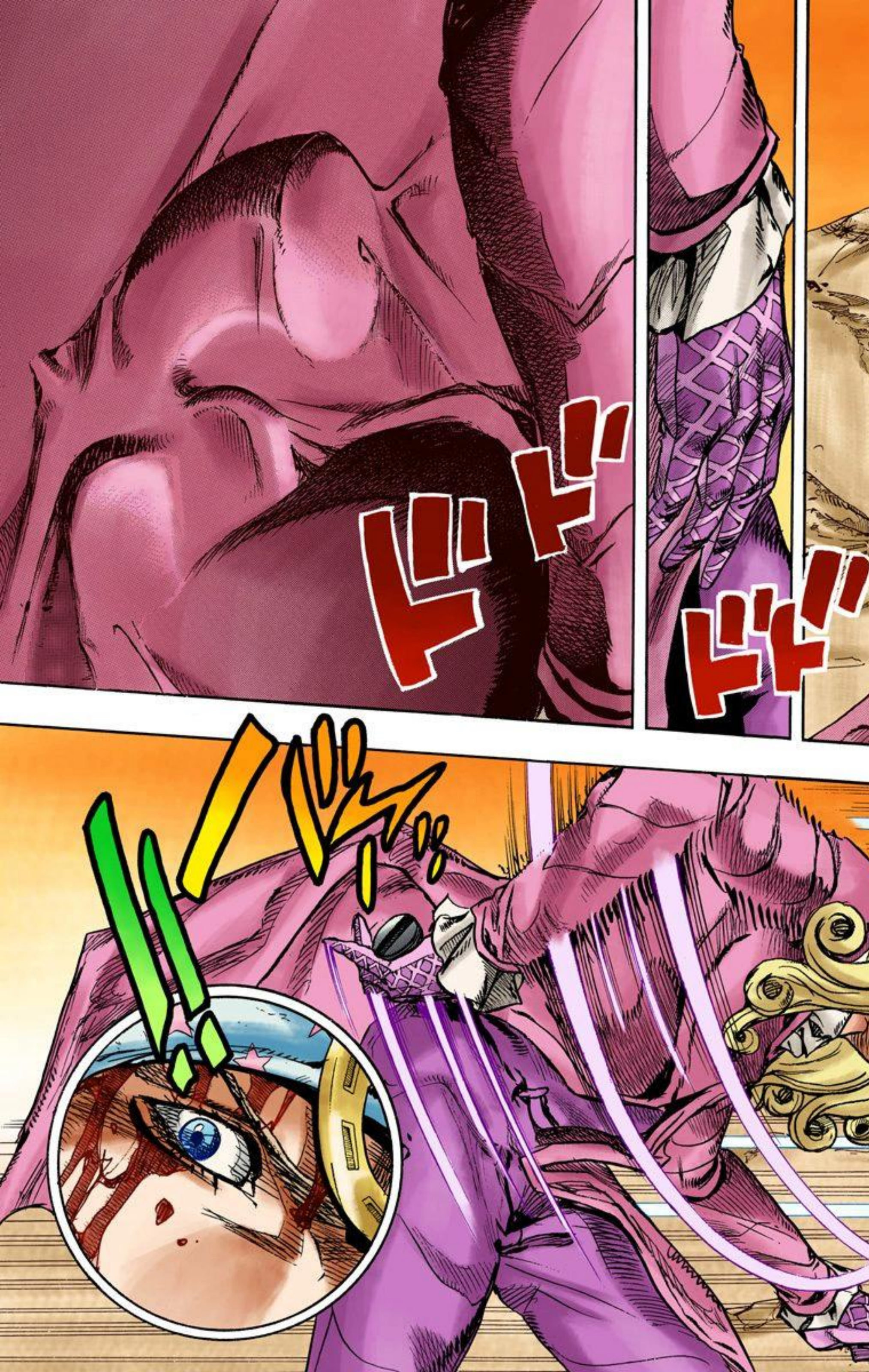

HAAH
HAAH
HAH
HAAH
HAH
HAAH



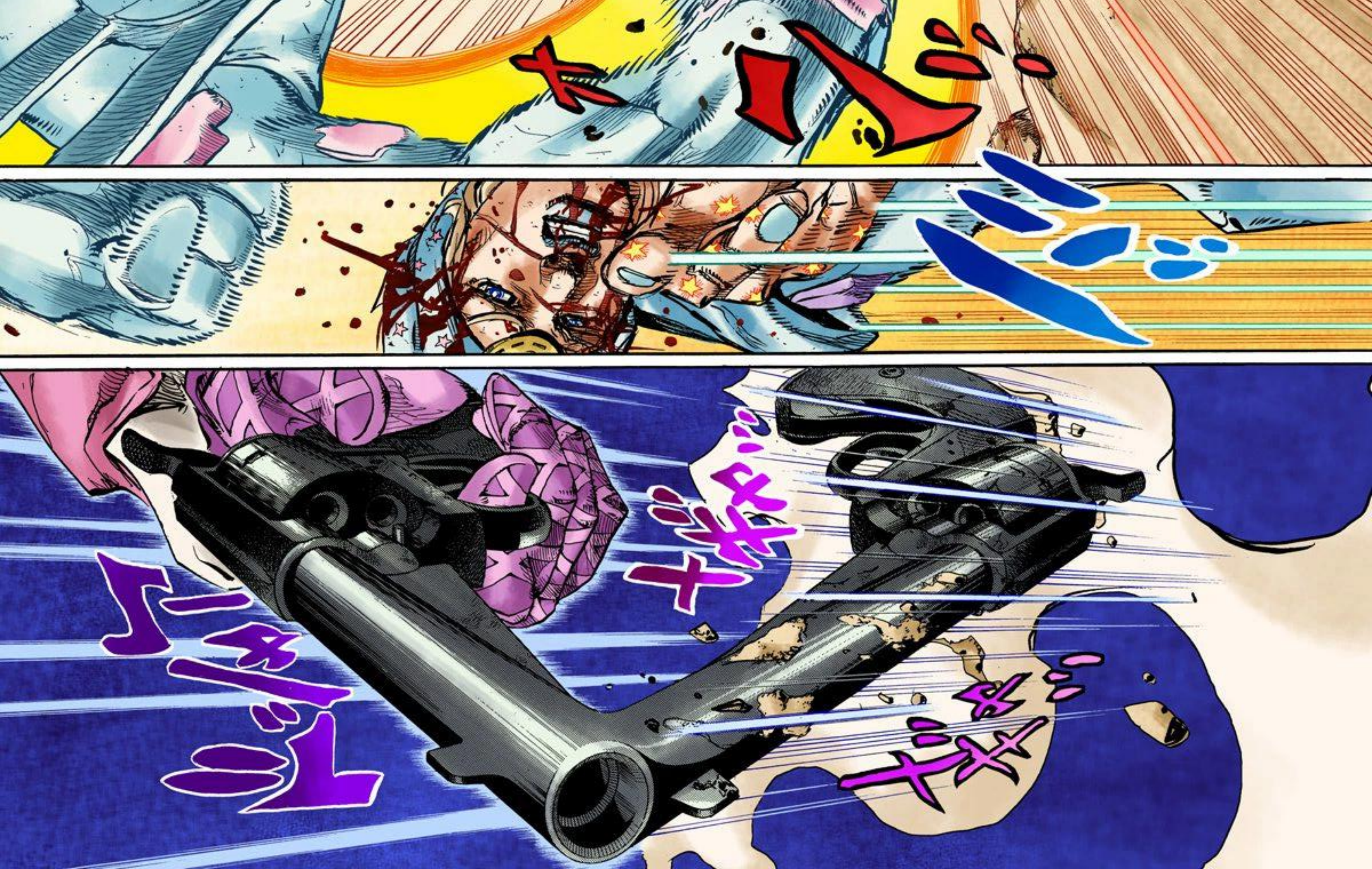
MY HEART AND ACTIONS ARE UTTERLY UNCLOUDED...!

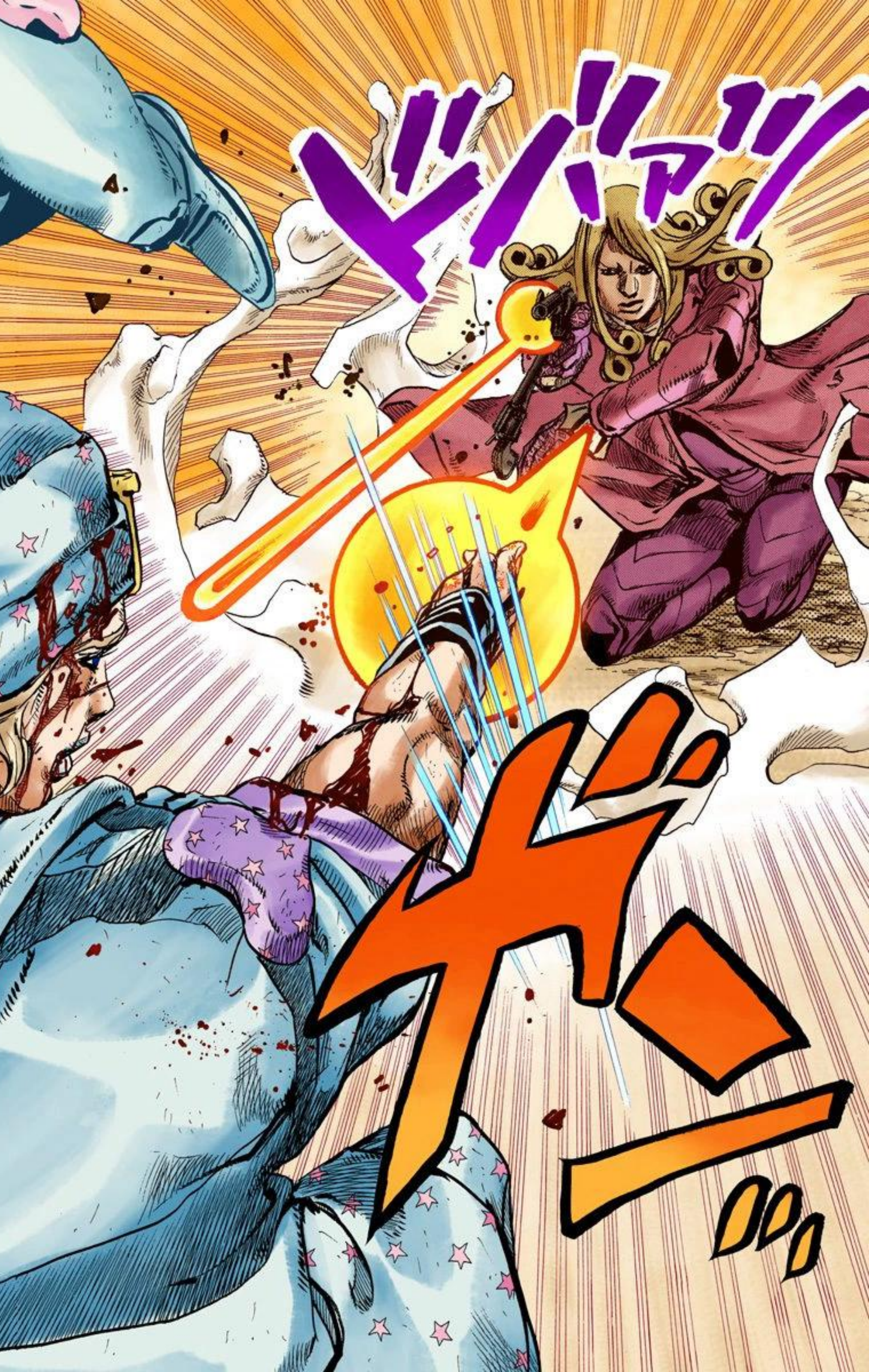
THEY ARE ALL THOSE OF 'JUSTICE'.

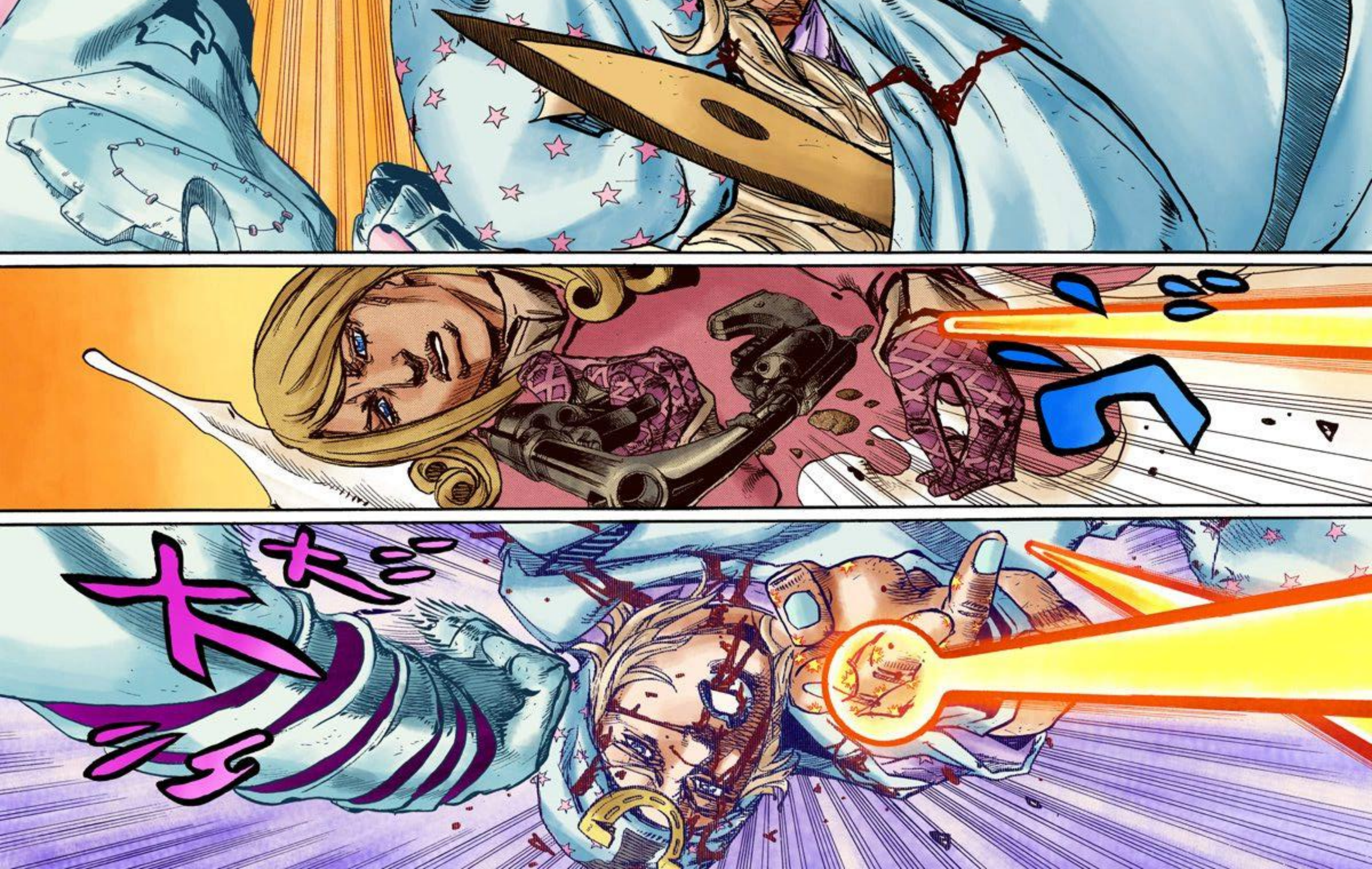

ドドド

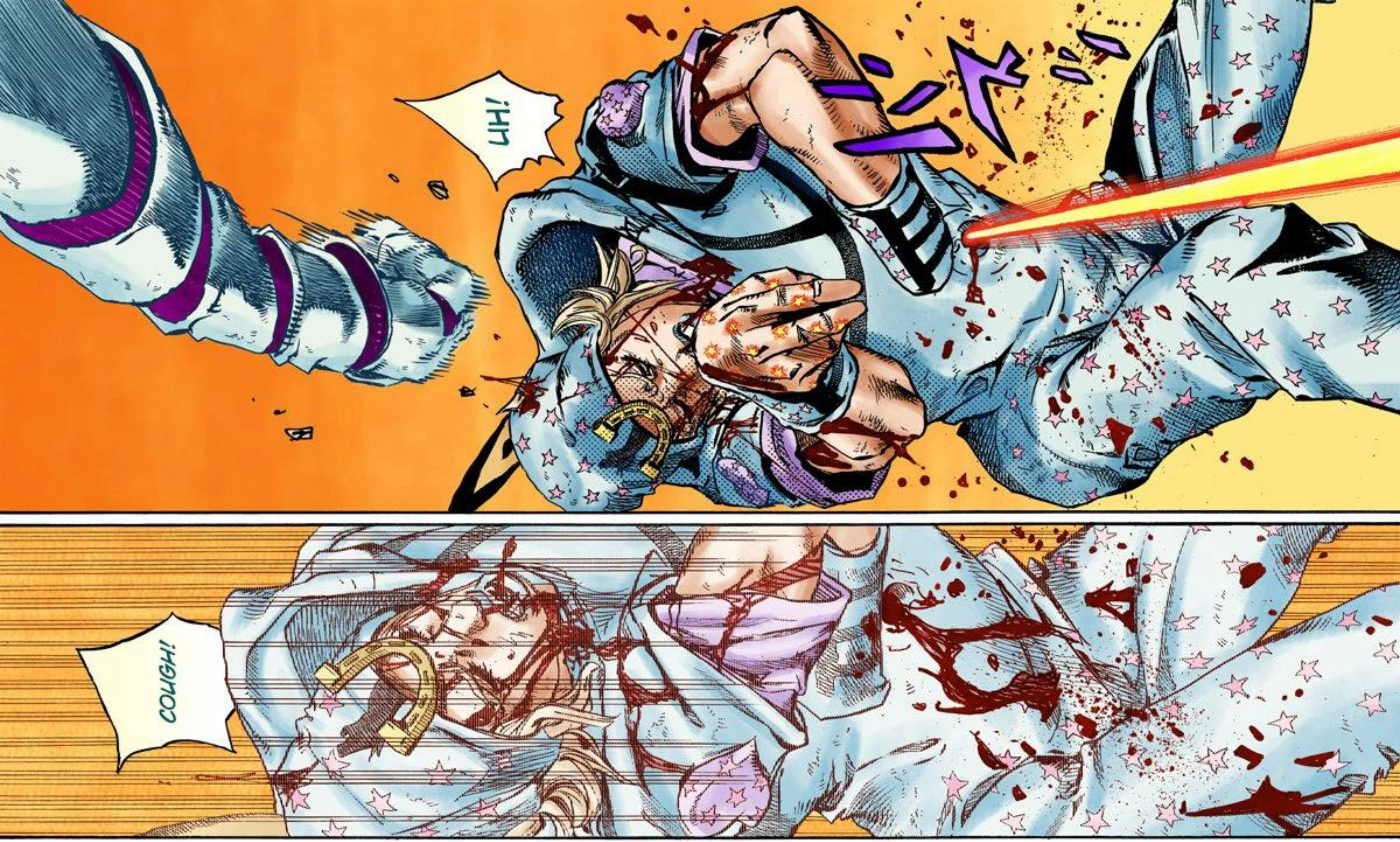

ドドド
ドドド
!!

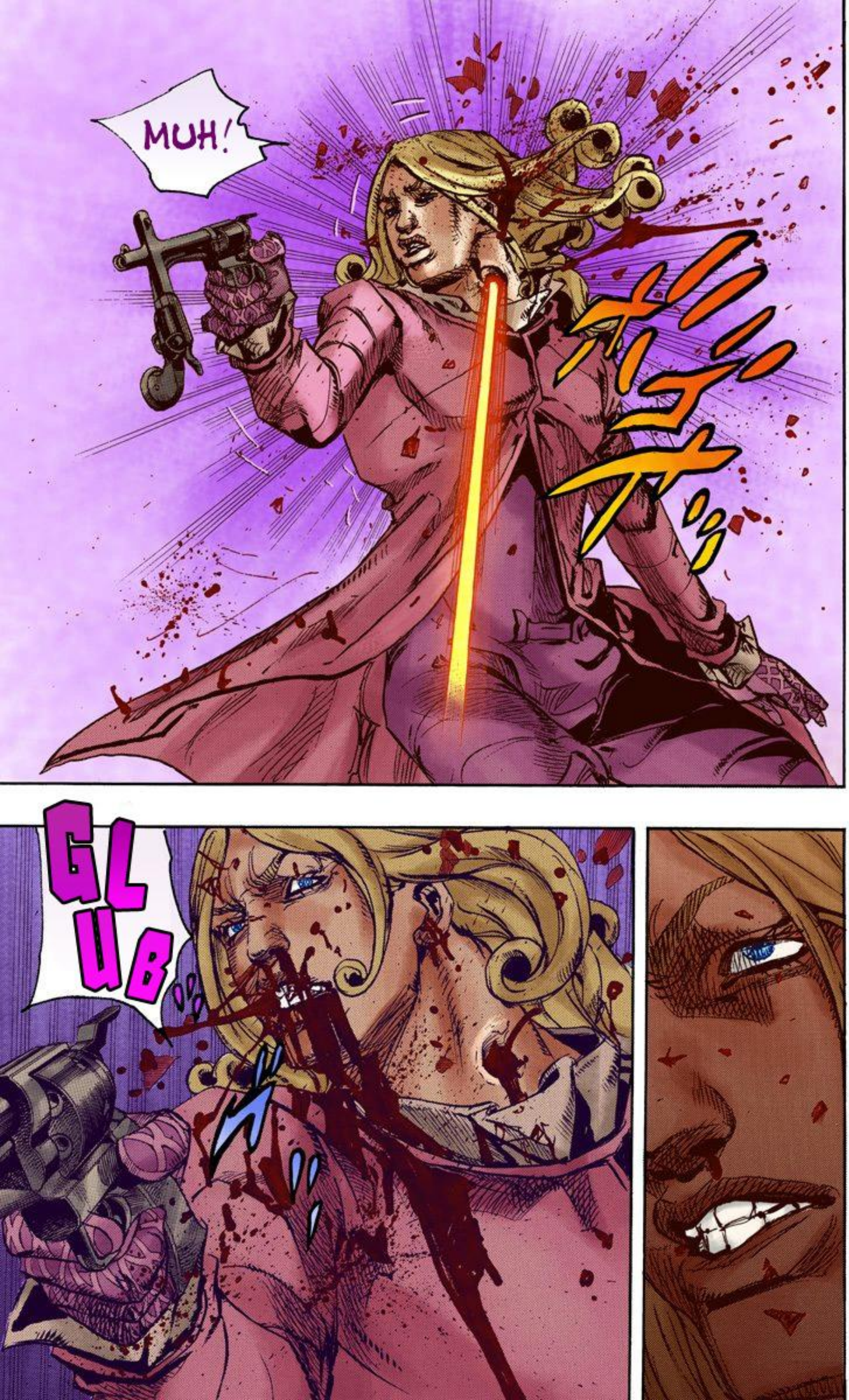
ドッ

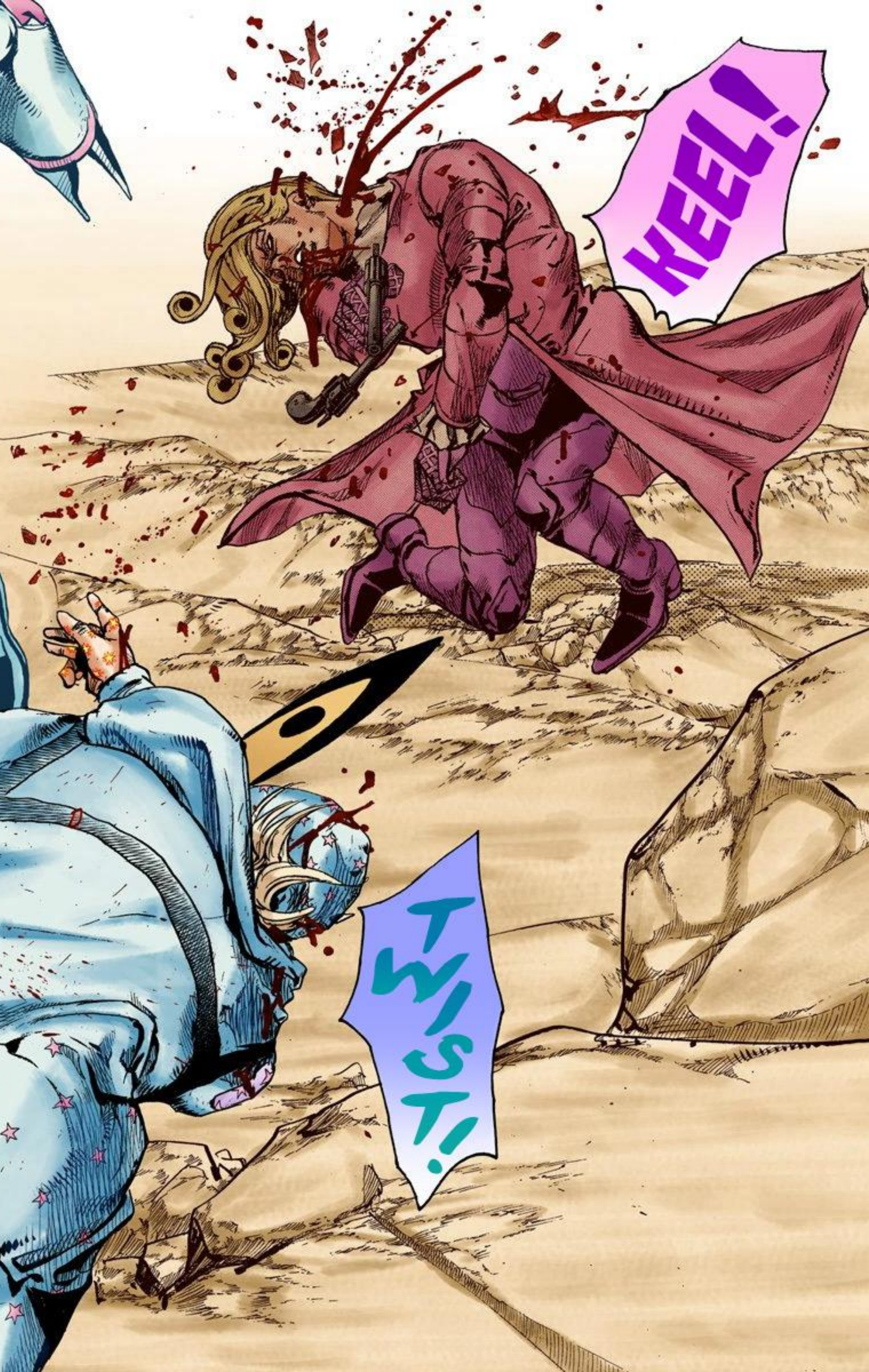

ゴーン
ゴーン
ドキ
ドキ
ドキ

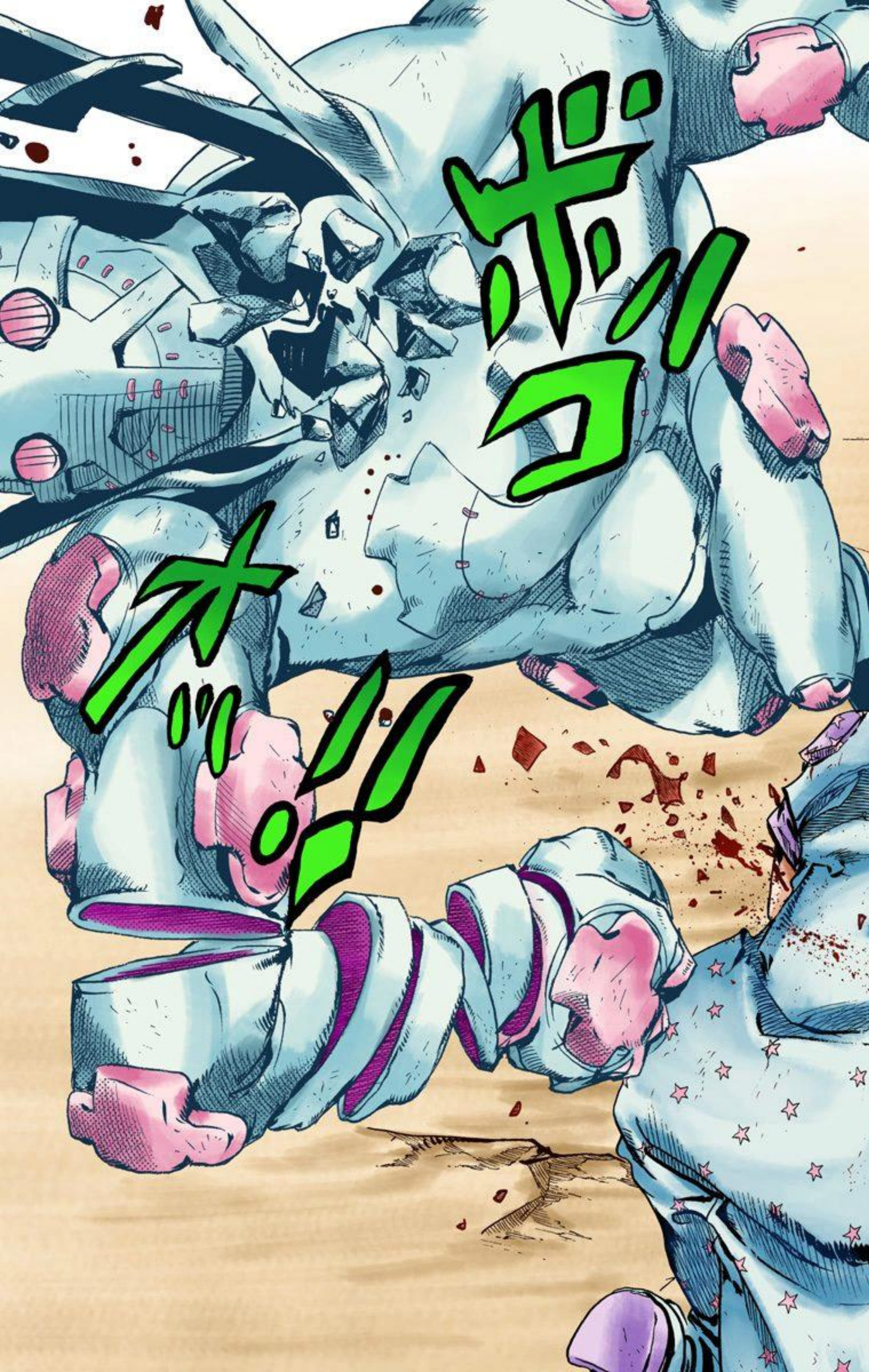

ドバァ!!
ドゴ


ドン
ドン


UH!
COUGH!


MUH!
GLUB

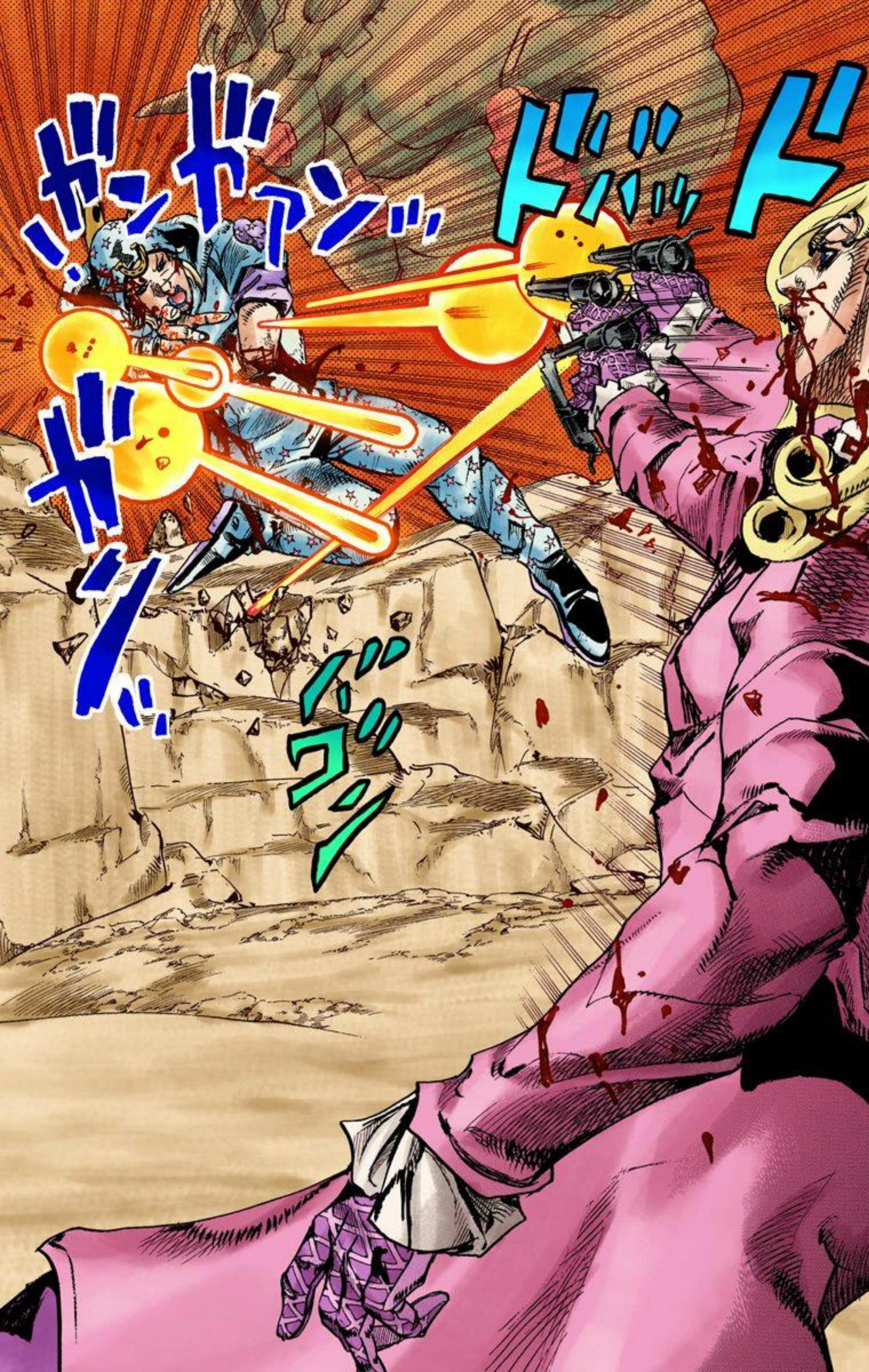

KEEL!
TWIST!

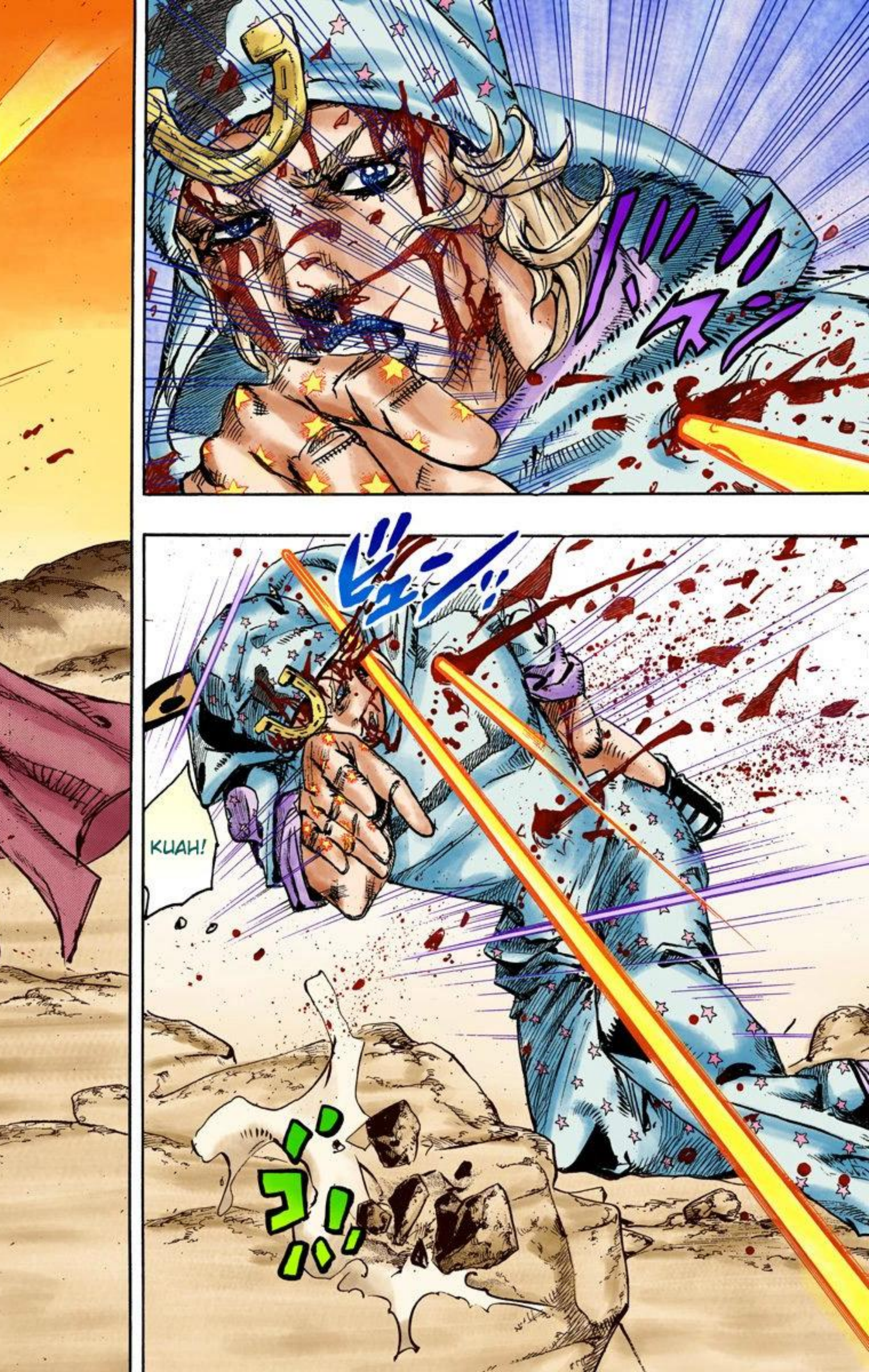

ボゴ
ボ"

UGH

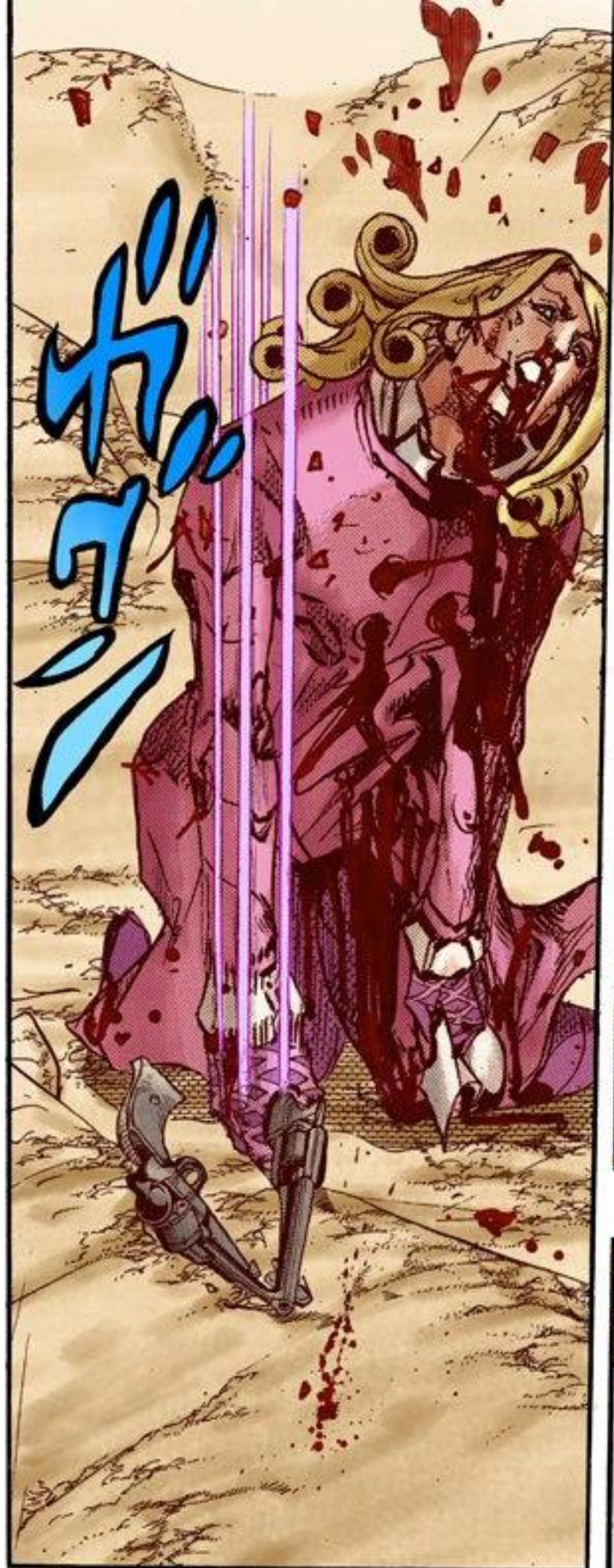
HUHUHU

ドバラバラ


ボンボアンッ
ドババ
ド
ボ
ゴ
ゴ


KUAH!

ズドッ
ズドッ
ズドッ


ガッ

KAH...

BUHAH
ゴッ

UUH! UU!
UUU UH!

HEY, JOHNNY ...

JOHNNY... OVER HERE.

OVER HERE.

I'M MOVING... OVER THIS WAY...

UUH...

UU... UH...

U... UH.

.....
.....
.....

AAH...

IF THAT'S HOW IT IS... I'M OKAY WITH IT...

MY REAL NAME...

YOU PROMISED, RIGHT...?

DON'T TELL ANYBODY.

SEE YA... TAKE CARE.

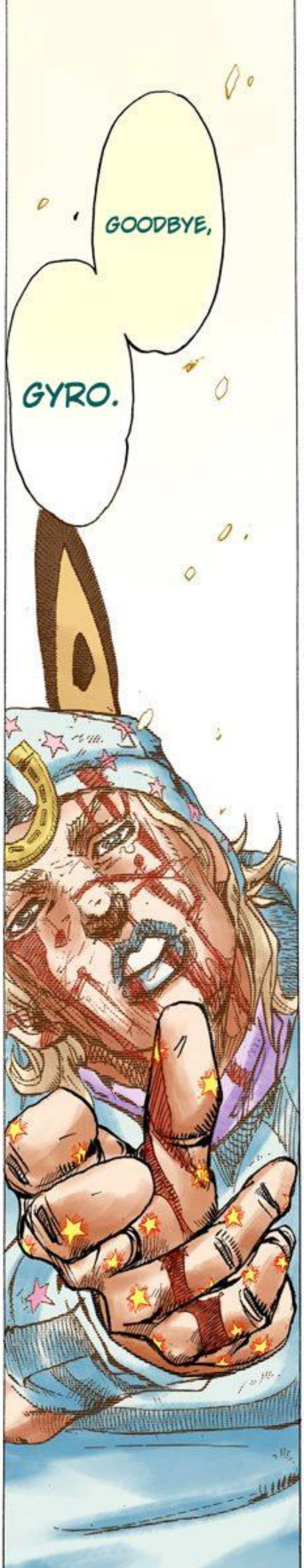
I'M REALLY SORRY ...

I'M SORRY...

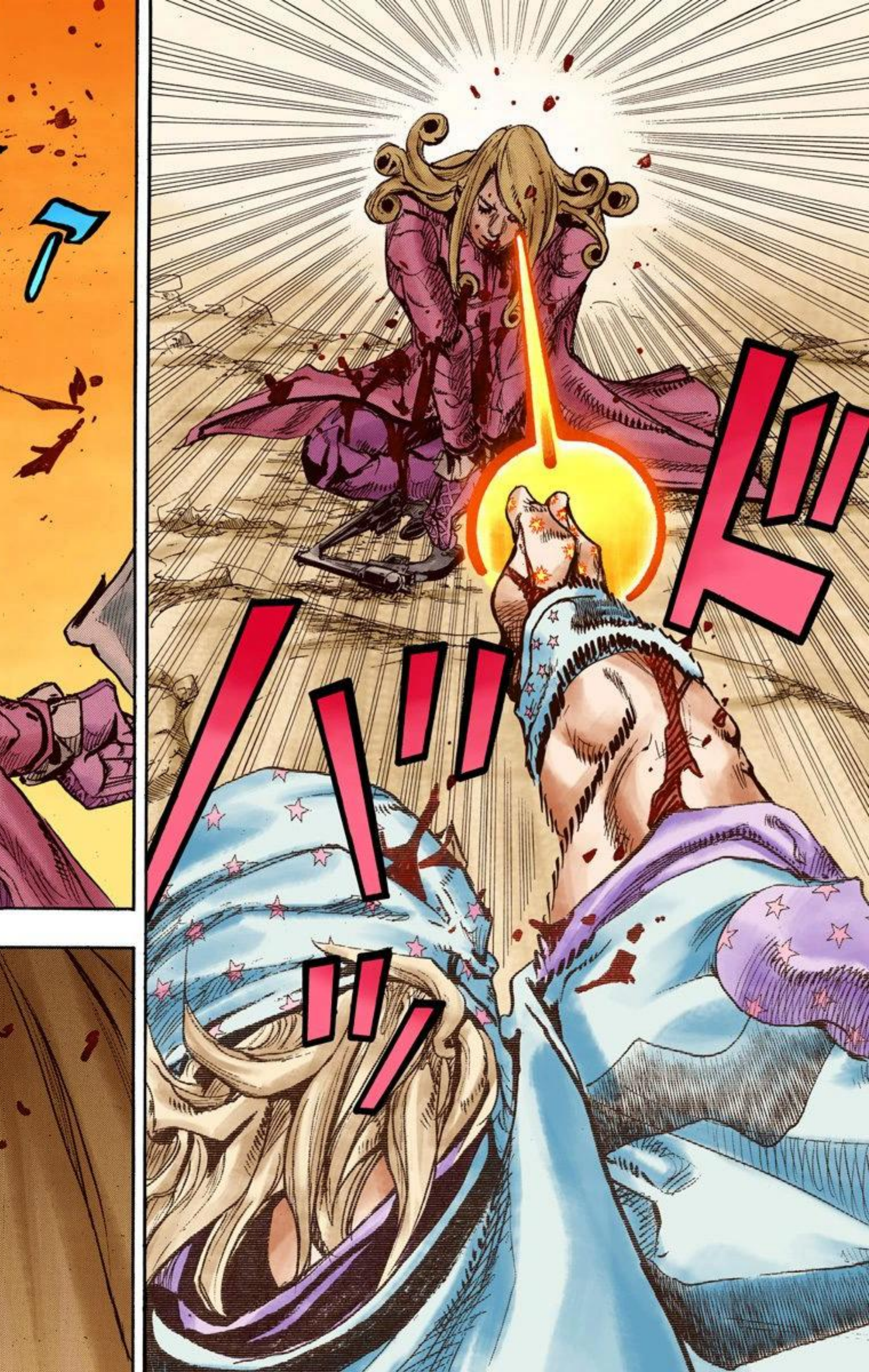
GYRO...

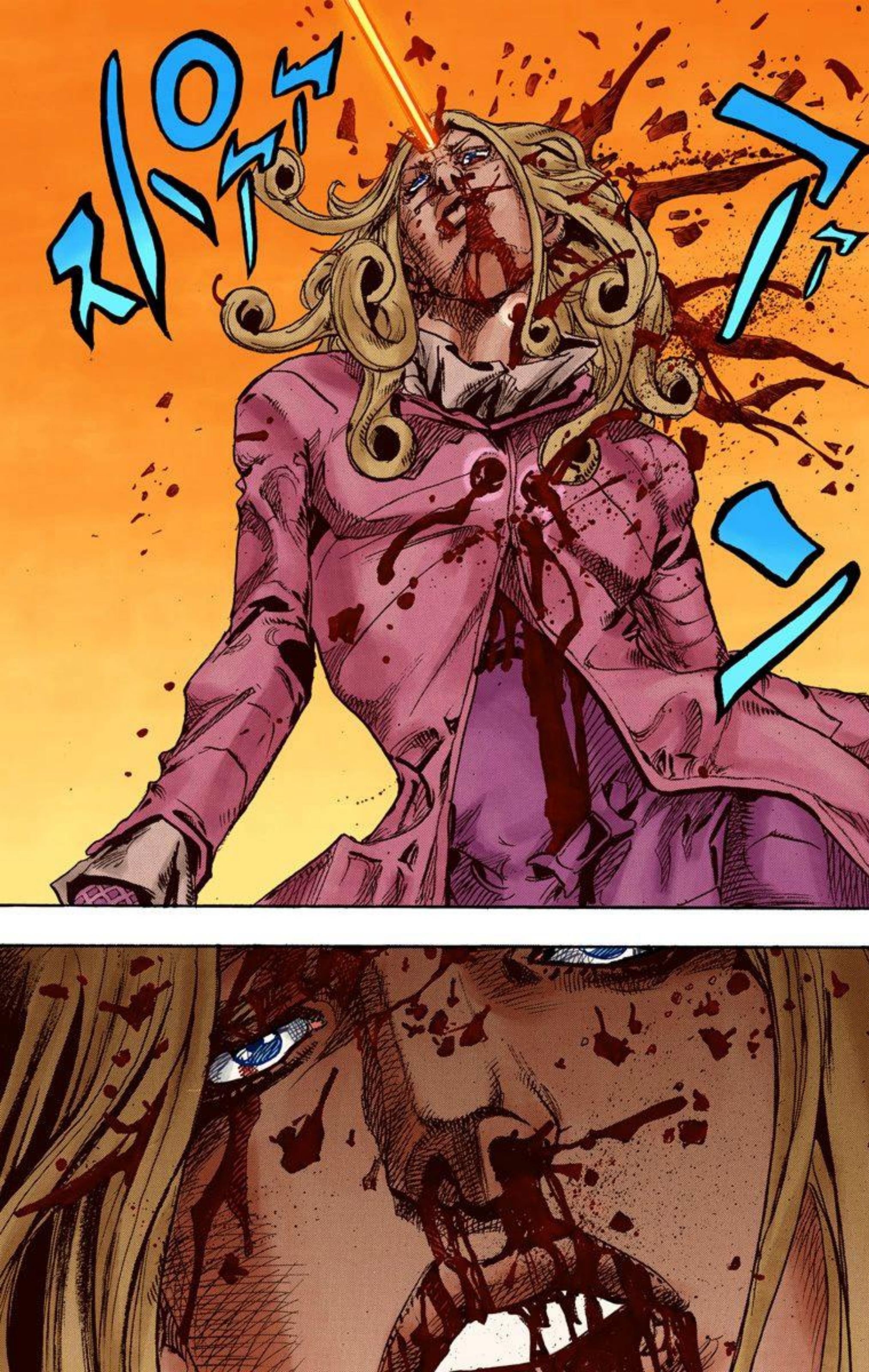
....

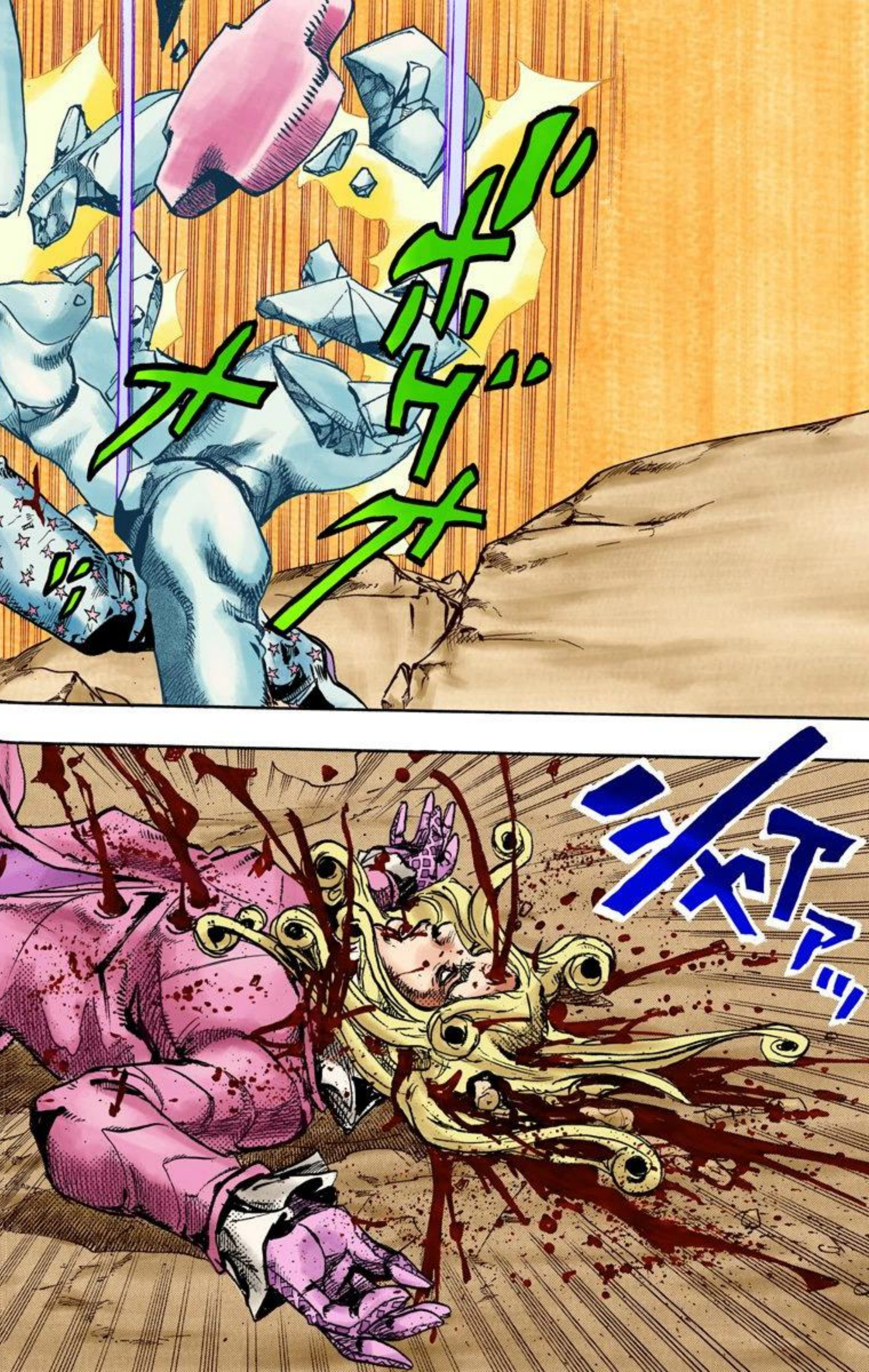
...GOODBYE.


GOODBYE,
GYRO.

I WANTED TO BELIEVE.
I REALLY... WANTED TO BELIEVE THE PRESIDENT.




ハーフ
ブ!


ボ
ボ
ボ
シャアッ

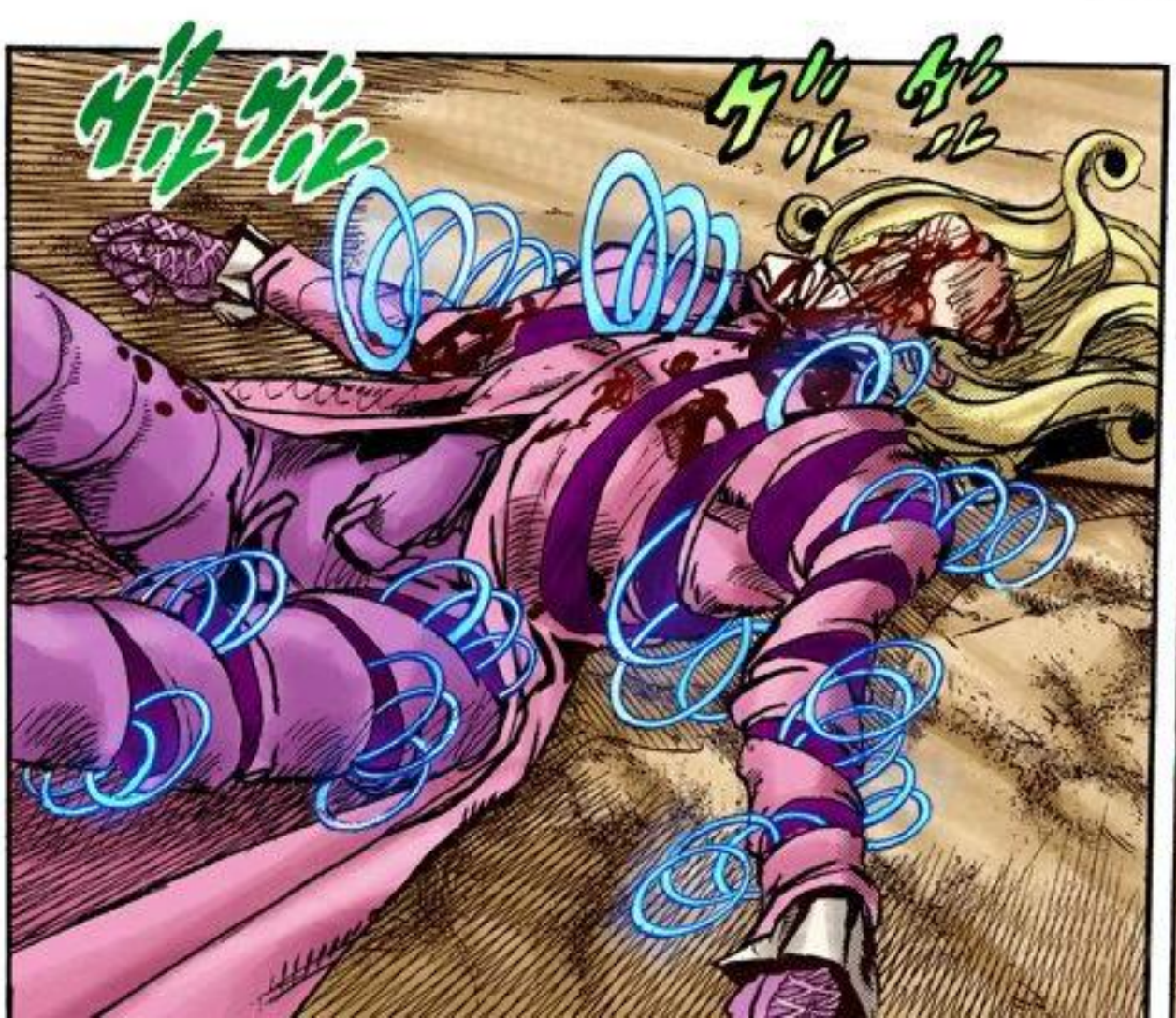
ドバラ

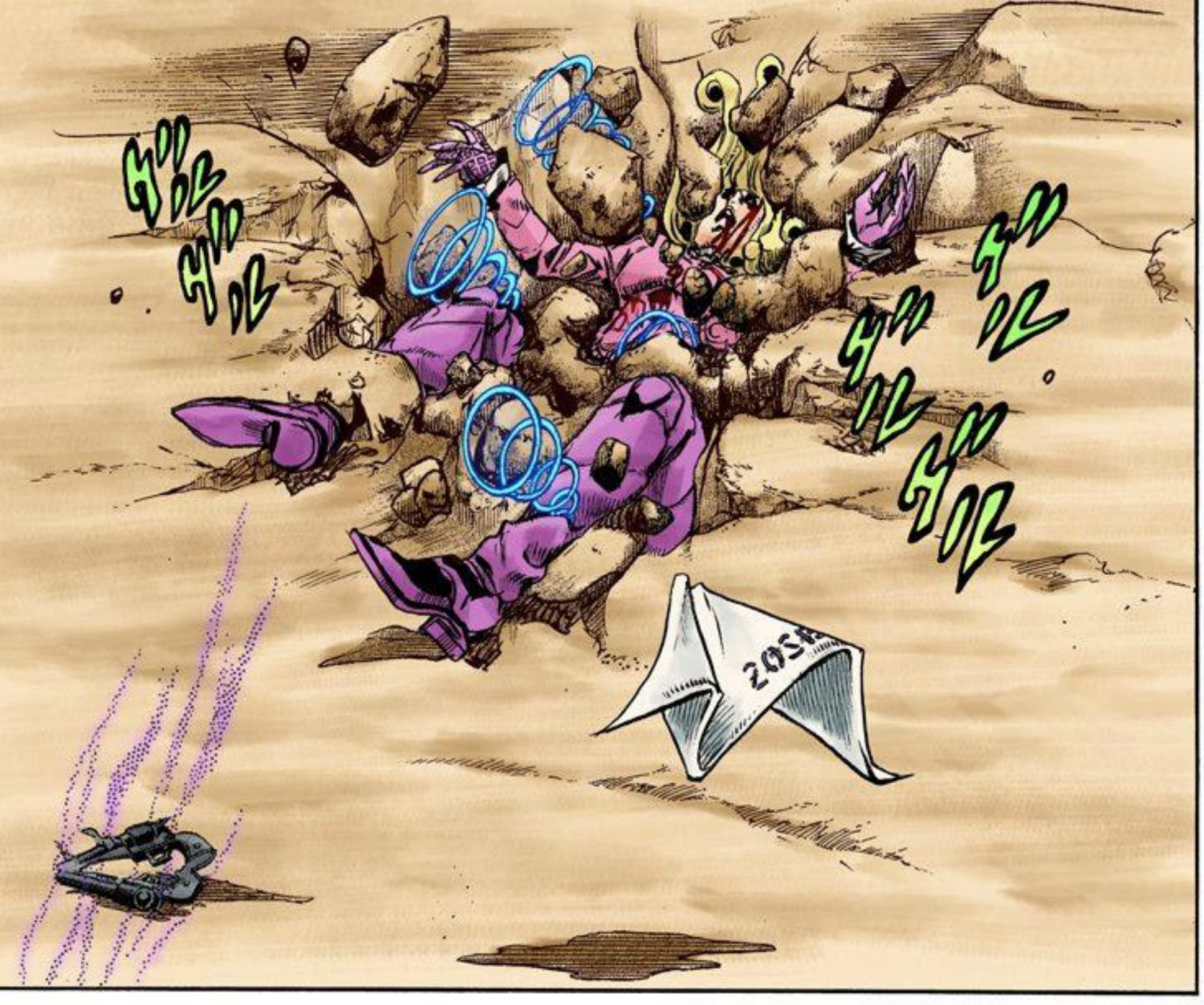
20 SEP 1847

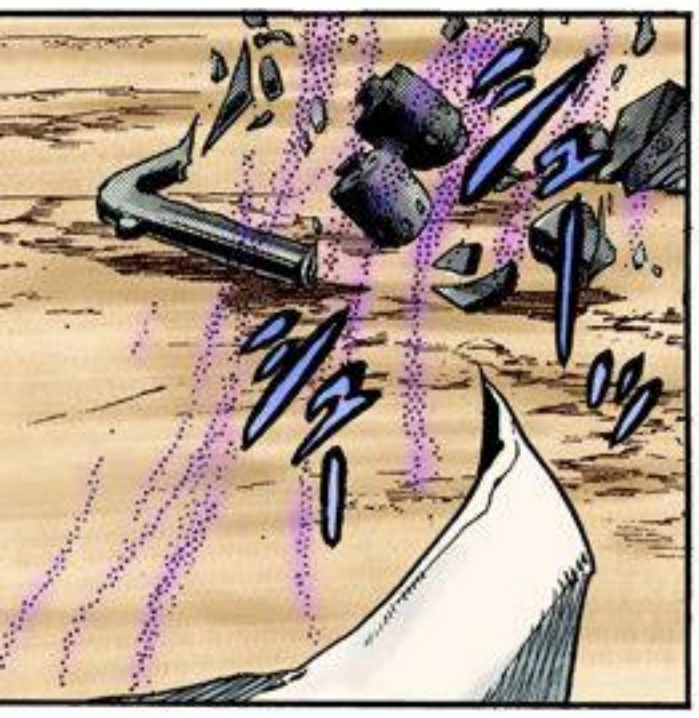
Y

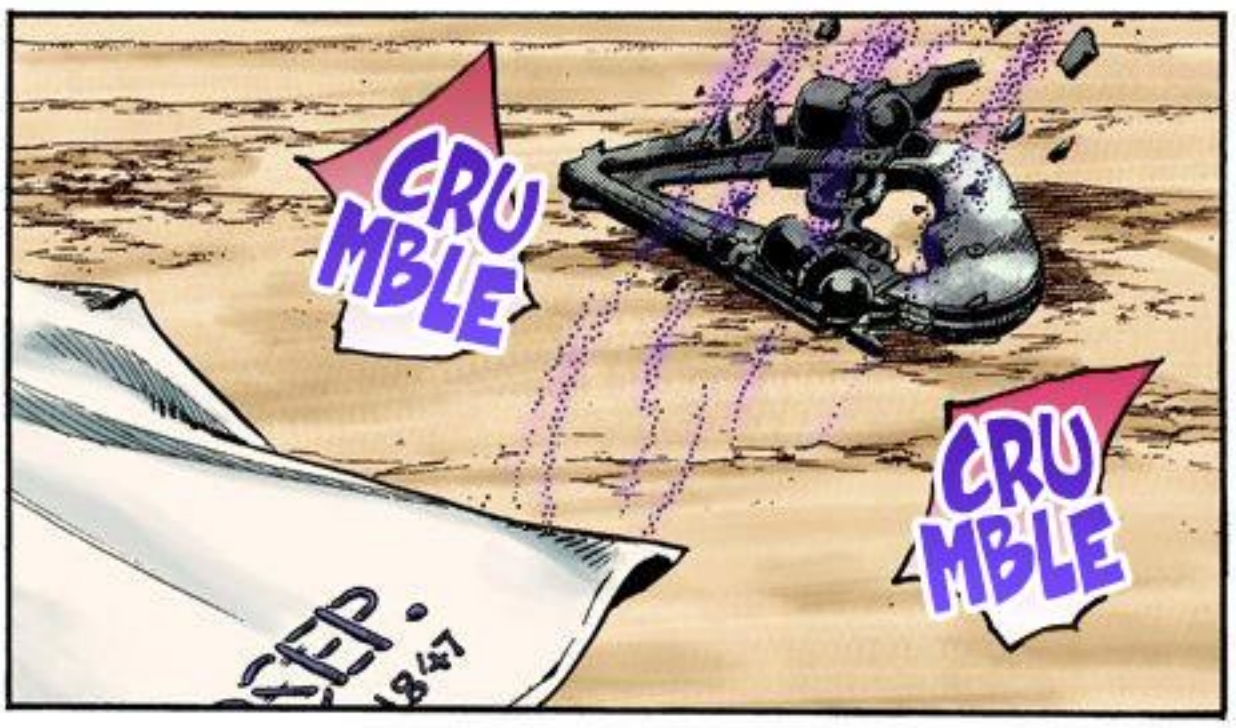
ドドドド
ドドドド

ブブ…
JOSEP
1847

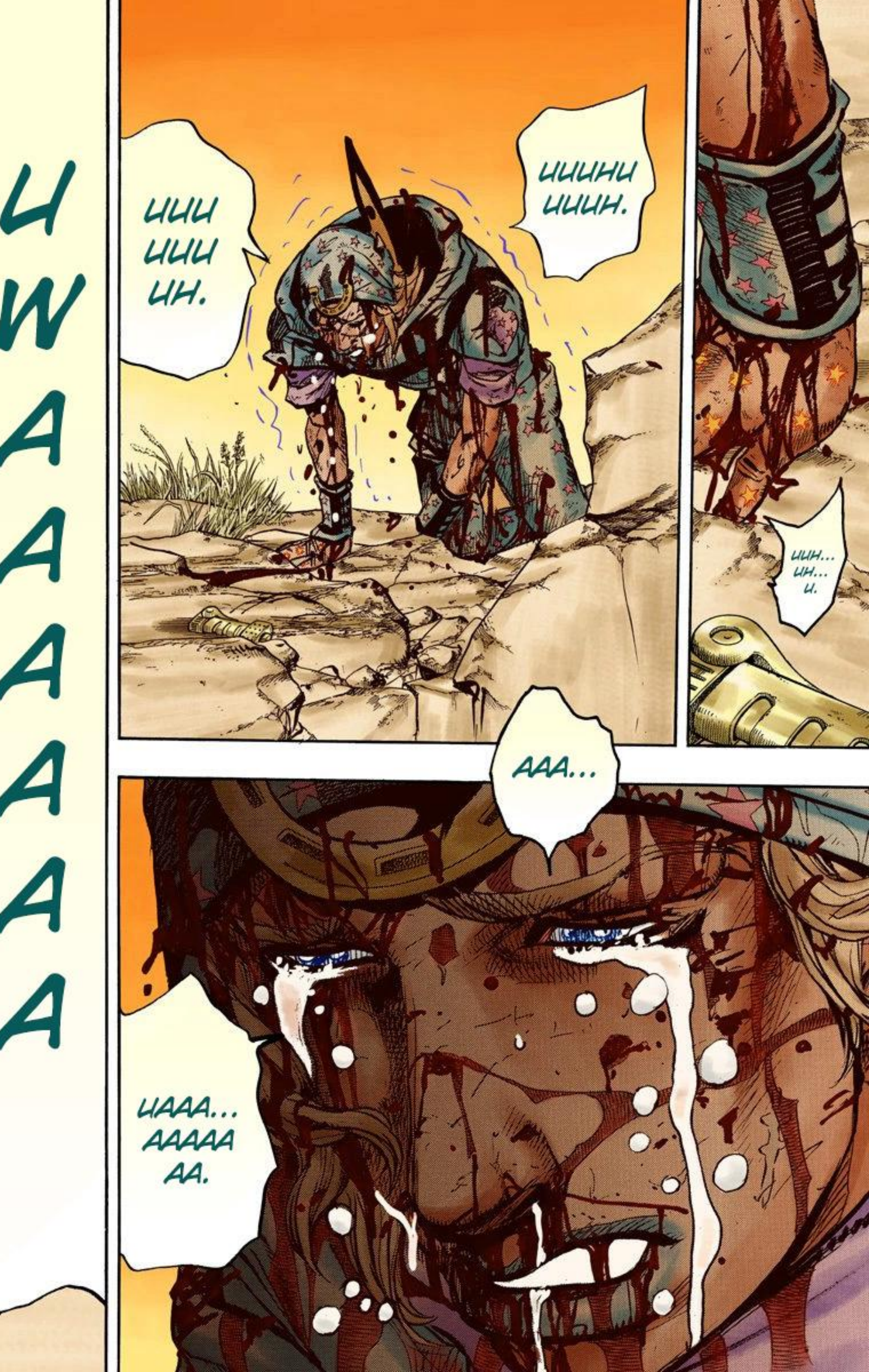


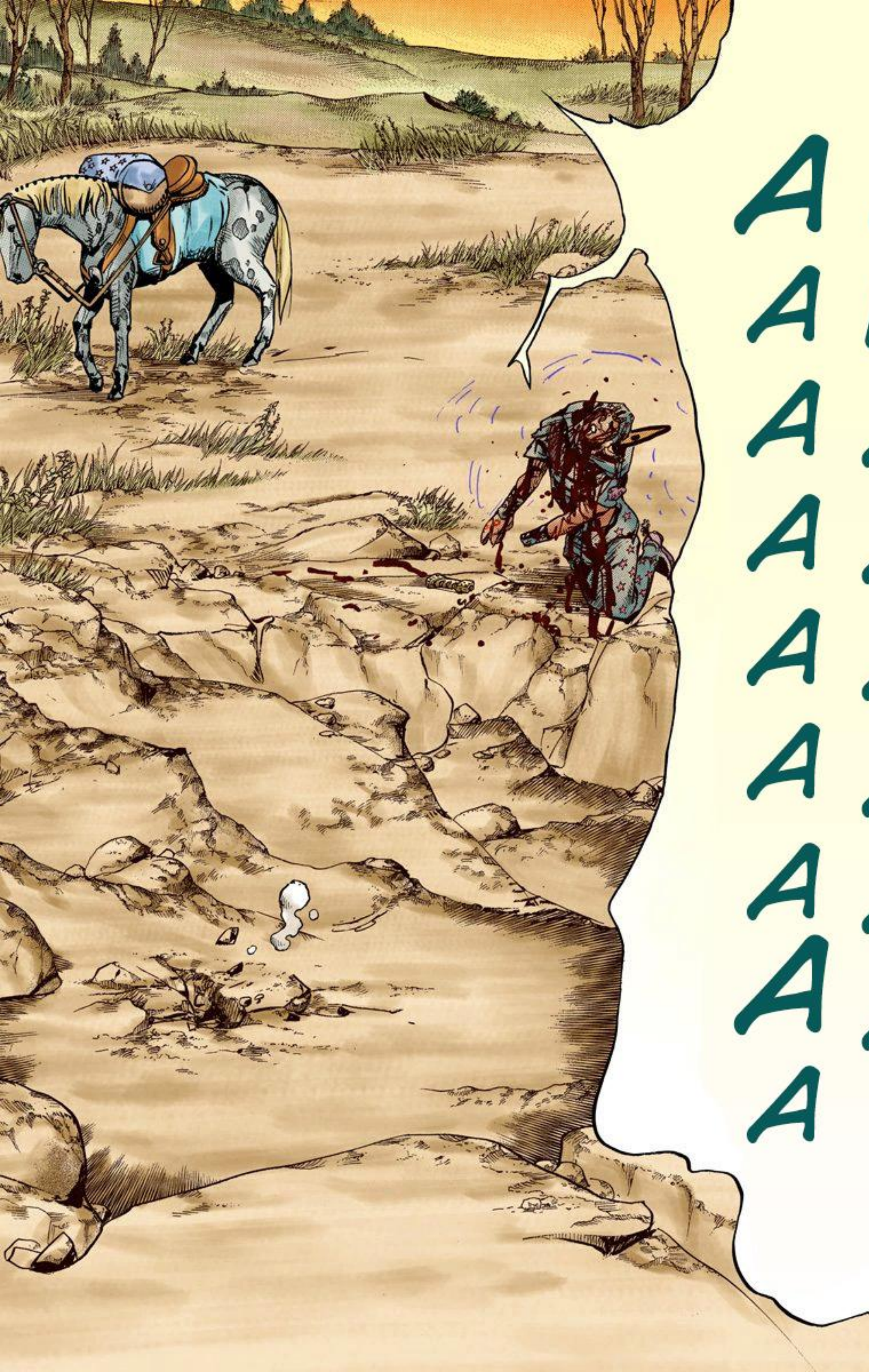


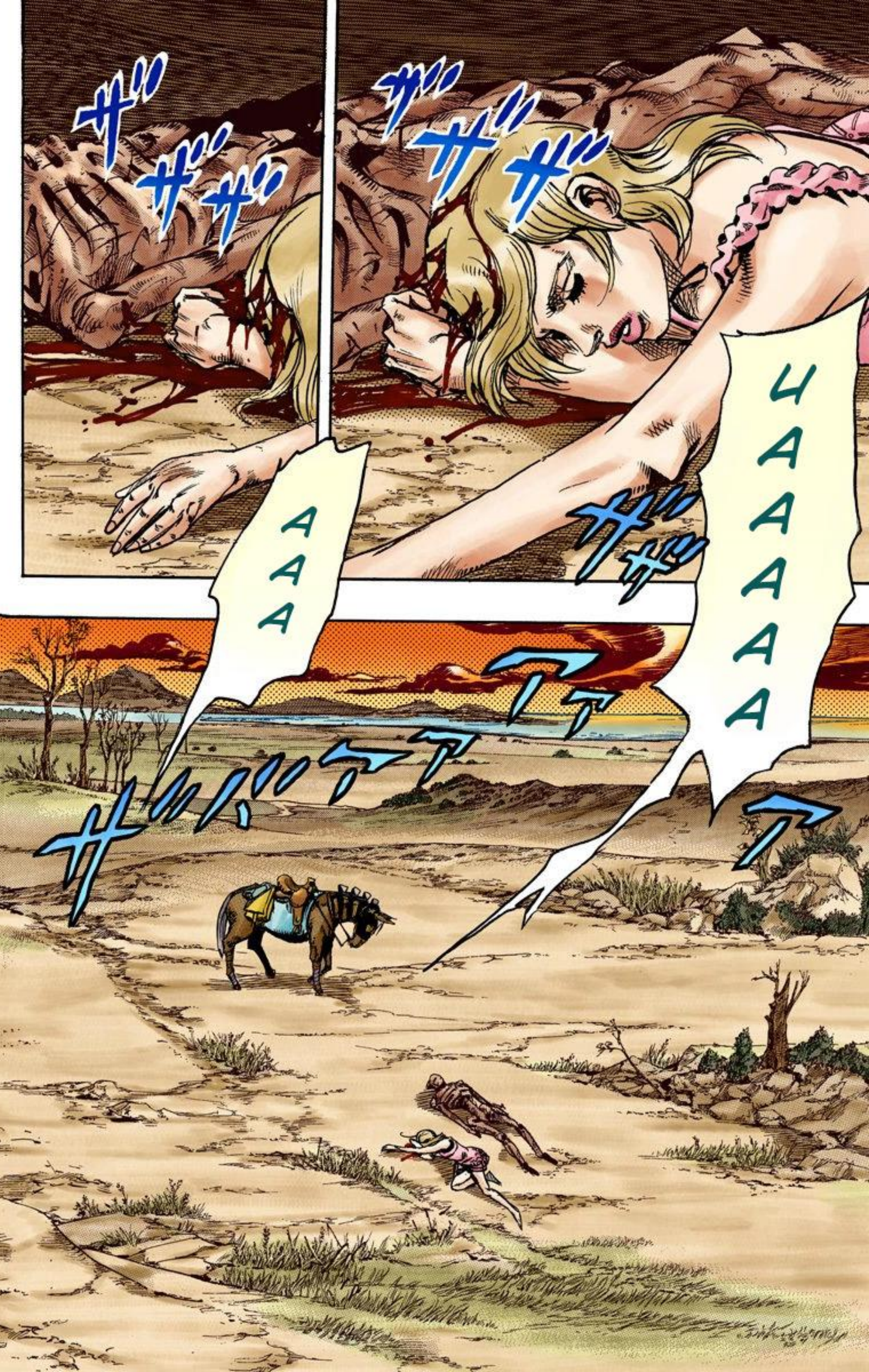


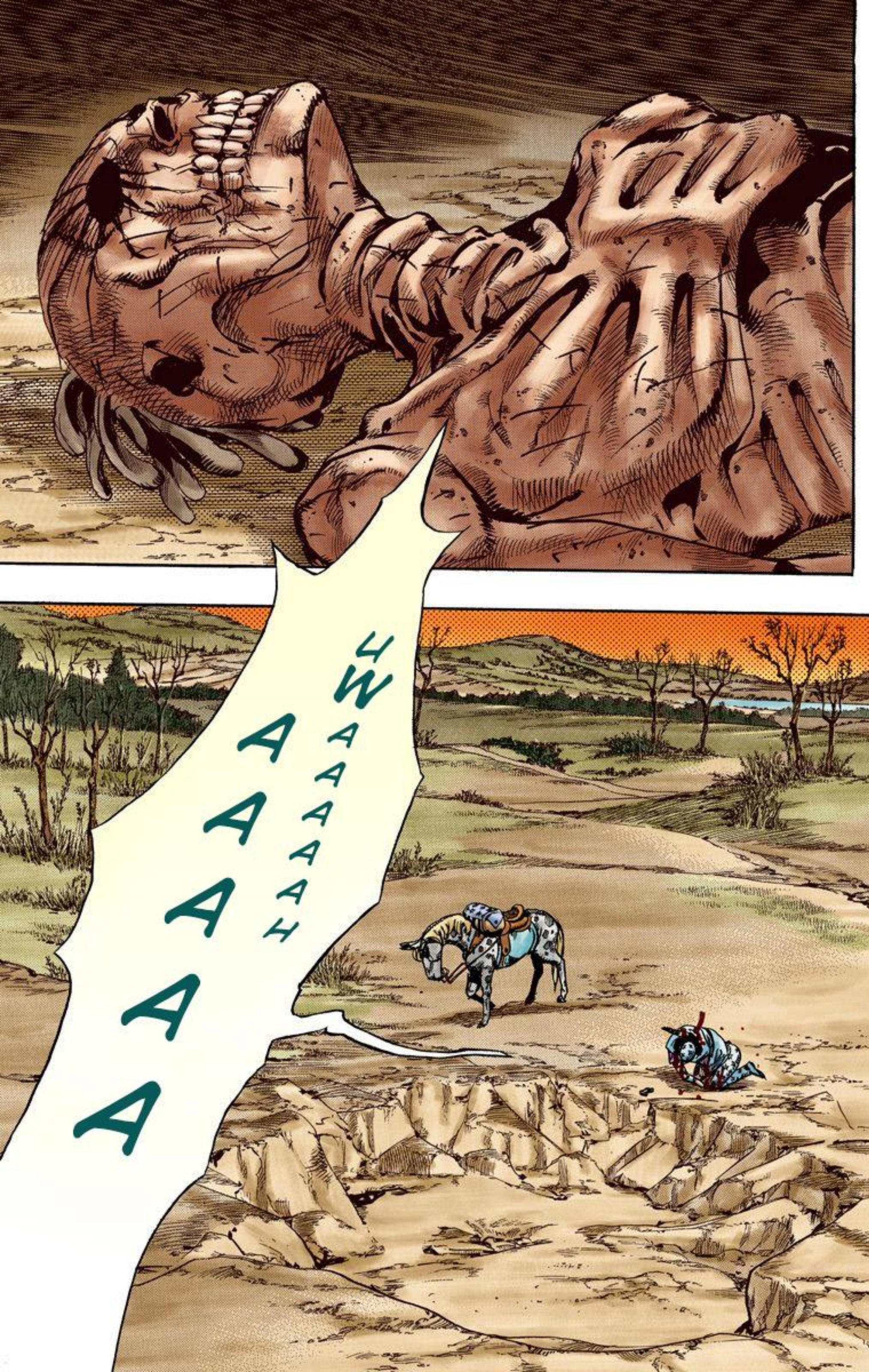

CRU
MBLE
CRU
MBLE

20SEP.
1847

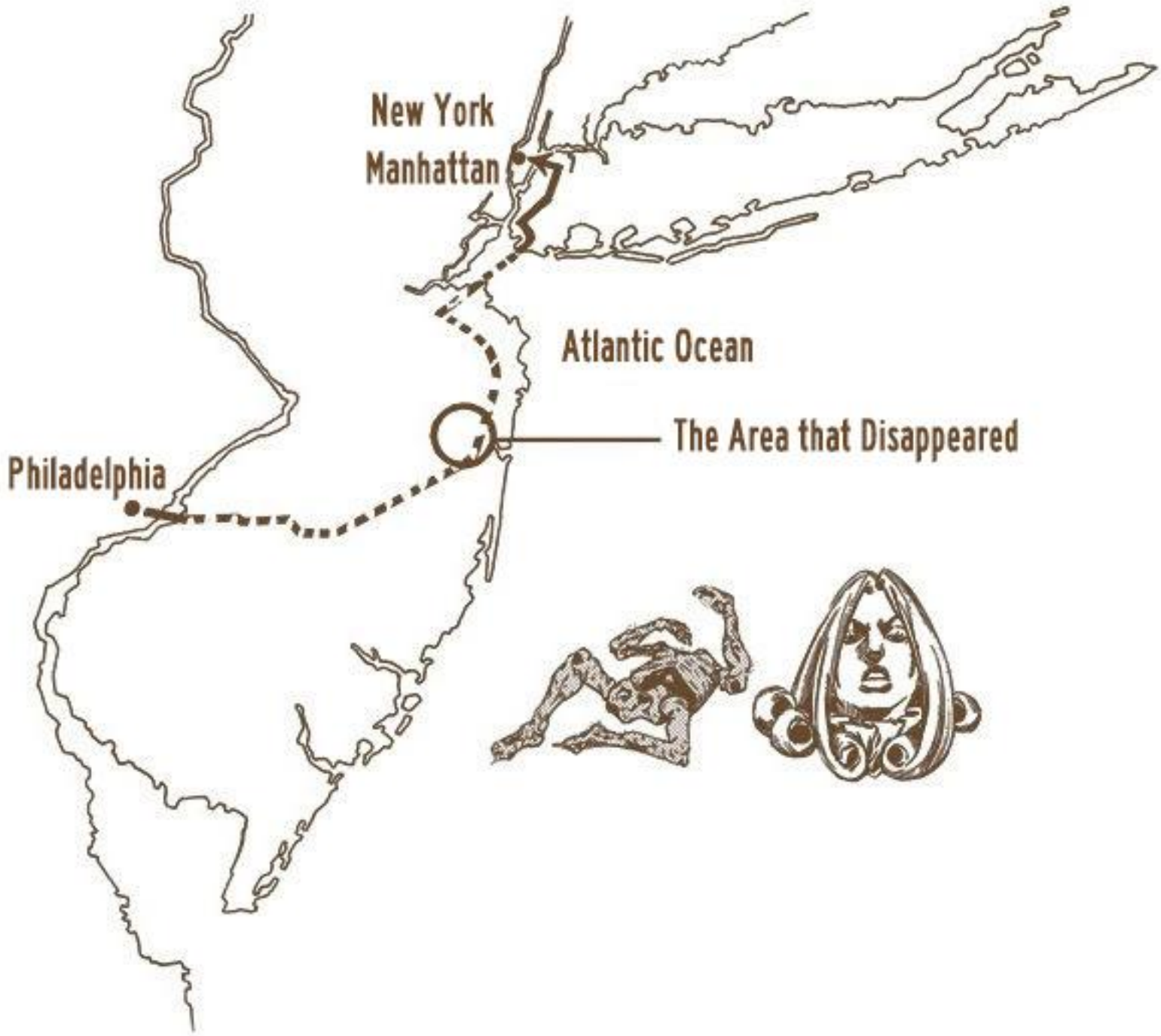

ЧWAAAAAA
ЧЧЧ ЧЧЧ ЧН.
ЧЧЧНЧ ЧЧЧН.
ЧЧН... ЧН... Ч.
ААА...
ЧААА... ААААА АА.

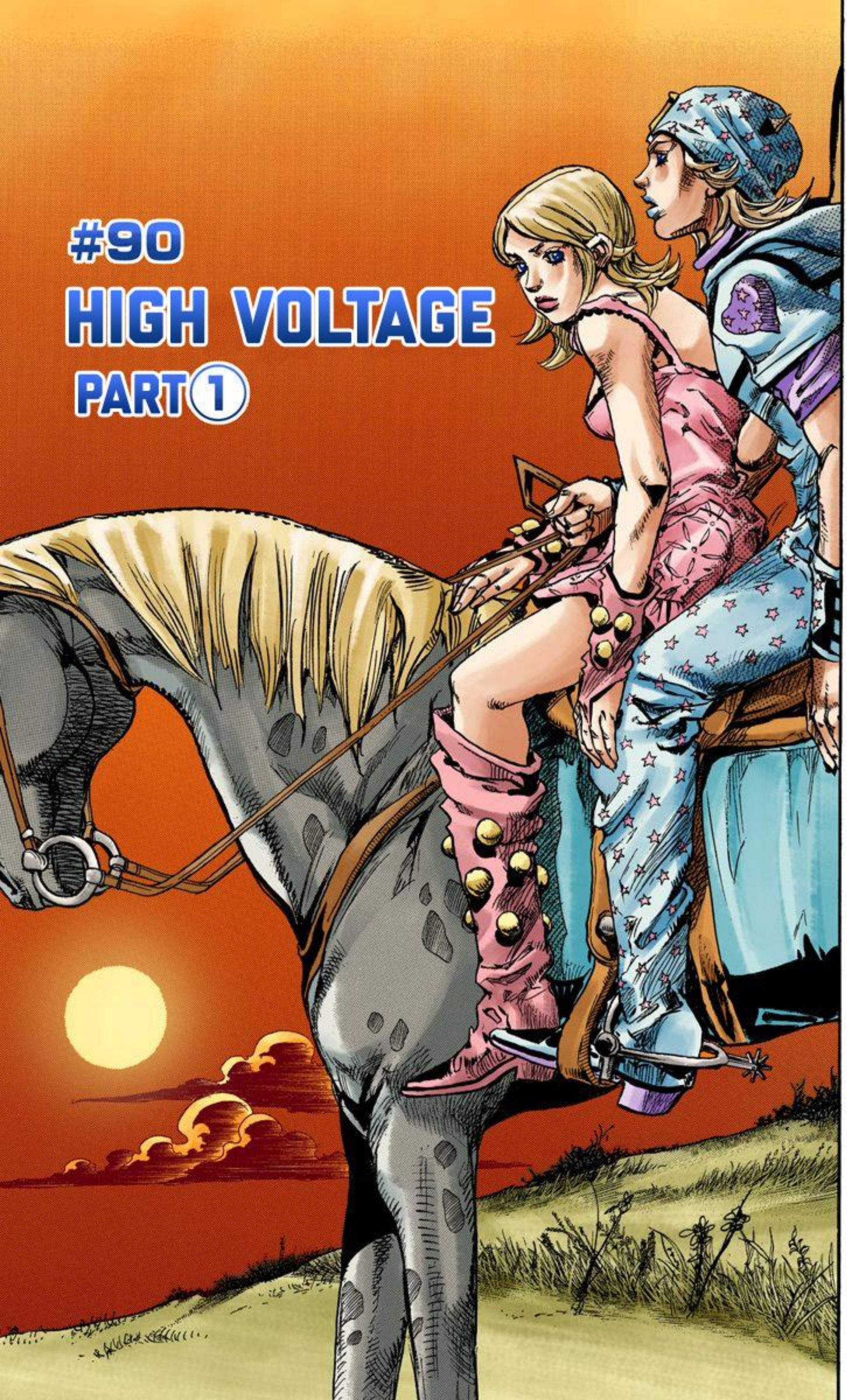

AAAAAAAAA


AAA
UAAAAA

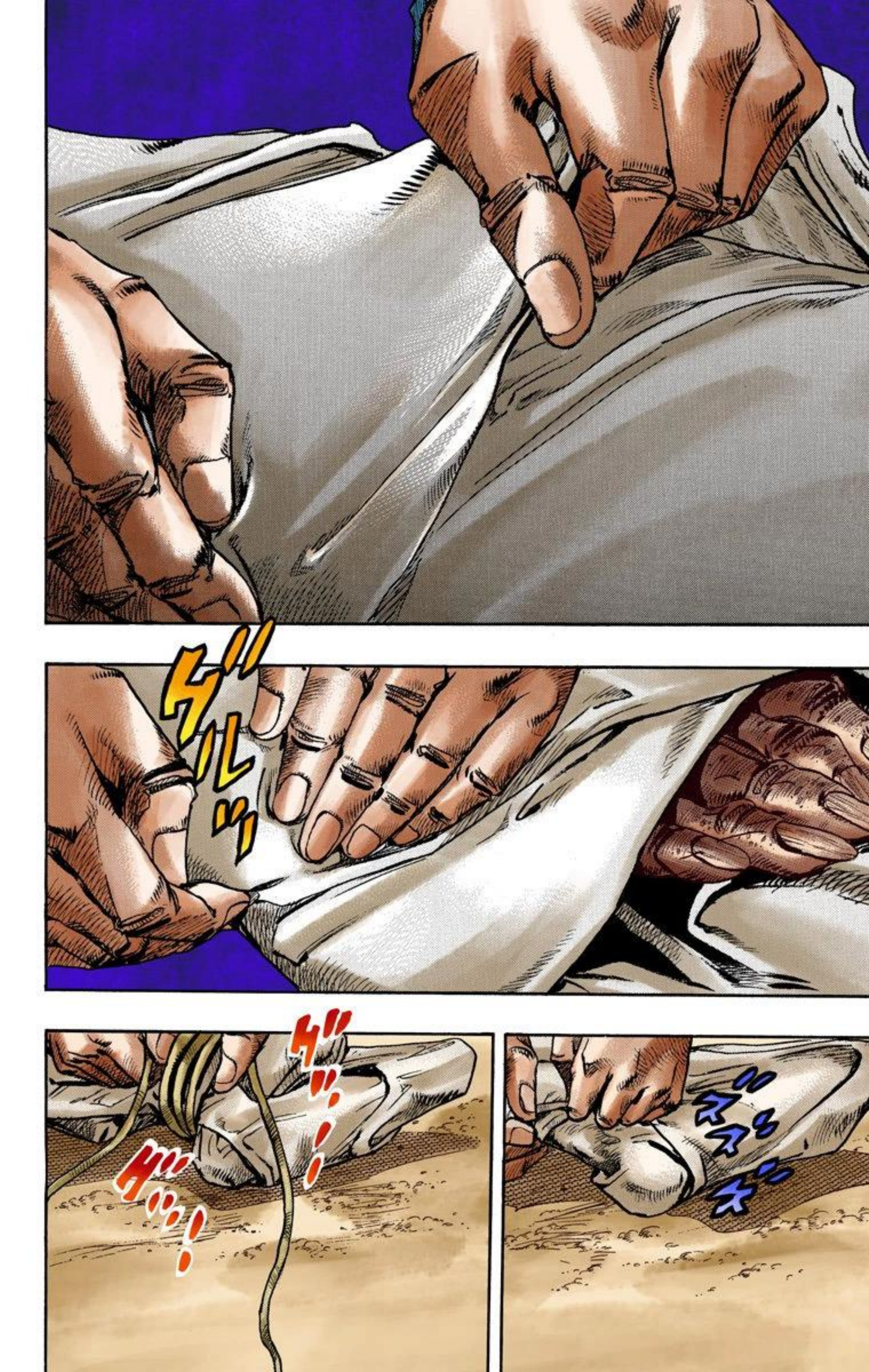

WAAA

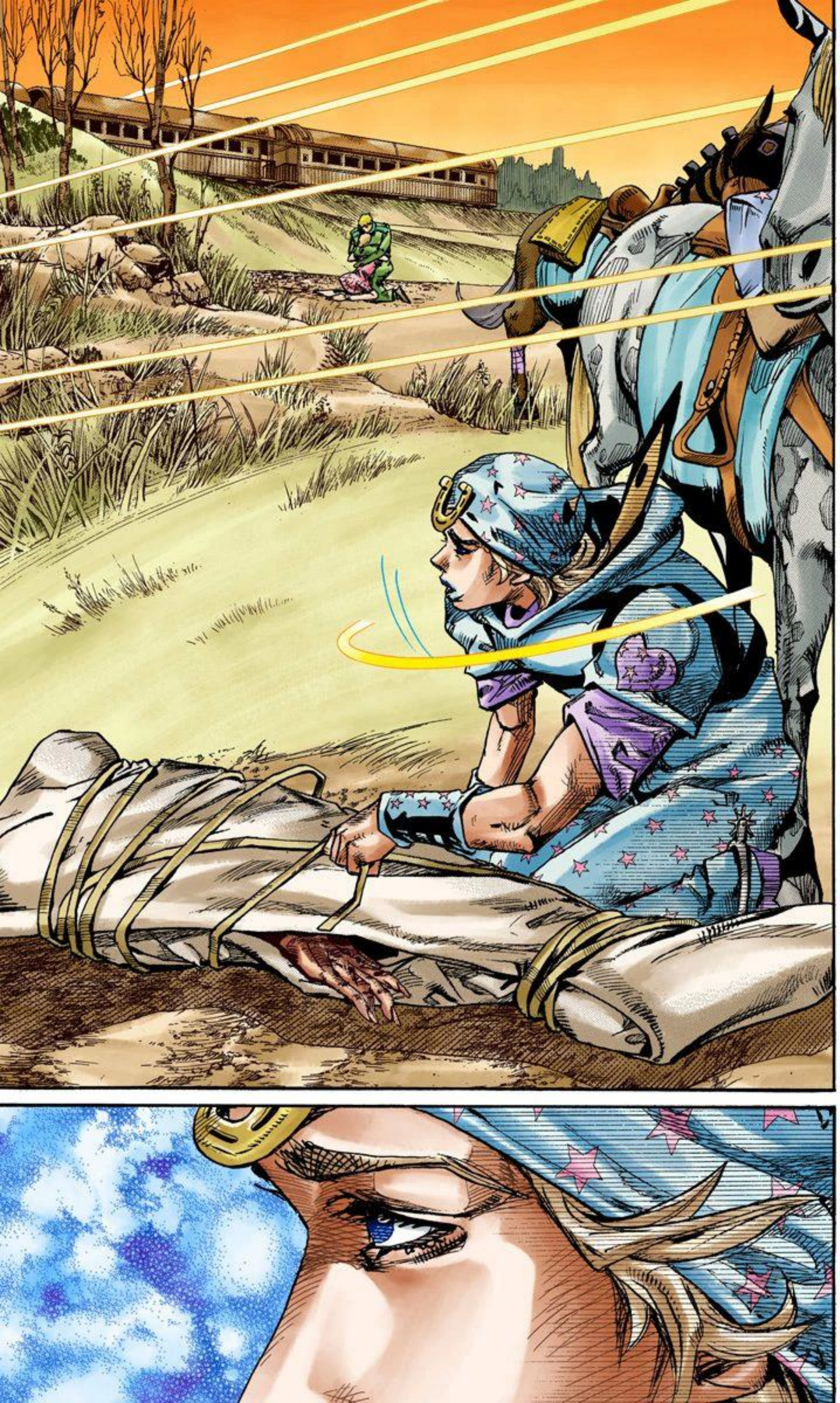
The result of the president's dimension-traversing 'D4C' ability combined with the 'good fortune' of the 'completed corpse' is a range of area where 'bad things' are shot off and annihilated. Land, houses, people, and animals were all shot off somewhere and disappeared without anyone noticing. Perhaps the area got smaller, but it's certain that the 'fortunate things' increased.

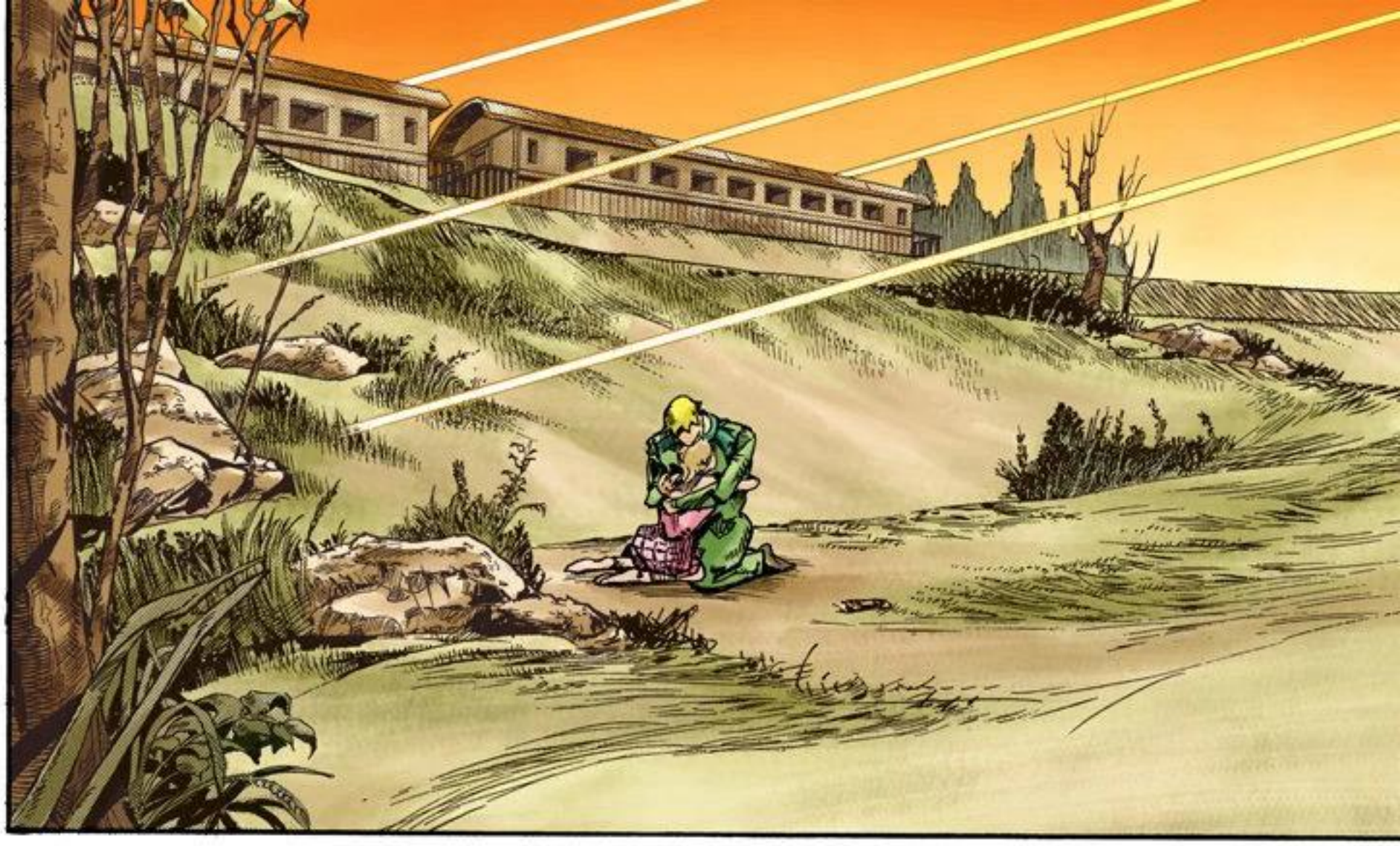


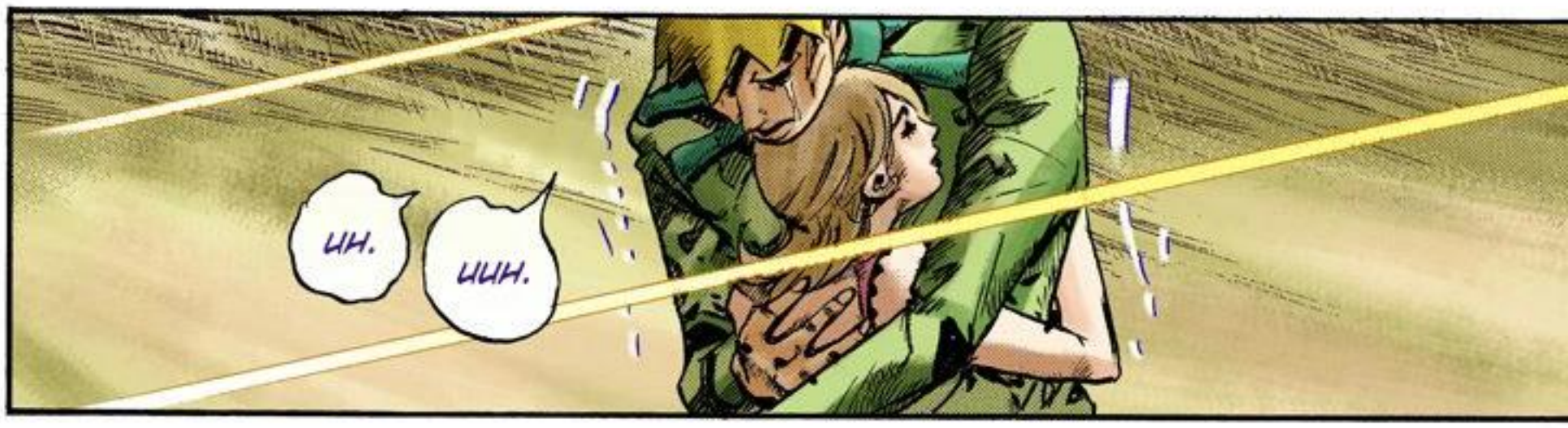


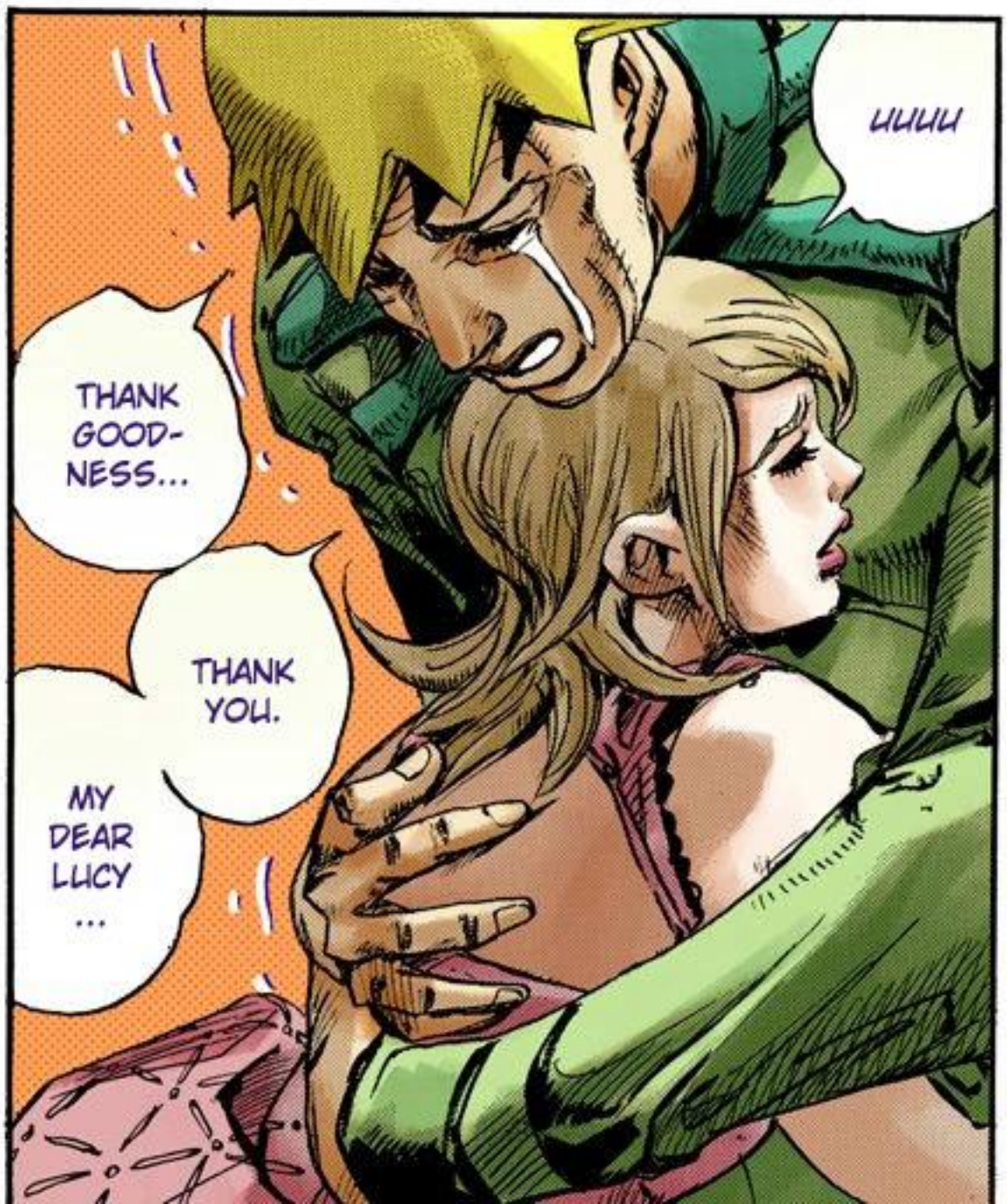
#90
HIGH VOLTAGE
PART 1


ドルッ!!
ドッ!!
ドッ!!
ドッ!!
ドッ!!





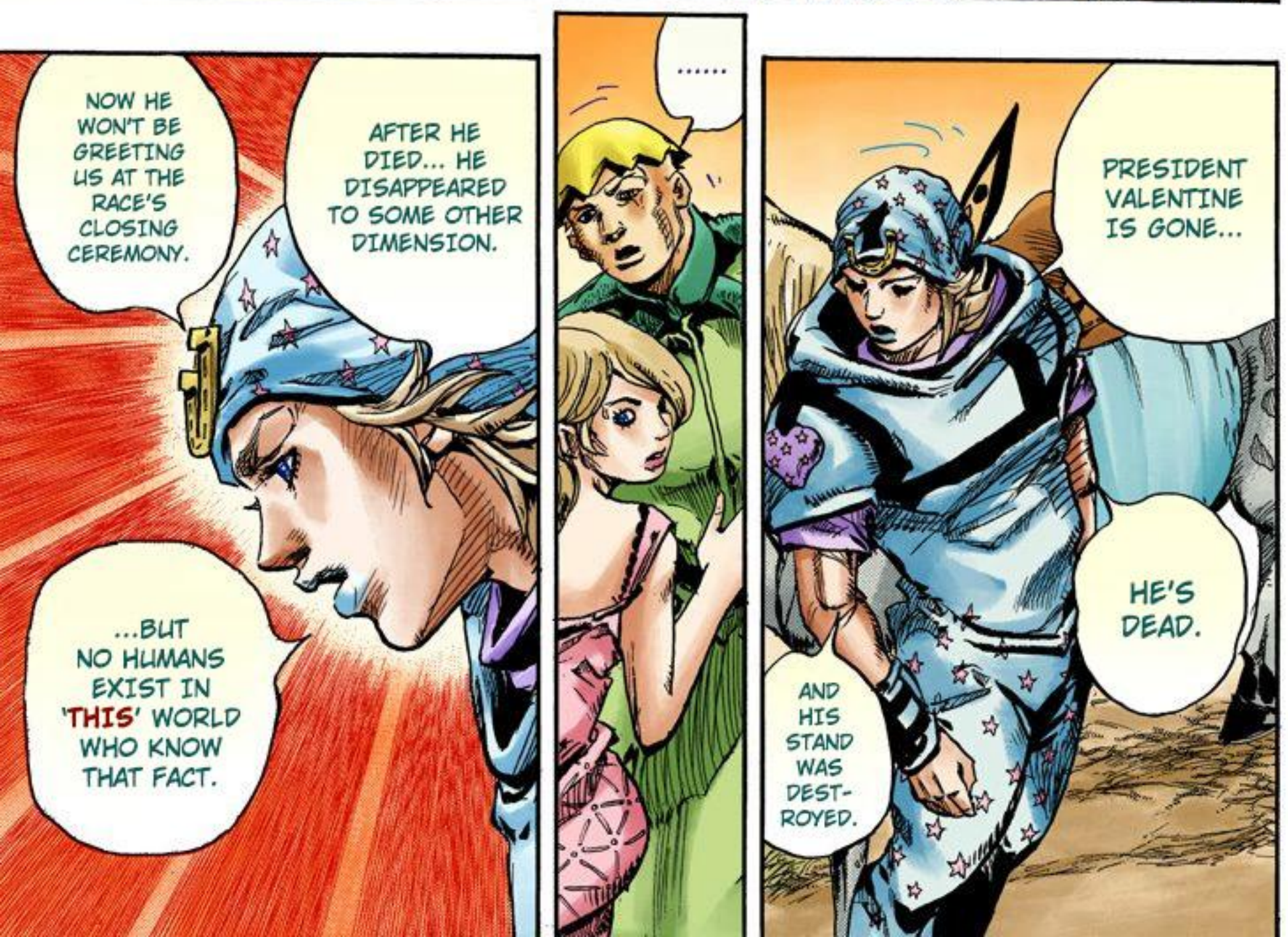

UH.
UUH.


UUUU
THANK GOOD-NESS...
THANK YOU.
MY DEAR LUCY ...

UUUH.
AUUAA.

... SAFE.

I'M TRULY ... GLAD YOU'RE ...



EVERY-ONE'S GONE...

NO ONE'S LEFT...

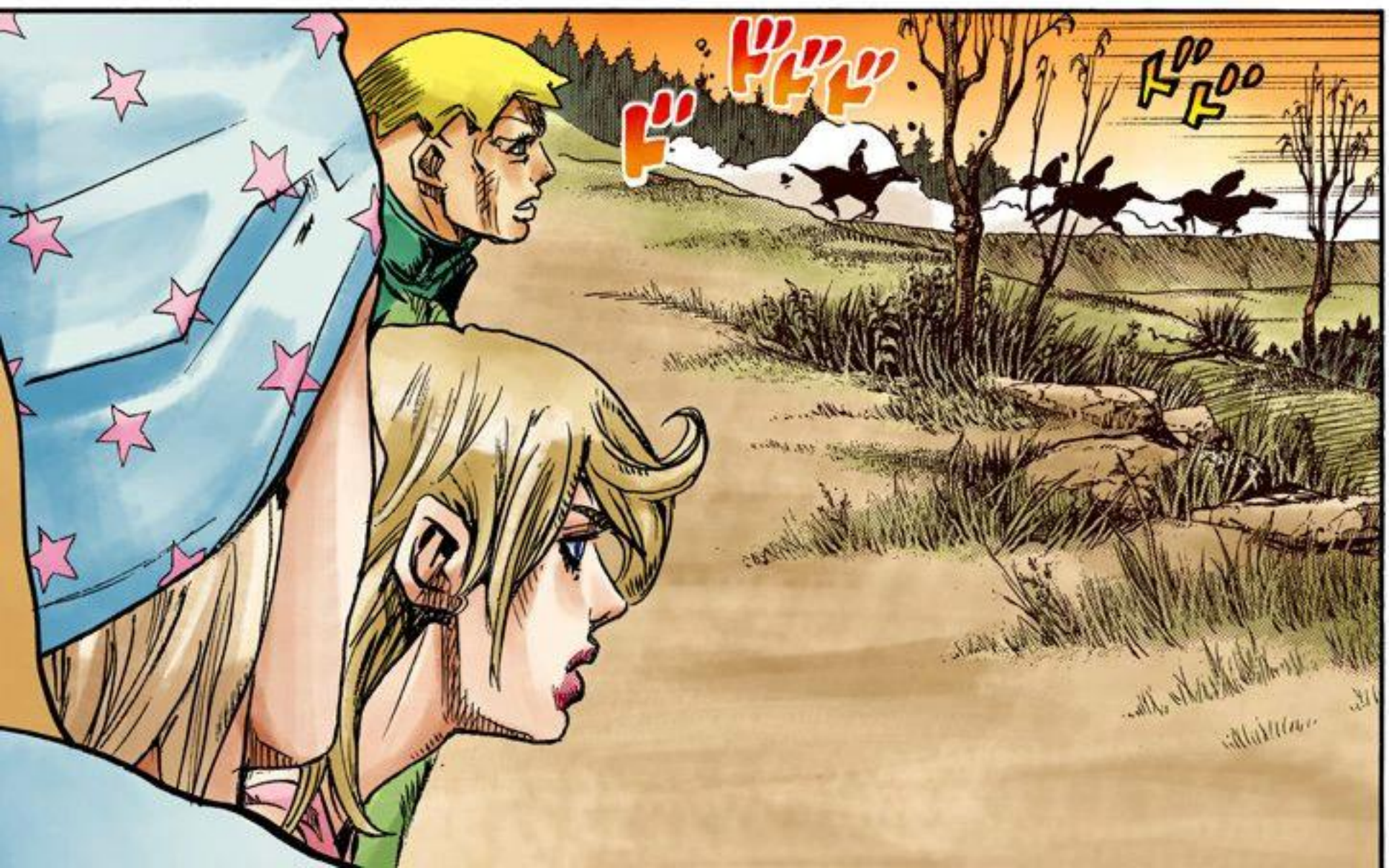
JOHNNY ...

... THANK YOU.

MR. STEEL...

EVERY-THING'S OVER NOW...

LUCY IS SAFE.



ドドド
ガラ
ガラ
ガラ
ドドド
ドドド

AT THIS RATE ...

AND 'BABA YAGA', TOO...

THEN 'NORISUKE HIGASHIKATA' ...

THAT'S 'POCOLOCO' IN THE LEAD.

IT WAS SOMETHING I DREAMED OF EVER SINCE I WAS A BOY, BUT... AT SOME POINT, IT BECAME SOMETHING DIFFERENT...

THE RACE WILL PROBABLY BE A BIG SUCCESS ...

I NEVER ONCE THOUGHT THAT I MYSELF WOULD REACH THAT GOAL.

....

THE 'STEEL BALL RUN' WILL REACH ITS GOAL...

....

....

THE STEEL BALL RUN'S 'CLOSING CEREMONY'...

WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

JOHNNY ...?

....

...WHAT AM I GOING TO DO?

THIS COASTLINE IS GRADUALLY RECEDING BACK TO THE OPEN SEA.

IF MY 'FRIEND' JUST GETS WASHED AWAY...

I NEED TO BURY IT...

GYRO'S 'CORPSE' ...

I COULDN'T BE OKAY WITH THAT... I NEED TO FIND HIM.

I HAVE NO IDEA...

BUT...

I NEED TO FIND GYRO...

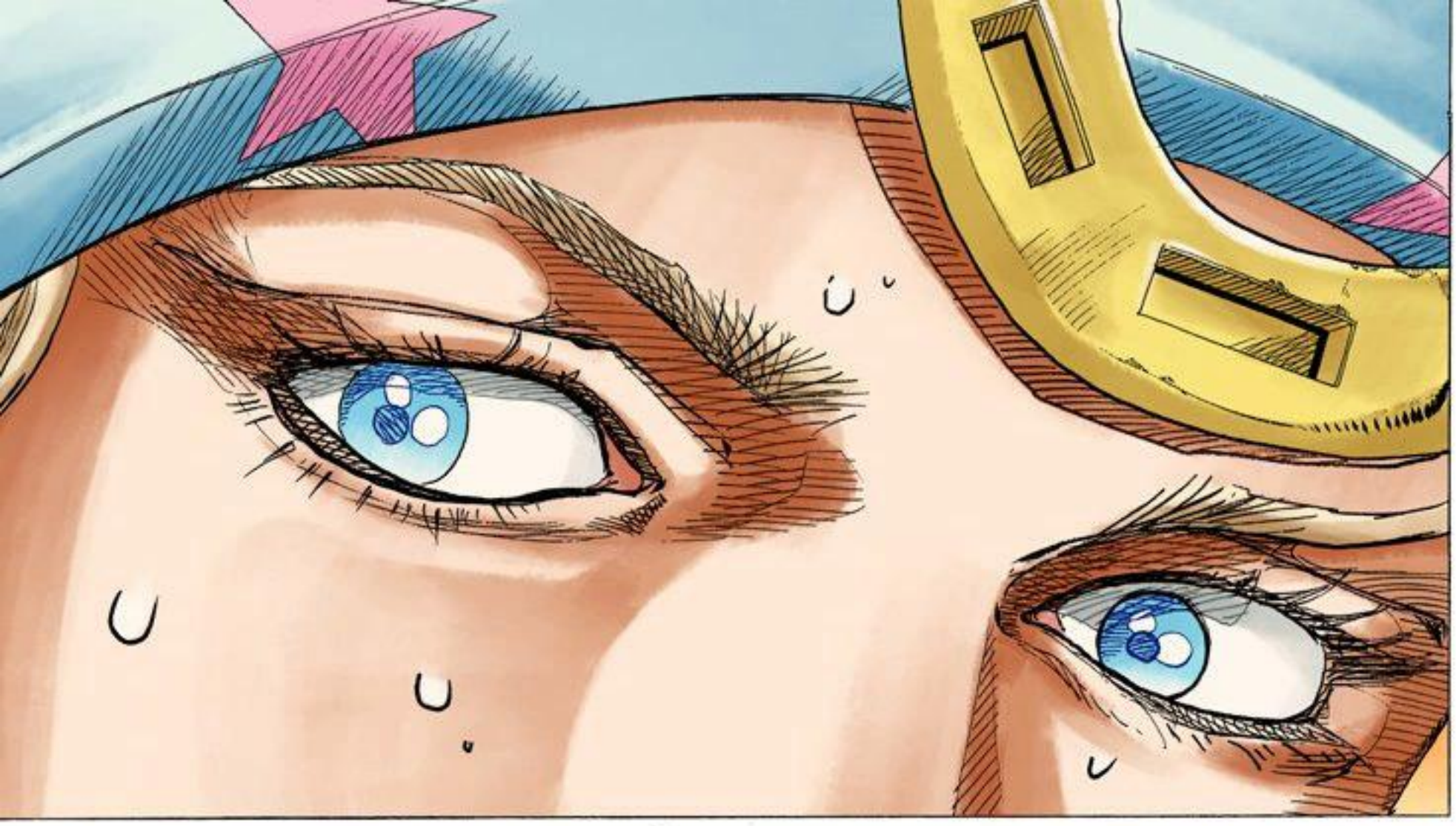
GRYO'S OBJECTIVE IN THE 'STEEL BALL RUN' RACE WAS

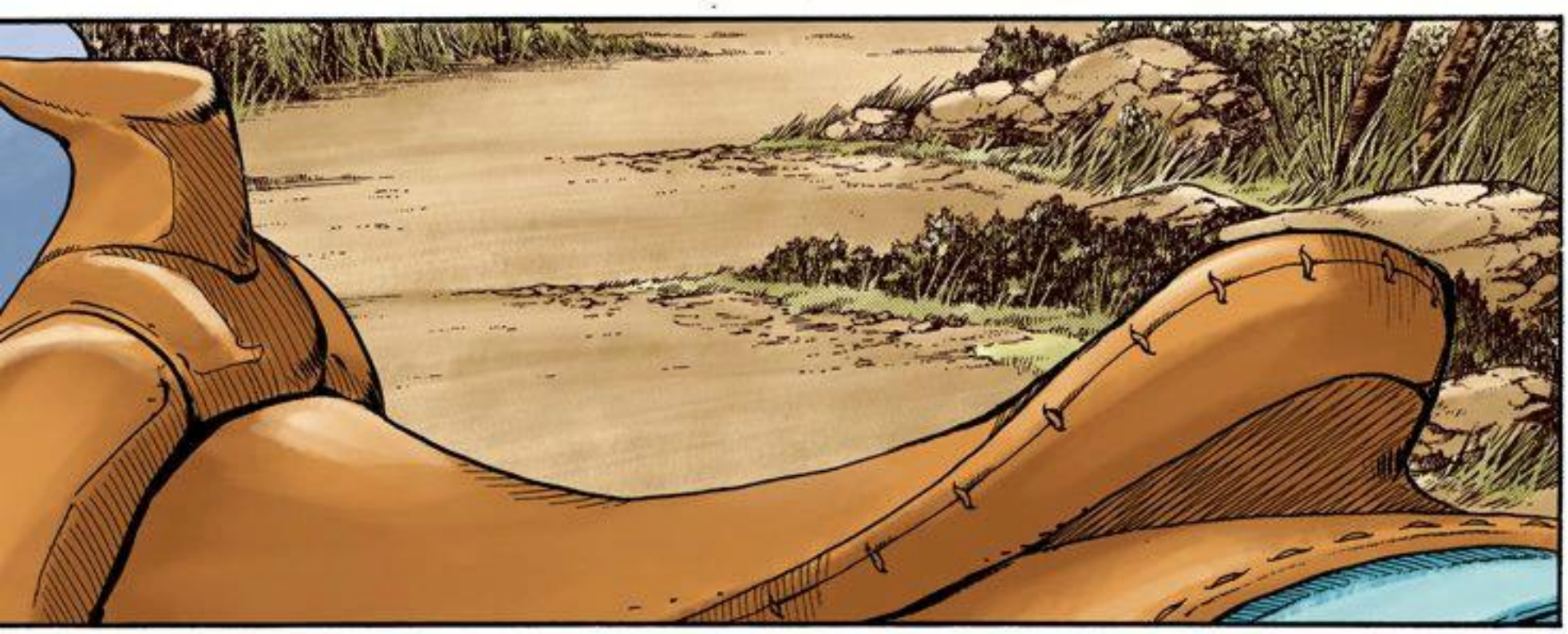
'TO SAVE AN INNOCENT BOY FROM HIS HOME COUNTRY WITH AMNESTY'.

AT THE VERY LEAST, I WANT TO TELL WHAT KIND OF RACE GYRO RAN ACROSS THIS CONTINENT...

THAT'S THE LAST THING I NEED TO DO...

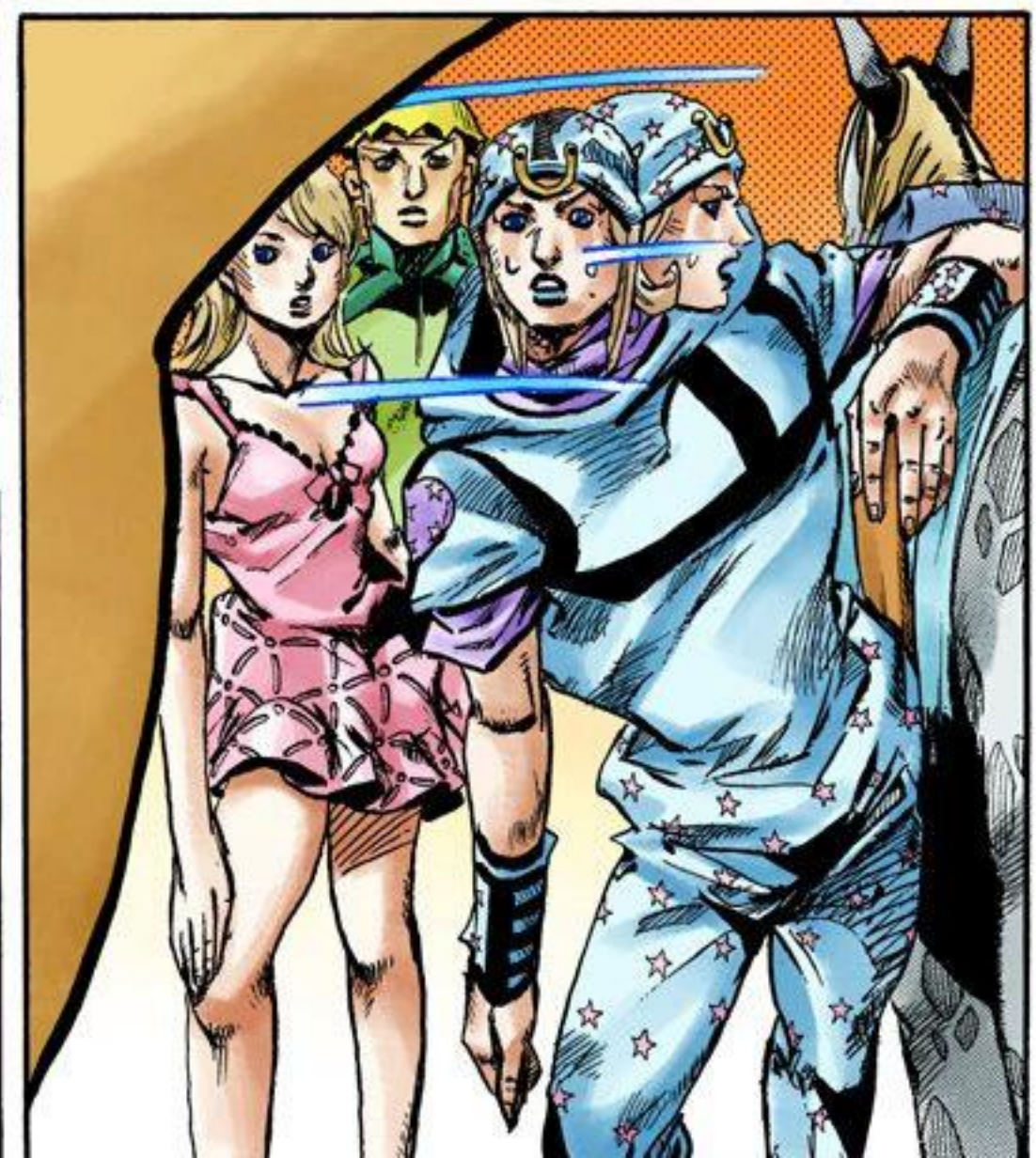
TO HIS COUNTRY AND HIS FATHER, AS MY THANKS AND RESPONSIBILITY TO GYRO.

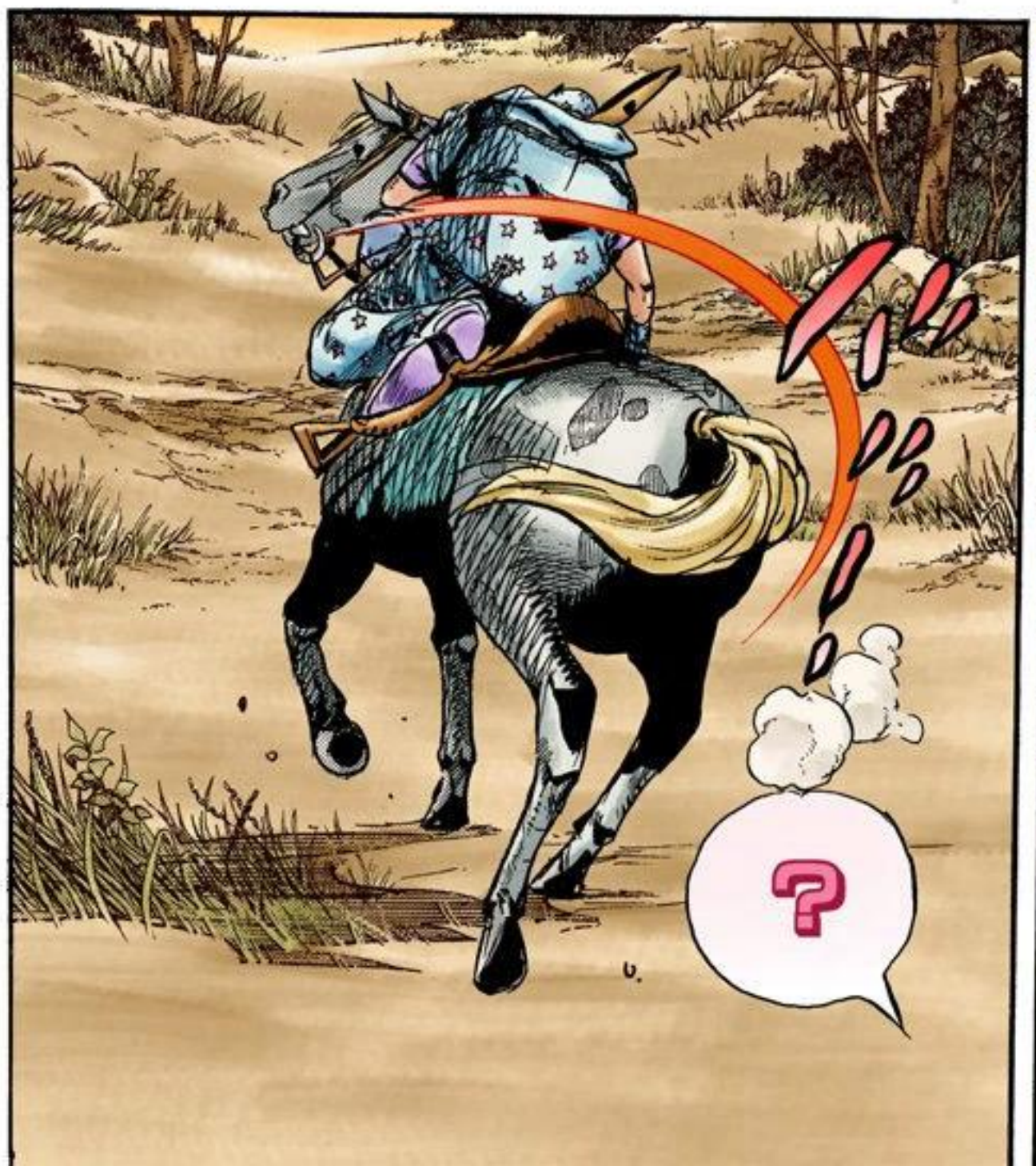




?

HAA
HAA
HAA
HAA




?

?

...
JOHNNY?

I CAN'T BEL-IEVE THIS ...

NO WAY...

IT WAS SO CLOSE TO ME...

WHAT'RE YOU DOING?

DID SOME-THING... HAPPEN?

JOHNNY?

BUH!

BUH!

THE 'CORPSE' THAT I TIED UP DISAPPEARED!

THE 'CORPSE' IS GONE.

ALONG WITH THE BLANKET...

ゴゴゴゴゴゴ

ゴゴゴゴゴゴ

KAH

KAH

THE CORPSE WAS 'STOLEN'.

SOMEONE CAME RIGHT NEAR HERE!

SOME-ONE STOLE IT...

THERE ARE 'HORSE TRACKS' ...

ゴ!

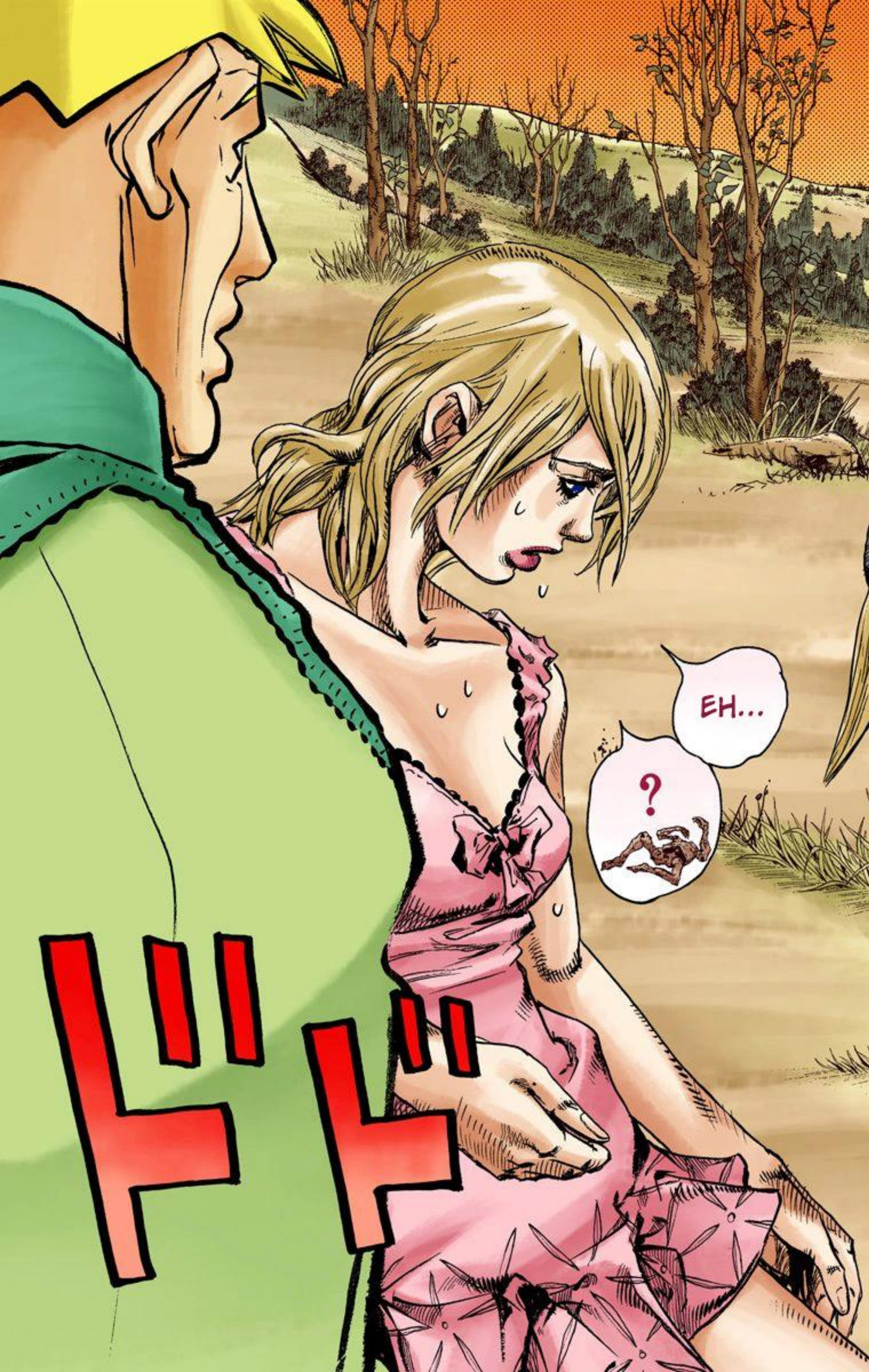
ゴ!

ゴ!

ゴ!

ゴ!

THERE'S STILL AN 'ENEMY'.
ドドドドド


EH...
?
ドド

THE 'CORPSE' DISAPPEARED ...?

I... I DON'T UNDERSTAND...!! YOU'RE SAYING SOMEONE WAS HIDING SOMEWHERE NEARBY JUST NOW?

AND SOMEONE'S BEEN WATCHING US THE WHOLE TIME?

I DON'T UNDERSTAND, JOHNNY.

ドドド

.....

ZUH!

ドドド

I DIDN'T HEAR ANY APPROACHING FOOTSTEPS... OR EVEN SENSE THE HORSE'S PRESENCE ...

IT'S UNBELIEVABLE, BUT SOMEONE WITH THAT KIND OF TECHNIQUE WAS HERE...

AND THEY TOOK IT AND LEFT... BASED ON WHERE THE HORSESHOE PRINTS ARE FACING, IT LOOKS LIKE THEY WENT 'EAST'.

ドドド

I CAN'T BELIEVE IT EITHER, BUT... IT LOOKS LIKE THAT'S IT...

OVER HERE, THE 'CORPSE' WAS PUT ON A HORSE.

ドドド

WHO COULD IT POSSIBLY BE?! THERE'S STILL SOMEONE ELSE? WHAT DO THEY WANT?

'PRESIDENT VALENTINE' IS DEAD, ISN'T HE?

ドドド

WHY DID THEY DO IT ...?

... WHAT ON EARTH DOES THAT MEAN?

BUT WHOSE WERE THEY...?

I'VE SEEN THEM BEFORE... THEY'RE 'HORSESHOE PRINTS' I'M VERY FAMILIAR WITH.

THESE 'HORSE-SHOE PRINTS' ...

IT'S ONE OF THE 'PARTI-CIPANTS IN THE RACE'!

ドドド

AS DID MANY OTHERS...

GYRO DIED FOR ITS SAKE...

THAT 'CORPSE' WAS A TRULY IMPORTANT OBJECT, WASN'T IT?

AND THERE ARE PROBABLY STILL... PEOPLE WHO'LL DIE BECAUSE OF THAT 'CORPSE'.

ドドド

IN THIS WORLD, IT IS I ALONE; 'JOHNNY JOESTAR' ...

WHO CAN FIGURE OUT WHO THIS GUY IS...?

WHO KNOWS THAT THE 'CORPSE' IS REALLY IMPORTANT...? WHO UNDERSTANDS THE 'CORPSE'?

IF YOU'RE GOING TO 'CHASE AFTER' HIM, THEN... I HAVE SOME ADVICE AND INFORMATION TO GIVE TO YOU.

WAIT, JOHNNY ...

I'M SURE YOU REMEMBER... HOW THOROUGHLY PREPARED AND CAREFUL PRESIDENT VALENTINE WAS...

JOHNNY,

WAIT...

... YES, OF COURSE, BUT...

....

WELL, I'LL...

LUCY...

I HAVE A FAVOR TO ASK. COULD YOU PLEASE LOOK FOR GYRO IN MY STEAD?

AND LOOK AFTER VALKYRIE, TOO.

THERE'S NO WAY I'LL HAND IT OVER TO ANYONE... THE ONLY ONE WITH THE RIGHT TO END THIS IS ME!

JUST BEFORE THIS RACE BEGAN, CONSTRUCTED A '**SHELTER**' BENEATH MANHATTAN ISLAND.

SOME TIME AGO...

YES... I REMEMBER THAT THE PRESIDENT...

IT IS A PLACE '**FOR WHEN IT WAS ALL GATHERED**'... TO HOUSE THE '**CORPSE**'!

FROM THE EVENTS THAT HAVE OCCURED UP UNTIL NOW, IF I WERE TO MAKE A GUESS, I THINK PERHAPS...

.....
.....
.....

THERE'S NO DOUBT ABOUT IT...!!

IF THAT 'CORPSE' GETS STORED THERE...

IN OTHER WORDS ...!

NO MATTER WHAT 'ARMY' OR 'STAND ABILITY' TRIES TO BREAK IN OR DESTROY IT, IT'LL BE IMPOSSIBLE. A COMPLETELY SAFE PLACE...

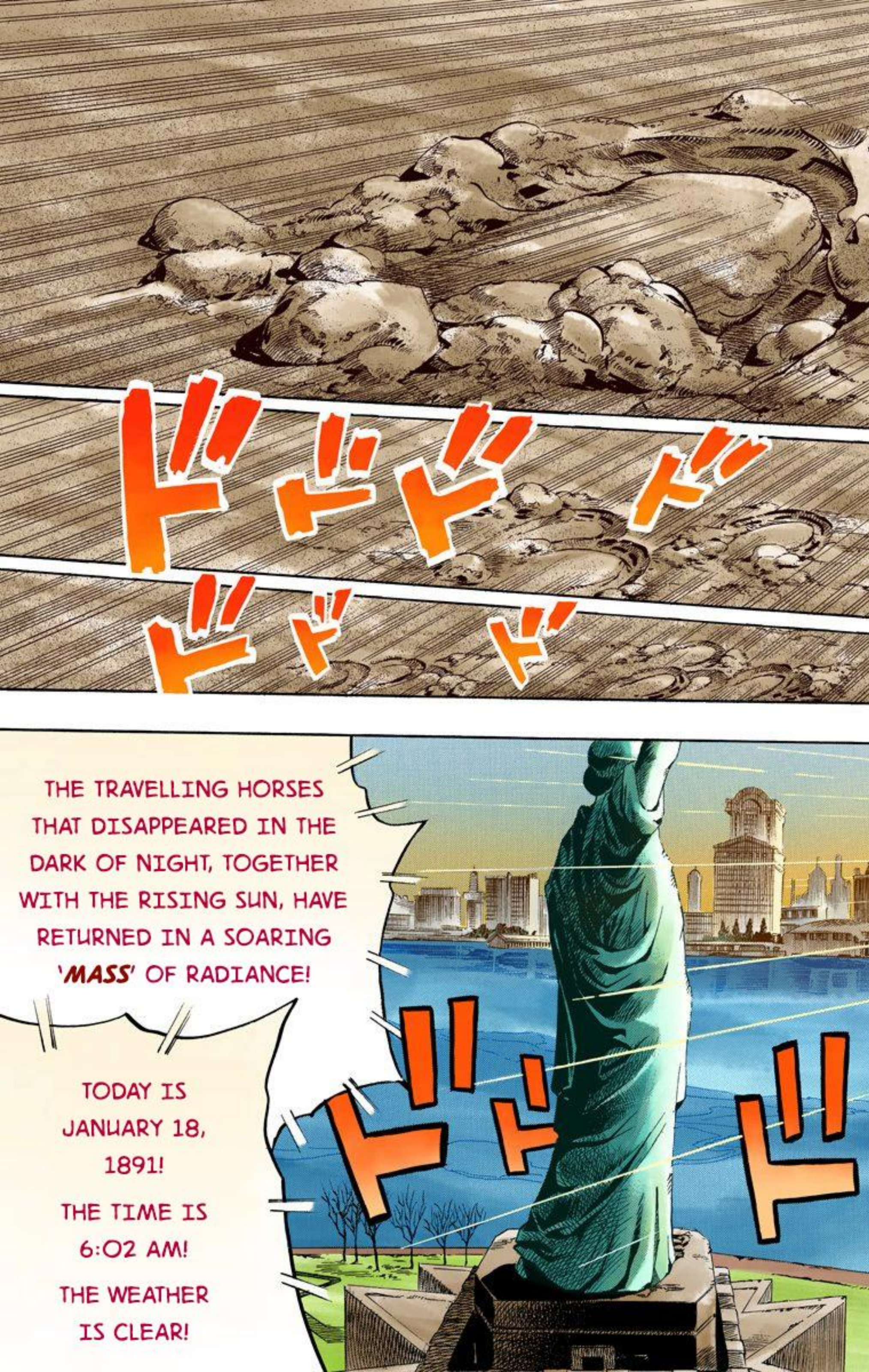
ドドド

'THE Final STAGE'-M

8th STAGE (New Jersey State, Union Beach)

Travel distance: 13km Estimated travel tim

ドドド


ドドドド
ドドド
THE TRAVELLING HORSES THAT DISAPPEARED IN THE DARK OF NIGHT, TOGETHER WITH THE RISING SUN, HAVE RETURNED IN A SOARING '*MASS*' OF RADIANCE!
ドドド
TODAY IS JANUARY 18, 1891!
THE TIME IS 6:02 AM!
THE WEATHER IS CLEAR!

THEY'RE COMING! THEY'RE COMING! AT LAST!
AT LAST! AT LAST! AT LAST! IT'S TRUE!
THEY'RE FINALLY HERE!! THE GREAT MASS THAT WAS FIRED OFF FROM SAN DIEGO OF THE PACIFIC OCEAN, THE 'STEEL BALL RUN'!

NOW, FINALLY! HAVING BLASTED 6000KM ACROSS THE CONTINENT, IMPACTS HERE AT MANHATTAN ISLAND OF THE ATLANTIC OCEAN!

BUT AS IF TO DEFY THEM, IS THE SHEER NUMBER OF PEOPLE IN THIS MASSIVE CROWD!

COMING HERE SOON TO OFFER HIS THANKS AND HONOR THIS IMPACT AT THE GOAL IS PRESIDENT VALENTINE!

VALENTINE

VALENTINE

VALENTINE

VALENTINE

VALENTINE

VALENTINE

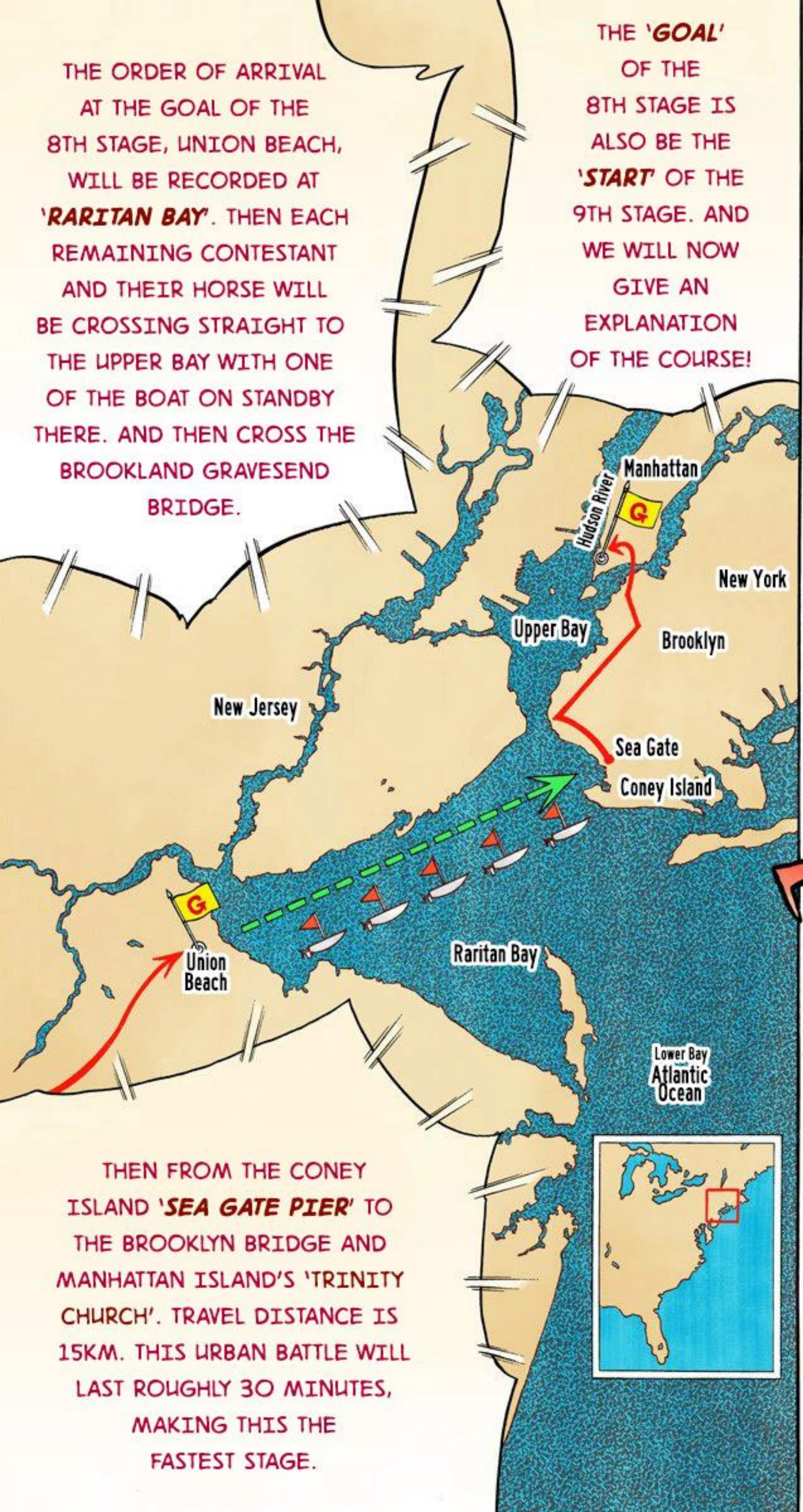
THE NUMBER OF DEAD HAS ALREADY SURPASSED 32 AND THE WOUNDED TO OVER 500. VOICES HAVE RISEN ALL OVER THE WORLD IN CRITICISM OF THE CONTEST-

ALL NIGHT LONG, PEOPLE HAVE BEEN GATHERING HERE ONE AFTER ANOTHER!

ワーワー

THE ORDER OF ARRIVAL AT THE GOAL OF THE 8TH STAGE, UNION BEACH, WILL BE RECORDED AT '***RARITAN BAY***'. THEN EACH REMAINING CONTESTANT AND THEIR HORSE WILL BE CROSSING STRAIGHT TO THE UPPER BAY WITH ONE OF THE BOAT ON STANDBY THERE. AND THEN CROSS THE BROOKLAND GRAVESEND BRIDGE.

THE '***GOAL***' OF THE 8TH STAGE IS ALSO BE THE '***START***' OF THE 9TH STAGE. AND WE WILL NOW GIVE AN EXPLANATION OF THE COURSE!



THEN FROM THE CONEY ISLAND '***SEA GATE PIER***' TO THE BROOKLYN BRIDGE AND MANHATTAN ISLAND'S 'TRINITY CHURCH'. TRAVEL DISTANCE IS 15KM. THIS URBAN BATTLE WILL LAST ROUGHLY 30 MINUTES, MAKING THIS THE FASTEST STAGE.

WOA~~~~~H, HOLD ON THERE!

HIS HORSE'S LEGS ARE WOUNDED! HE CAN NO LONGER TRAVEL! '*BABA YAGA*' HAS STOPPED RUNNING!

IT SEEMS THAT '*BABA YAGA*' HAS STOPPED MOVING!

BUT BABA YAGA HAS STOPPED HIS JOURNEY WITH THE ATLANTIC OCEAN RIGHT IN FRONT OF HIS EYES!

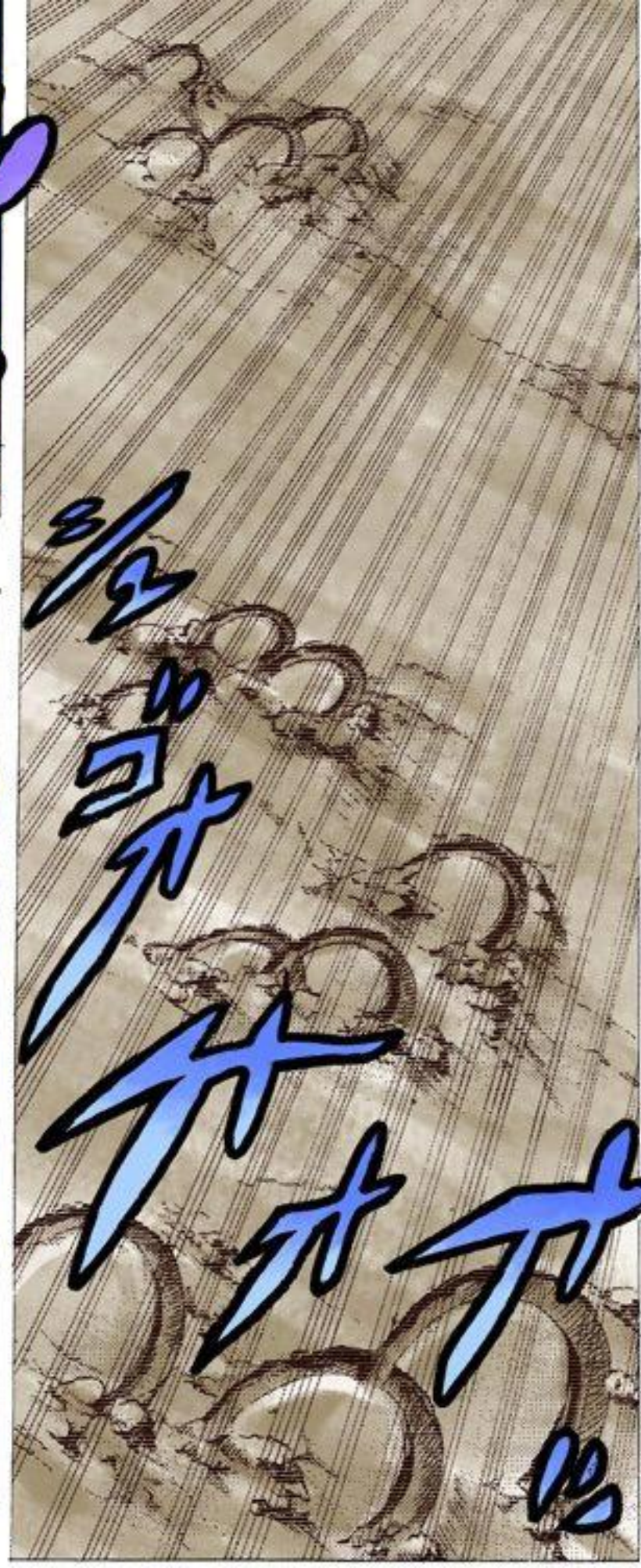
HE ENDURED THE SCORCHING HOT DESERT SANDS! HE STOOD AGAINST THE ROCKY MOUNTAINS! HE TRAVERSED THE GREAT PRAIRIES AND FROZEN LAKES, AND CROSSED COUNTLESS RIVERS!

'*BABA YAGA*' HAS RETIRED!

HE'S GETTING OFF THE SADDLE!

JUST BEFORE THE GOAL, IT SEEMS HIS MARCH THROUGH THE DARK NIGHT HAS WOUNDED HIS HORSE'S LEGS!

HIS HORSE'S LEGS ARE HURT!


ドカッ
ドカッ
ドカッ

.....
.....
THESE HORSESHOE PRINTS...
ドカッ
ドカッ
ドカッ

ドカッ

ドカッ
ドカッ
ドカッ
ドカッ

ドカラ
ドカラ

THEY'RE 'HORSESHOE PRINTS', I REMEMBER THEM VERY WELL.

ドドドド

THEY'RE NOT 'HIGA-SHIKATA'S', EITHER.
THEY'RE NOT 'POCOLOCO'S' ...
BUT THEY'RE SO FAMILIAR.
WHAT IS THIS...? I HAVE NO IDEA ...
ドカラ
ドカラ
ドカラ

ドドド

WHERE'D HE GO?

WHERE?

.....
.....

カッ
カッ

ドカラッ
ドカラッ
ドカラッ

I'VE CAUGHT UP TO HIM.

IN FRONT OF HIS SADDLE... HE'S GOT SOMETHING THAT LOOKS LIKE THE 'CORPSE'...

ドカラッ

ドカラッ

ドカラッ

'IT'S HIM'.

THE HORSESHOE PRINTS ARE HIS.

DAMN.

ANYHOW, HOW'D HE GET OVER THIS FENCE?

BUT... THEN HOW DO I EXPLAIN THE FACT THAT THIS RIDER WAS IN THE RACE...?

'SHOULD I SHOOT HIM?'...

THERE IS NO ONE PRESIDENT VALENTINE TRUSTED REGARDING THE 'CORPSE'... HE WAS ACTING 'ALL BY HIMSELF'...

'WHO' IS HE?

AND IN SPITE OF THAT, THIS GUY'S HEADING TO THE SECRET 'SHELTER' THAT THE PRESIDENT BUILT?

(IF THERE REALLY IS A 'SHELTER').

ガシャ
ガシャ
ガシャ
ガシャ
ガシャ

NO...
HE'S BARELY
IN '**RANGE**'...

THAT GUY
COULDN'T POSSIBLY
KNOW THAT AND BE
TRYING TO MAINTAIN
THIS DISTANCE FROM
ME, COULD HE?

SOMETHING'S
ODD HERE.
THAT GUY...
HE'S PRESUMED
INNOCENT
UNIL PROVEN
GUILTY, BUT...

IF HE COMES
WITHIN MY
NAIL BULLETS'
'**FIRING RANGE**',
I'LL WIPE HIM
OUT INSTANTLY.

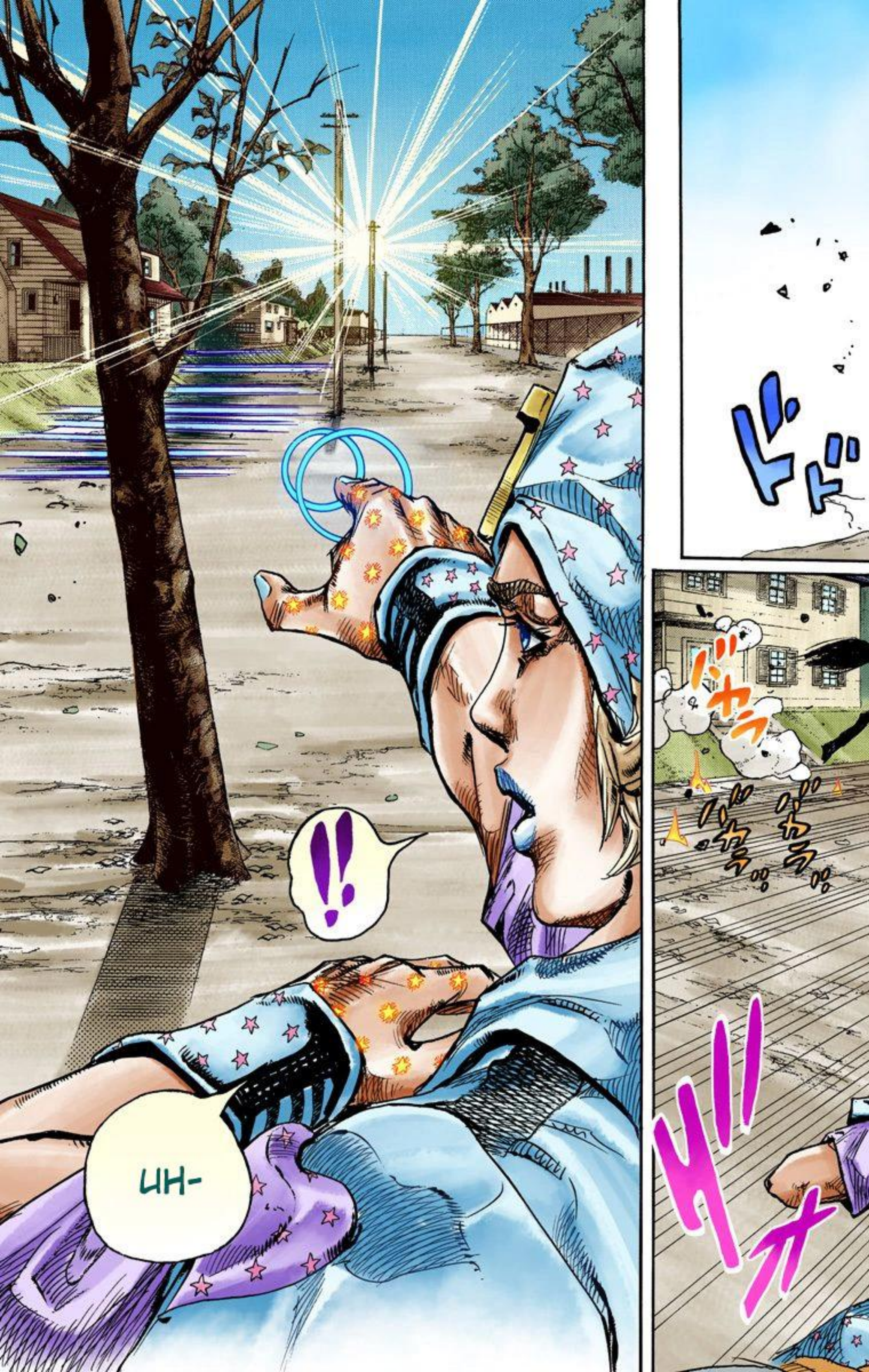
ドガガ!!

ドゴ
ドゴ
ドゴ

BAKARAH!
BAKARAH!

BA-KA-RA!
BA-KA-RA!
BA-KA-RA!
BAKARA
ドゴ

ドドド


!!
UH-
ドドド
バキュ
ハッ

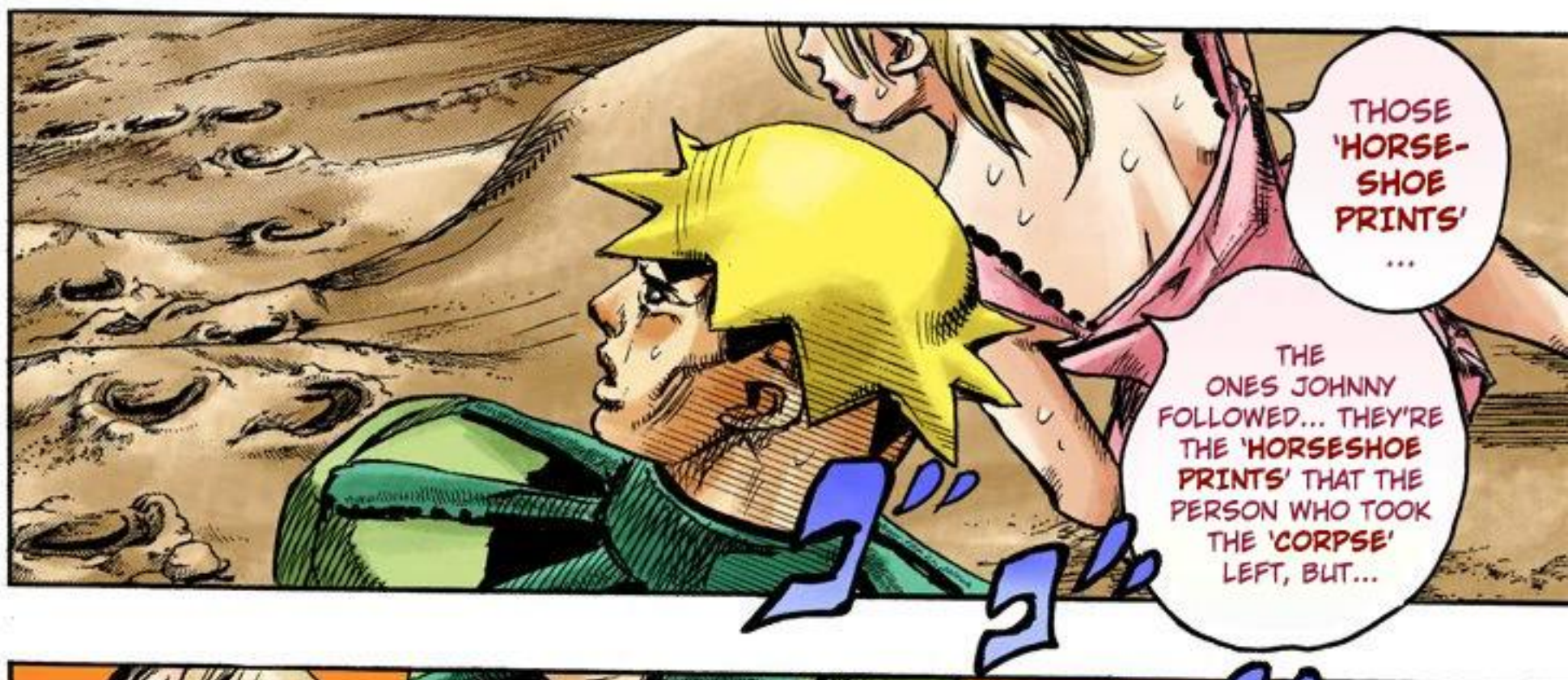
ドドド

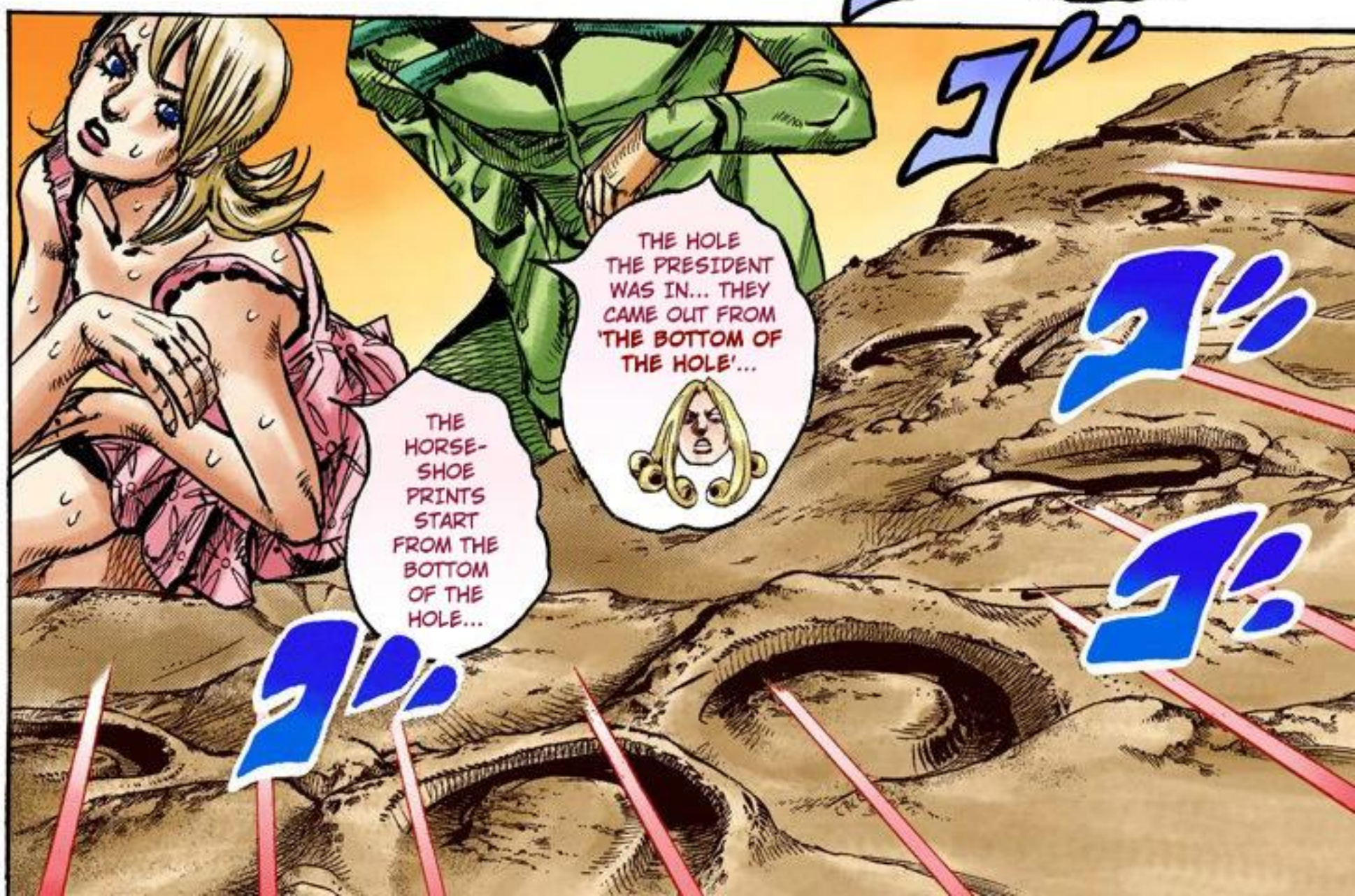
ドドドド

UH!!

COULD THIS BE...? NO WAY...
LOOK AT THIS.

HEY. STEPHEN, LOOK.


THOSE 'HORSE-SHOE PRINTS' ...
THE ONES JOHNNY FOLLOWED... THEY'RE THE 'HORSESHOE PRINTS' THAT THE PERSON WHO TOOK THE 'CORPSE' LEFT, BUT...


THE HOLE THE PRESIDENT WAS IN... THEY CAME OUT FROM 'THE BOTTOM OF THE HOLE'...
THE HORSE-SHOE PRINTS START FROM THE BOTTOM OF THE HOLE...

ドドド

ドドドド

KUH.

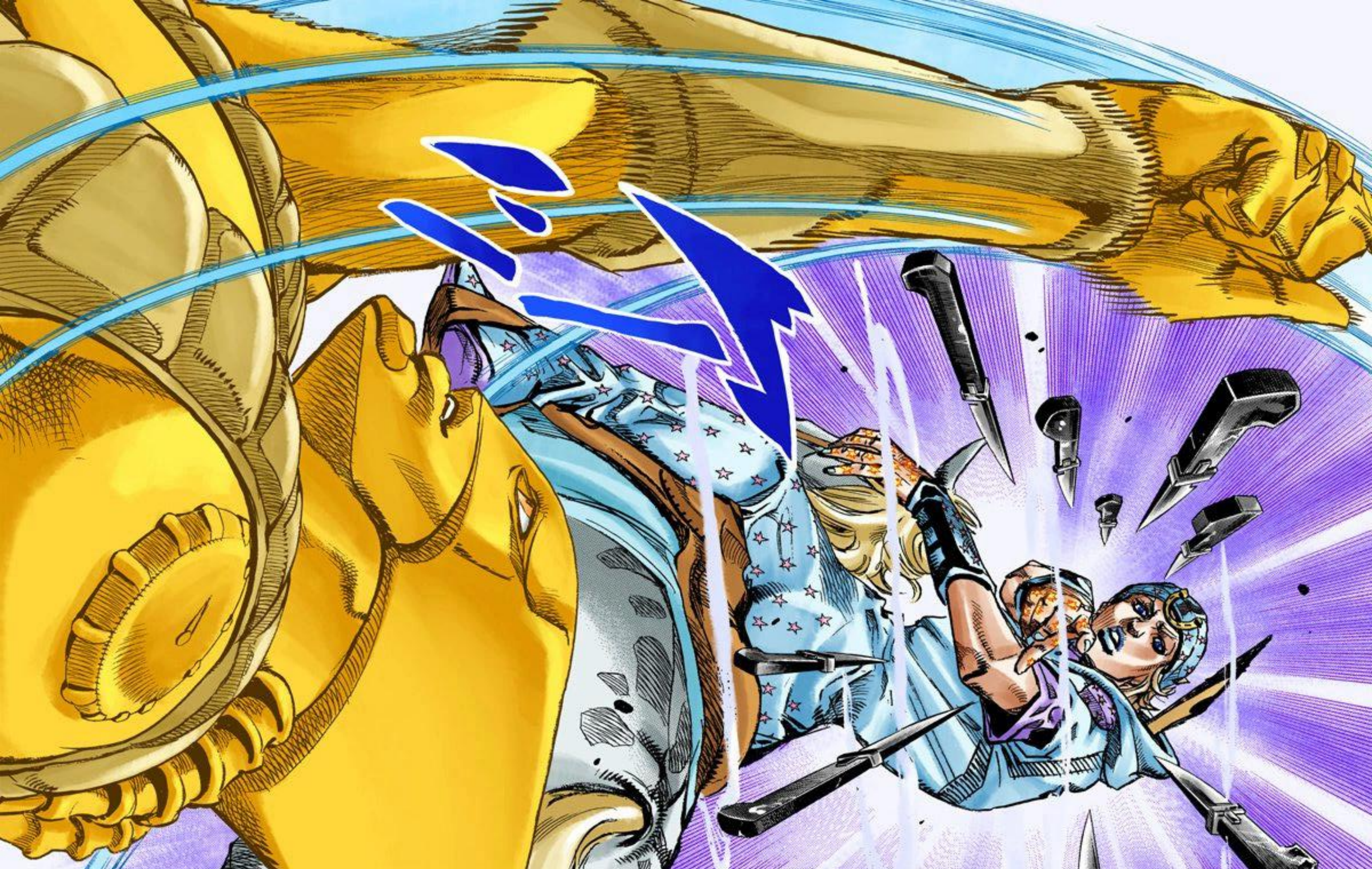
ドルドル

ダンドン

WHAT?! ... IT CAN'T BE...
'THE WORLD' THIS TIME IS ONLY MINE!

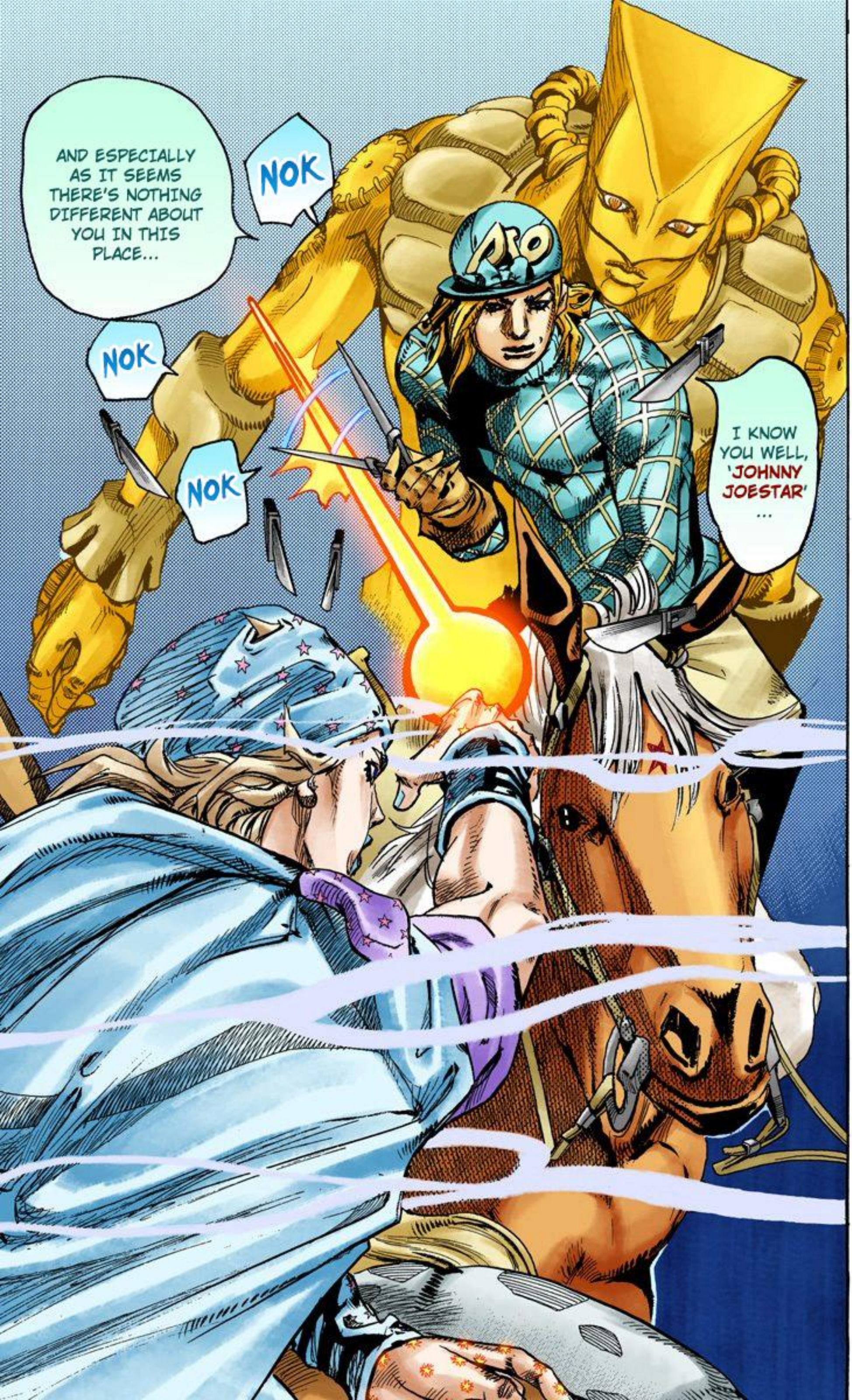
ドォォォ!
'DIO'?!
...D
...

ドガァァァ



#91
HIGH VOLTAGE
PART 2

ドド
ドドド


AND ESPECIALLY AS IT SEEMS THERE'S NOTHING DIFFERENT ABOUT YOU IN THIS PLACE...
NOK
NOK
NOK
I KNOW YOU WELL, 'JOHNNY JOESTAR' ...

HAAH
HAAH
HAAH
HAAH
HAH
HAAH
HAAH
HAAH
HAAH
HAH
HAH
I'VE BEEN LOOKING... FOR YOU.
.....
.....
.....
HAH
ALIVE...
WAIT, DON'T GO!
WAIT!
LOOKING FOR YOU...
I FINALLY FOUND YOU.
JUST HOW MANY... 'DIMENSIONS' DID I CROSS...?
HAH
HAH

IT SEEMS TO ME THE ONE WHO'S GONNA DIE... IS YOU, MR. PRESIDENT.

FROM THE LOOKS OF THINGS...

'ALIVE'?

HAH

THERE'S A WORLD YOU DON'T KNOW OF KNOWN AS THE 'BASE WORLD'.

HAH HAH

OKAY...? DIO, LISTEN CLOSELY.

VERY SOON, I WILL BE DEFEATED BY JOHNNY JOESTAR.

HAH

H'' H'' H''

THIS IS MY 'LAST REQUEST'.

YOU THINK OF ME AS AN ENEMY AND DON'T TRUST ME, BUT NOW IT'S DIFFERENT.

JOHNNY JOESTAR'S ABILITY IS 'INFINITE ROTATION'.

MY BODY WILL SOON BE ANNIHILATED... FROM A WORLD SOMEWHERE.

.....
.....
.....

OH...

REALLY?

NO MATTER WHAT I DO, I CAN'T WIN...

NO MATTER WHERE I FLEE TO, THE ROTATION NEVER STOPS. AND I'M BROUGHT BACK TO THIS PLACE.

HIS 'NAIL BULLETS' ARE AN INVINCIBLE STAND ABILITY...

YOU WANT ME TO GET YOU A DRINK BEFORE YOU DIE, OR SOMETHING?

BUT... PRESIDENT... DO YOU HAVE SOMETHING TO SAY TO ME?

WELL, THAT'S A PITY...

RECOVER THE 'HOLY CORPSE' IN MY PLACE.

THE ONE WHO OWNS THE 'CORPSE' CAN CONTROL ALL THE GOOD FORTUNE OF THIS WORLD.

BECOME THE CONTROLLER...

?

.....
.....
.....

THE 'HOLY CORPSE' IS CENTRAL TO THIS UNIVERSE, ITS 'BASIS'.

IT MEANS TAKING THE 'NAPKIN'.

I'M NOT AFRAID OF DYING, BUT ONE THING I CANNOT ALLOW IS FOR THAT 'HOLY CORPSE' TO FALL INTO JOHNNY JOESTAR'S HANDS.

AND IT CANNOT LEAVE AMERICA... EVEN IF I DIE, I CAN'T LET IT END... SO DIO, I'M ENTRUSTING IT TO YOU!

'HOLY CORPSE' ...

'BASE WORLD' ...

....

ONLY THESE UNITED STATES! YOU MUSTN'T HAND IT OVER TO SOME DIRTY BASTARD ON THE OTHER SIDE OF THE WORLD WHO DOESN'T EVEN TRY TO UNDERSTAND ANYTHING!

ドド ドド

I HAVE BUILT A PERFECTLY SAFE UNDERGROUND SHELTER IN MANHATTAN, NEW YORK FOR THE 'CORPSE'. STORE IT THERE! THE 'CORPSE' WILL BE YOURS.

I DON'T TRUST YOU EITHER, BUT...

FOR AMERICA'S... FUTURE...

YOUR AMBITION IS SOMETHING I VERY MUCH LIKE... YOU HAVE TO 'CONTROL' IT...

ドドド

.....
.....

NOW, 'YOUR BODY'...

USING D4C'S ABILITY, YOU'LL HAVE TO GO BETWEEN 'GROUND' AND 'MORE GROUND' AND HIDE.

YOUR HORSE, TOO.

I ALSO PLAN TO DO A FINAL 'DEAL' WITH JOHNNY JOESTAR.

I HAVE CONFIDENCE I CAN CONVINCE HIM, BUT STILL NOT SURE IF I CAN KILL HIM...

IF I FAIL AND DIE, I'LL MAKE YOU CROSS DIMENSIONS TO THE 'BASE WORLD'.

ドドド

ドドド

BUT DON'T FORGET, DIO.

IN THAT WORLD LIES THE JOHNNY JOESTAR WITH THE 'INFINITE ROTATION'!

YOU MUST KILL HIM!

'THE WORLD'

MY ABILITY CAN STOP TIME FOR ONLY '5 SECONDS'... AND THEN RESUME IT.

TO PHRASE IT AS '5 SECONDS' ...

THERE'S REALLY NO REASON FOR IT, BUT...

-YEAH-

HAH!

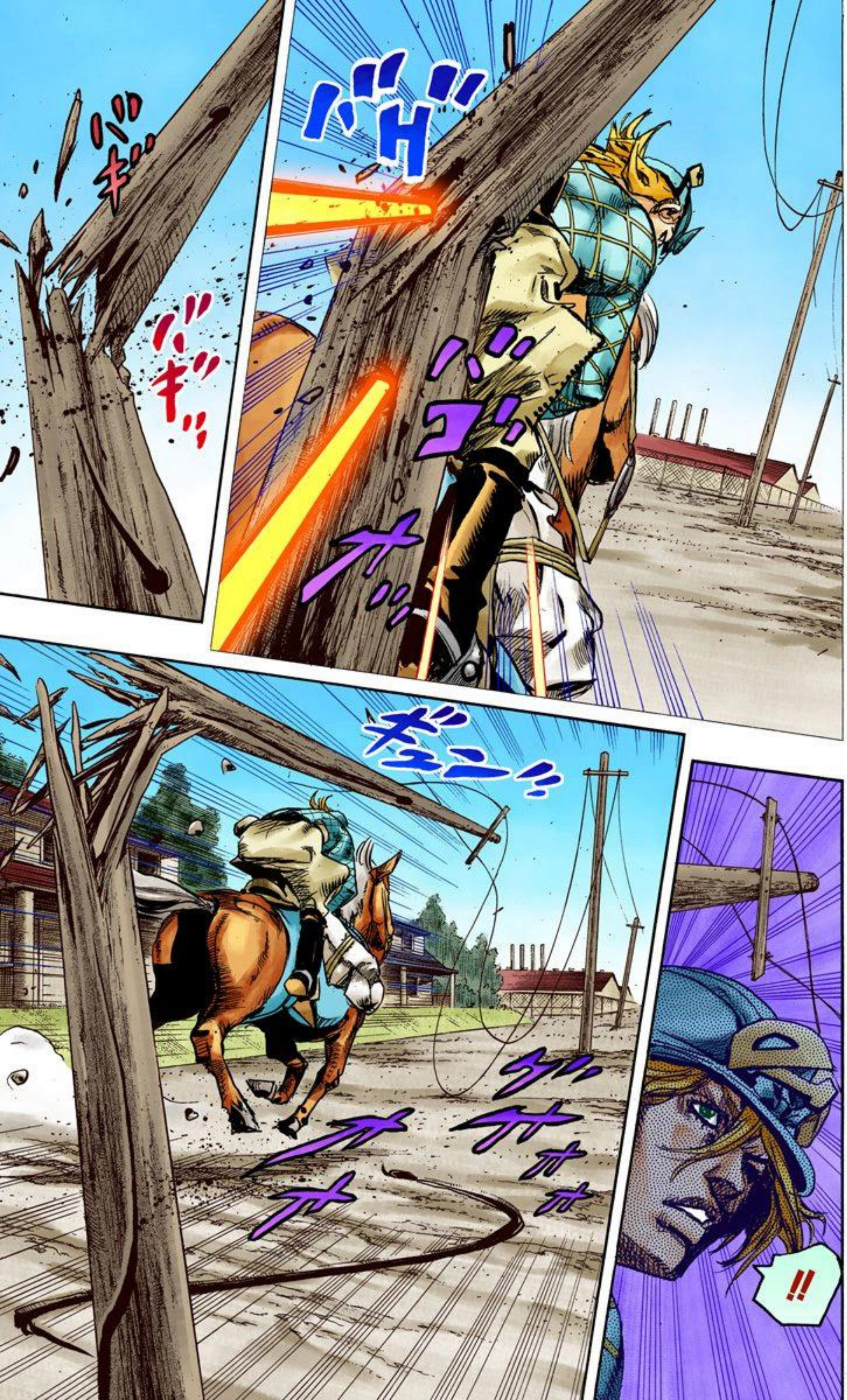
WHAT?!

ドッバッ
ドッバッ
ドッバッ
ドッ

ビュッ ビュッ

ドドド

ドッ
ア
ア
A A A A A A A A
ドバッ
ドバッ


バギ
バギ
バギ
ゴ
ガ
ギュン!!
ダ
ダ
ダ
ダ
!!

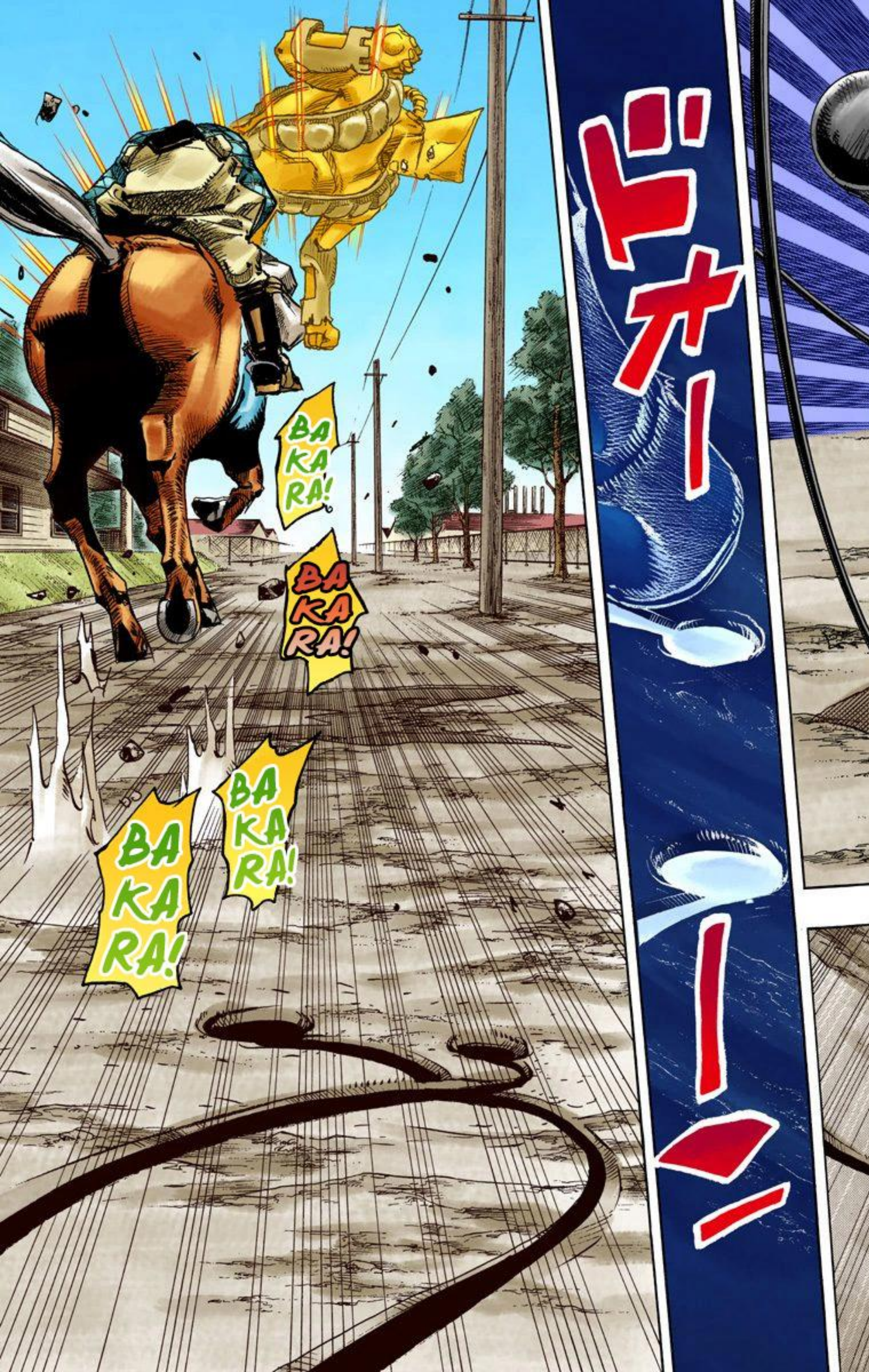
THUNK!

UH.

ガガガガガガ

ガガ

ガガガガ


ドオー
BA KA RA!
BA KA RA!
BA KA RA!
BA KA RA!

SO I CAN'T GET CARELESS AND MOVE CLOSE TO HIM...

I NEED TO STAY OUTSIDE HIS FIRING RANGE.

THOSE 'NAIL BULLETS'...

DAMMIT. AS I EXPECTED, THEY'RE A LITTLE DANGEROUS...

BUT I'VE ALREADY GOT A '*PLAN*' TO DO AWAY WITH THAT.

AND ESPECIALLY FAR FROM THAT '*INFINITE ROTATION*'...

GULLA

UGGH

UAA...

!?

TH... THAT GUY JUST NOW ...

N... NO WAY...

...WHAT WAS THAT JUST NOW?!

HIS 'STAND ABILITY' WASN'T DINOSAURS!

THE ONE RIDING WAS DIO...

AND THE HORSE-SHOE TRACKS WERE DIO'S TOO!

AND WHAT'S MORE...

I DEFINITELY SAW DIO DIE WITH MY OWN EYES.

WAS 'DIO'? IT CAN'T BE...

I'M SURE HE DIED ON THE TRAIN TRACKS IN NEW JERSEY.

UAA
UAA

KUH.
UAAA

HAAA
HAAA
HAAA
HAAA

THAT WASN'T SOME SIMPLE 'TECHNIQUE' OR JUST 'SPEED'...
AND THEN A BUNCH OF KNIVES SUDDENLY 'APPEARED' OUT OF THIN AIR!
AND DIO'S BODY MOVED THROUGH SPACE INSTANTANEOUSLY!

"THE ONLY ONE WHO CAN BRING THE DEAD GYRO ZEPPELI BACK TO THIS WORLD IS MY 'D4C' ABILITY."

"LISTEN... I'D LIKE TO MAKE A 'DEAL' HERE... JOHNNY JOESTAR."

IT'S LIKE TIME WAS 'STOPPED' FOR A FEW SECONDS!

HIS 'ABILITY' IS COMPLETELY DIFFERENT!

THIS IS... PRESIDENT VALENTINE'S DOING.

THAT'S A DIO FROM A DIFFERENT DIMENSION WITH A DIFFERENT 'ABILITY'!

SO THAT MEANS HE BROUGHT DIO HERE, TOO...

THE PRESIDENT HID A 'PISTOL' HE TOOK FROM A DIFFERENT DIMENSION WHEN HE CAME.

AND HE ALSO BROUGHT HOT PANTS'S 'SPRAY'.

ゴゴゴゴゴゴ

IN ORDER TO MAKE SURE NO ONE ELSE GOT THE 'CORPSE' EVEN IF HE DIED...

AND PUT AN END TO THIS.

ゴゴ

ゴゴ

GOAL

AT THE END OF THE 8TH STAGE, UNION BEACH, NEW JERSEY!

HIS ARRIVAL ORDER IS 5TH!

8th. STAGE GOAL

JOHNNY JOESTAR AND '*SLOW DANCER*' TOOK 5TH PLACE.

JOHNNY JOESTAR IS '*5TH*'!

AND FOLLOWING HIM UP IN '*6TH*' IS GEORGIE PORGIE...

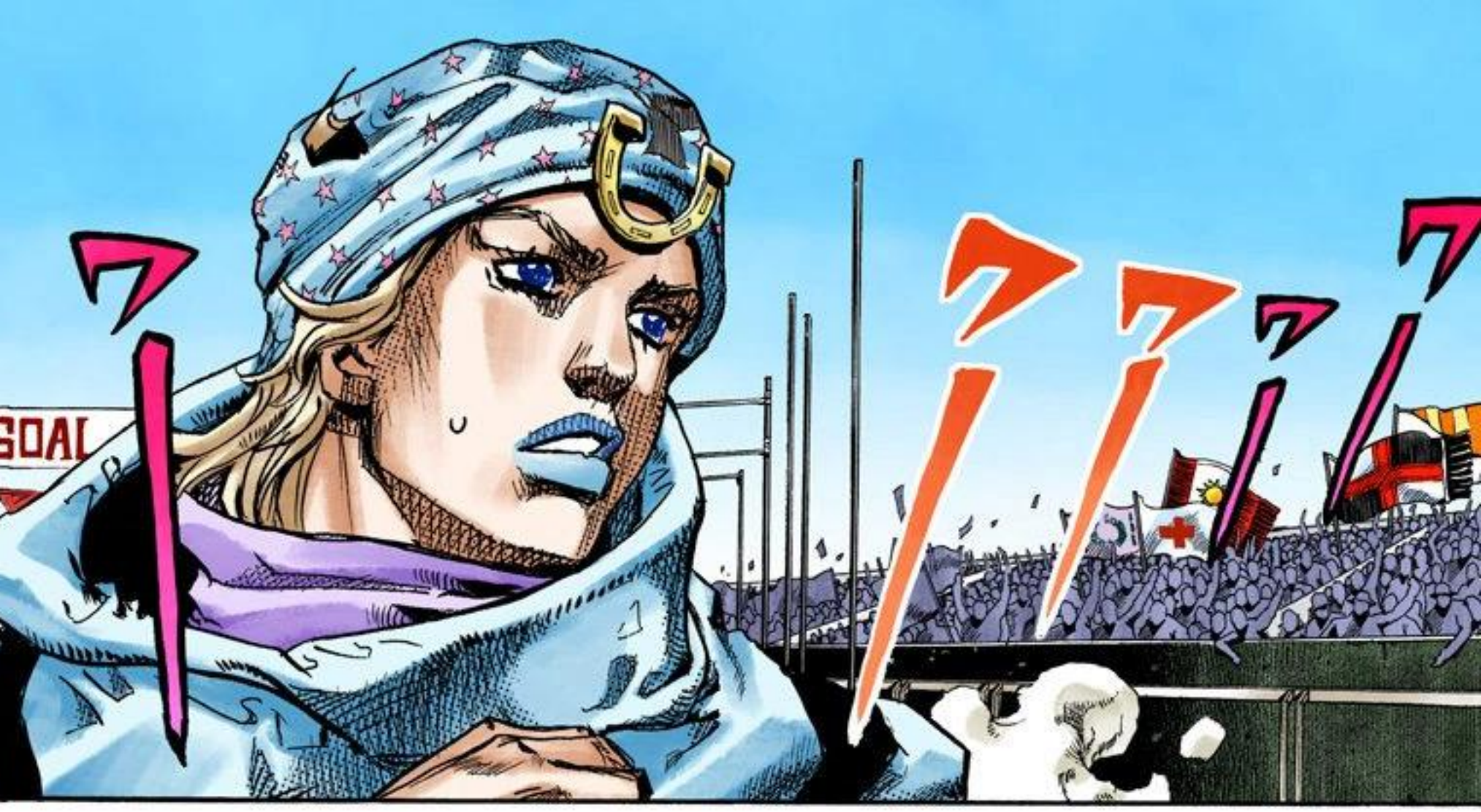
ドカッ!!

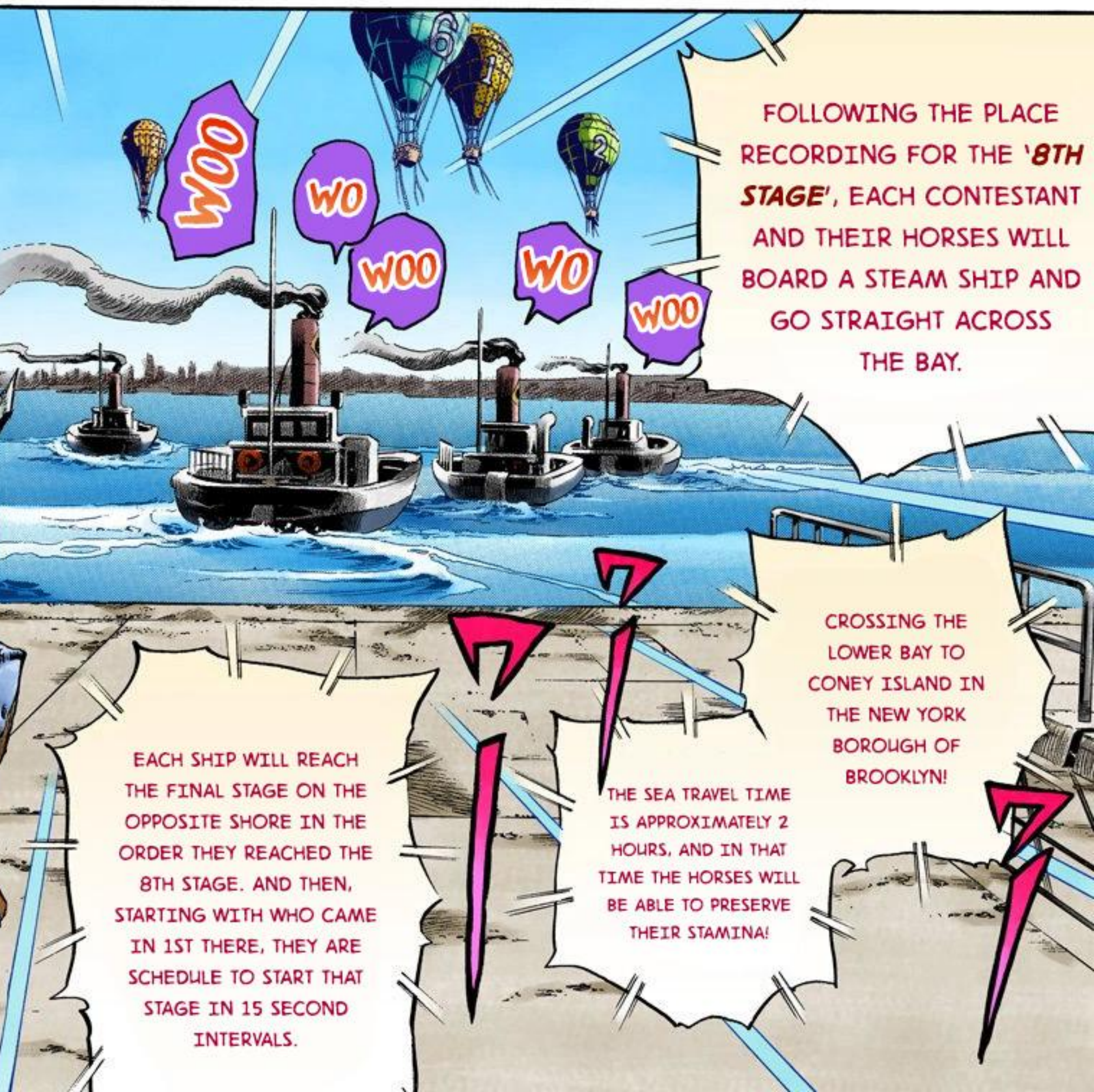
ドカッ!!

キョロ

ワーワー

ドカッ


GOAL


WOO
WO
WOO
WO
WOO
FOLLOWING THE PLACE RECORDING FOR THE '8TH STAGE', EACH CONTESTANT AND THEIR HORSES WILL BOARD A STEAM SHIP AND GO STRAIGHT ACROSS THE BAY.
CROSSING THE LOWER BAY TO CONEY ISLAND IN THE NEW YORK BOROUGH OF BROOKLYN!
THE SEA TRAVEL TIME IS APPROXIMATELY 2 HOURS, AND IN THAT TIME THE HORSES WILL BE ABLE TO PRESERVE THEIR STAMINA!
EACH SHIP WILL REACH THE FINAL STAGE ON THE OPPOSITE SHORE IN THE ORDER THEY REACHED THE 8TH STAGE. AND THEN, STARTING WITH WHO CAME IN 1ST THERE, THEY ARE SCHEDULE TO START THAT STAGE IN 15 SECOND INTERVALS.

8th. STAGE
WOO
WOO
WOO
AFTER APPROXIMATELY 4 MONTHS OF CROSSING THE CONTINENT, WHEN THEY REACH THE OPPOSITE SHORE IN THIS '*STEEL BALL RUN*' RACE, THEY ARE THOUGHT TO ONLY HAVE 20 MORE MINUTES OF TRAVEL BEFORE THEY REACH THE FINISHING LINE!

AND NOW, WE WILL DISPLAY THE TABLE OF THE RESULTS COLLECTED FROM EVERYTHING UP TO THE 8TH STAGE.

SBR Race The 1st-8th STAGE Overall

Placement	Racer Name	Time Bonus	Total Poi
1st	Pocoloco	None	348
2nd	Diego (Dio) Brando	None	292P+50P 342P
3rd	Norisuke Higashikata	None	273P+40P 313P
4th	Johnny Joestar	None	265P+30P 295P
5th	Sloop John B	None	114P+100P 214P
6th	Georgie Porgie	None	63P+25P 88P
7th		None	
8th		None	

IT'S TRULY WONDROUS!

8th STAGE Arrival Order

1st	Sloop John B	114P	Time Bonus of 1 Hour Used Up
2nd	Norisuke Higashikata	273P	Time Bonus of 1 Hour Used Up
3rd	Pocoloco	313P	Time Bonus of 1 Hour Used Up
4th	Diego Brando	292P	Time Bonus of 2 Hours Used Up
	ohnny Joestar	265P	None
	eorgie Porgie	63P	None

8th STAGE Results

Placement	Racer Name	Earned Points
1st	Sloop John B	100P
2nd	Diego Brando	50P
3rd	Norisuke Higashikata	40P
4th	Pocoloco	35P
5th	Johnny Joestar	30P
6th	Georgie Porgie	25P

As per the rule of using up the time bonuses eared by players through the 1st to 8th stage, the placement results change.

NO, IS IT IN FACT PROOF OF THE TRUE SEVERITY OF THIS RACE?

ALL CONTESTANTS' TIME BONUSES MUST BE USED BY THE 8TH STAGE, SO THOSE WITH THEM CANNOT CARRY THEM OVER TO THE FINAL STAGE.

EVEN THOUGH THEY'VE CROSSED THE LONG JOURNEY OF 6000 KILOMETERS, THERE IS NO CONTESTANT IN 1ST PLACE WITH A LARGE SEPARATION FROM THE OTHER CONTESTANTS.

THERE ARE THEN 4 PEOPLE WHO ARE WITHIN THE RANGE OF OVERALL VICTORY!

AND TO ADD TO THAT, THE PRIZE MONEY FOR THE WINNER WITH THE HIGHEST POINT TOTAL HAS INCREASED TO 60 MILLION DOLLARS...!

ALSO, THE PRIZE MONEY FOR THIS FINAL STAGE ALONE, WILL RECEIVE '***10 MILLION DOLLARS***'. WITH A MAXIMUM POSSIBLE TOTAL OF 70 MILLION DOLLARS!

Contestant Johnny Joestar

Contestant Norisuke Higashikata

Contestant Diego Brando

THOSE WHO HAVE THE POSSIBILITY OF OVERALL VICTORY IN THE FINAL STAGE ARE...!

Contestant Pocoloco

HEY...!

IF IT'S JUDGED AS AN ACT OF OBSTRUCTION...

FOR THIS SHIP TO DO SOMETHING LIKE PASS THE SHIP IN FRONT OF US...

YOU'LL BE IMMEDIATELY 'DISQUALIFIED'.

LEMME GIVE YOU A WARNING.

...I SAID HEY!

.....
.....

CAN YOU SPEED THIS THING UP? IT'S REALLY SLOW!

IF YOU SHOW ME ANY MONEY, YOU'LL BE PUT UNDER ARREST!

HOW ABOUT 500 DOLLARS? I JUST NEED YOU TO GET ME CLOSER TO DIO'S SHIP.

A HUNDRED DOLLARS?

TELL ME... HOW MUCH DO I HAVE TO PAY YOU?

HOW MUCH DO YOU WANT? GET ME CLOSER TO THEM.

I DON'T CARE ABOUT STUFF LIKE BEING DISQUALIFIED OR WHAT PLACE I COME IN ANYMORE!

IT'S NOT THE OTHER WAY AROUND, IS IT? YOU DIDN'T TAKE A BRIBE FROM DIO TO OBSTRUCT ME, DID YOU?!

5

STOP THE BOAT...?

...WAIT.

IT'S AN INSULT TO THE RACE! IF YOU BRIBE US, WE'LL STOP THE BOAT AND PUT YOU UNDER ARREST!

...IS ME, HUH...?

ドド

ドド

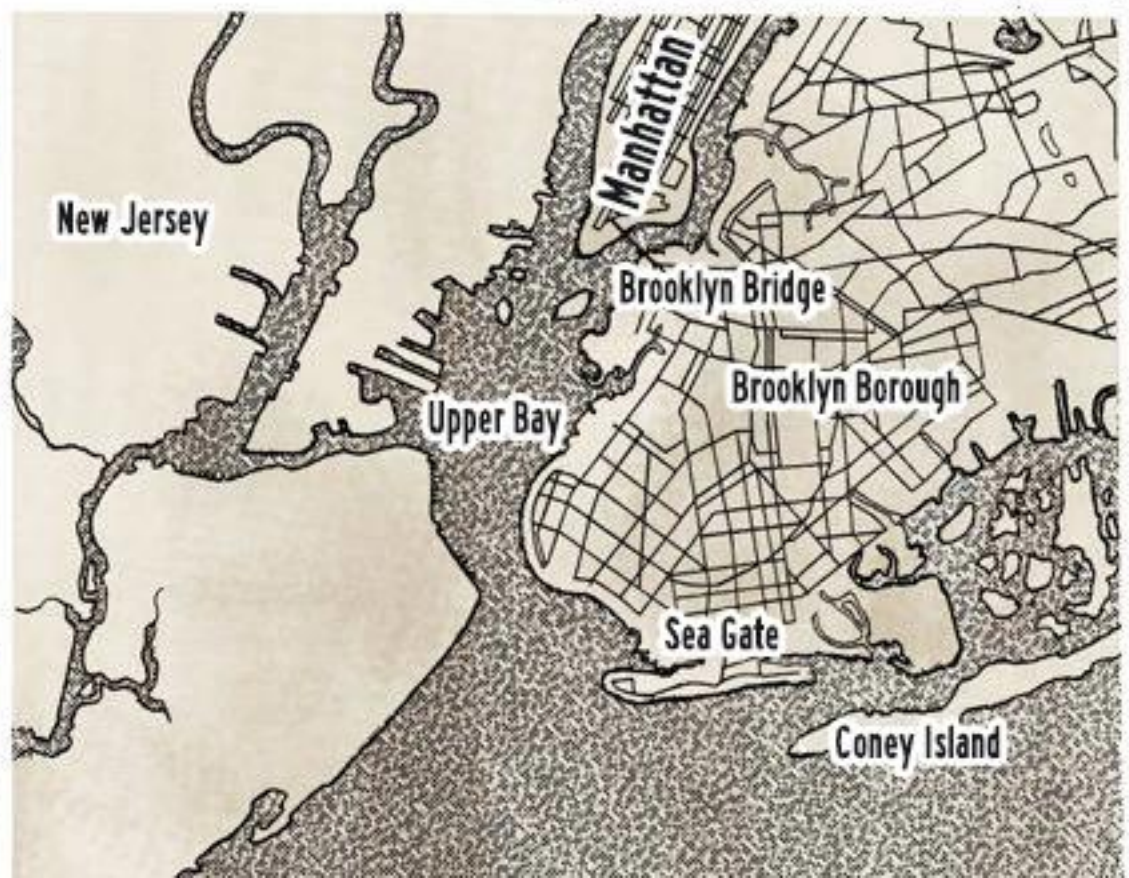
REALLY THE ONE WHO SHOULD CALM DOWN...

YEAH...

IT'S A JOKE. I WAS JUST KIDDING... CALM DOWN...

WHEN I GET OFF AGAIN...

THERE ARE LOTS OF ROUTES TO THE MANHATTAN BROOKLYN BRIDGE...



WHAT'S IMPORTANT IS NOT FALLING OFF DIO'S TRAIL, BUT...

THE PROBLEM IS —(HIS NO LONGER DINOSAUR)— 'STAND ABILITY'.

THAT GUY 'RINGO' WE MET IN THAT FOREST IN KANSAS COULD MAKE TIME GO BACK A FEW SECONDS...

THERE'S A HIGH POSSIBILITY THAT THAT ABILITY STOPS 'TIME' AND LETS HIM MOVE WHILE IT'S ACTIVE.

ONCE I GET WITHIN FIRING RANGE, WILL I BE ABLE TO HIT HIM WITH SOMETHING LIKE A 'NAIL BULLET'...?

—BUT— FOR IF 'TIME' IS STOPPED—

ドゴ

ボッ

I NEED TO '*FIND A WAY TO OUTWIT*' HIS ABILITY ...

IS DIO STUPID ENOUGH TO LET HIMSELF GET SHOT?

THE REMAINING TRAVEL DISTANCE IS 13KM.

ギュルルルル

GASSSSP

EACH SHIP WILL ARRIVE AT SEA GATE ON CONEY ISLAND SEQUENTIALLY IN 15 SECOND INTERVALS!

.....
.....

FOLLOWED BY POCOLOCO!

SLOOP JOHN B, START!

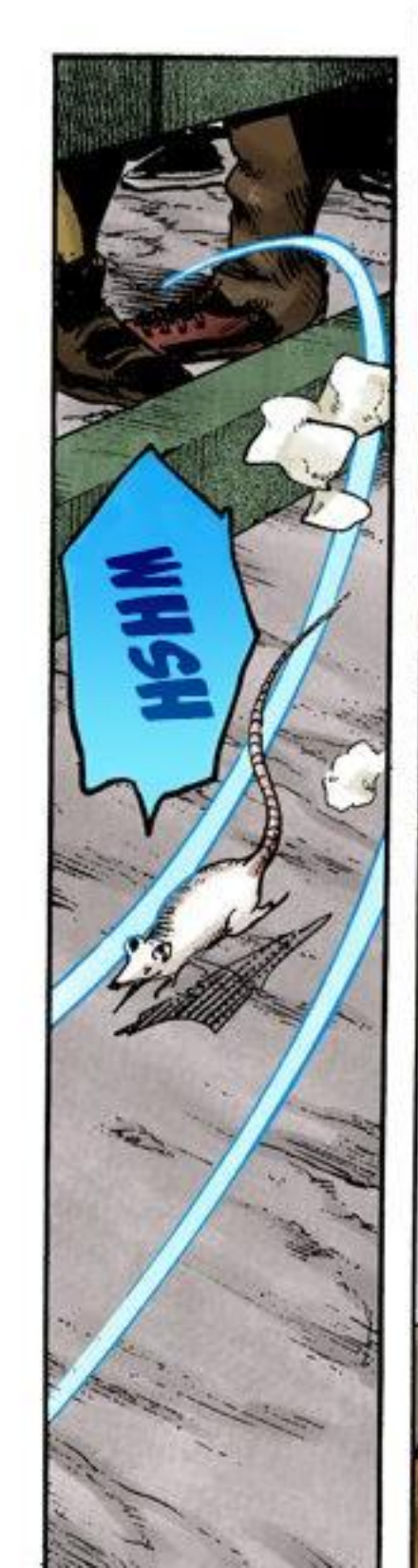
THEN DIO DISEMBARKS IN NEW YORK!

AND THEN NEXT, AFTER 15 SECONDS, NORISUKE HIGASHIKATA STARTS!

ドッ!!

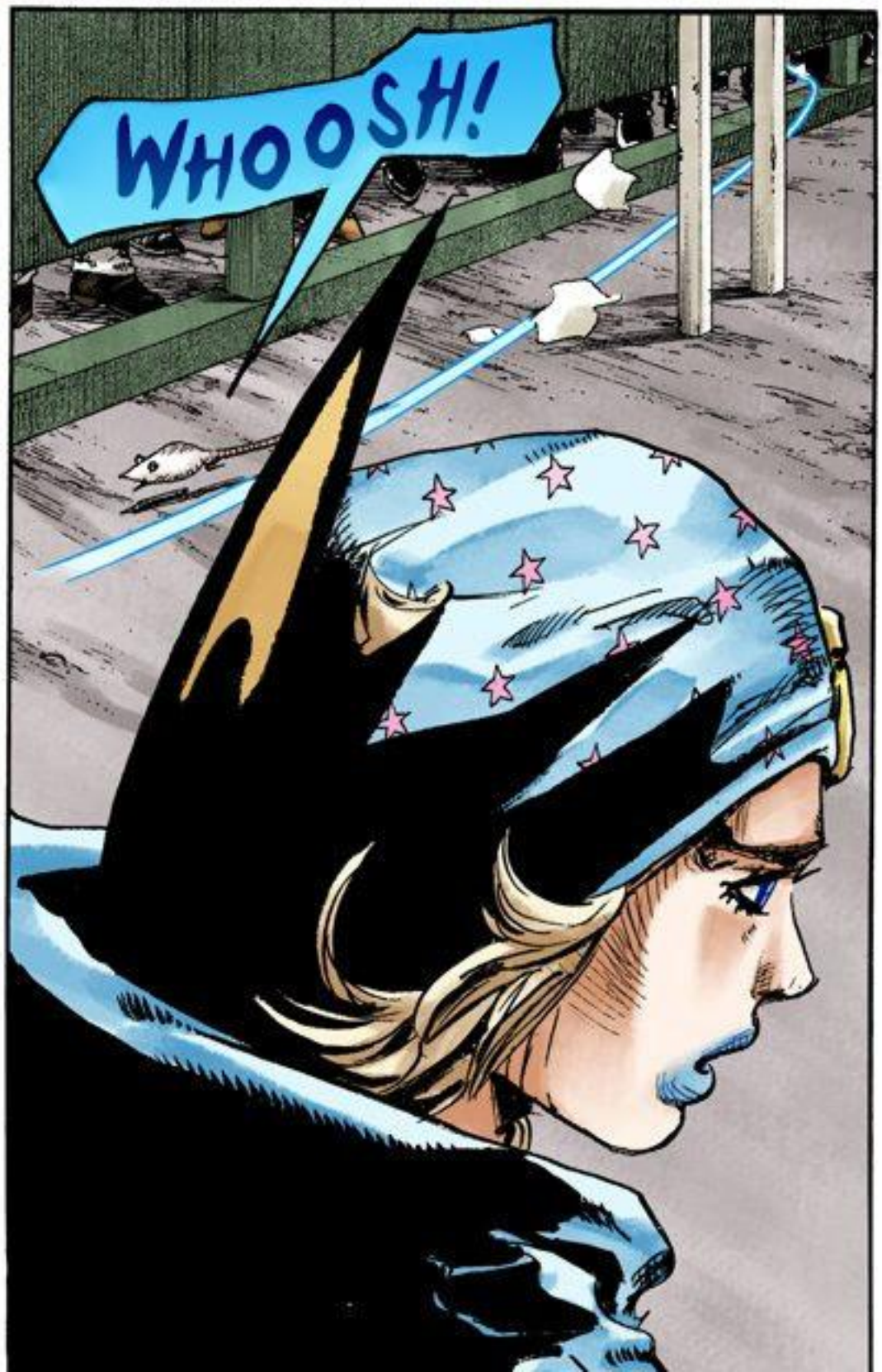
AND NOW, WITH THE WHOLE WORLD WATCHING, THE '*FINAL STAGE*' HAS BEGUN!

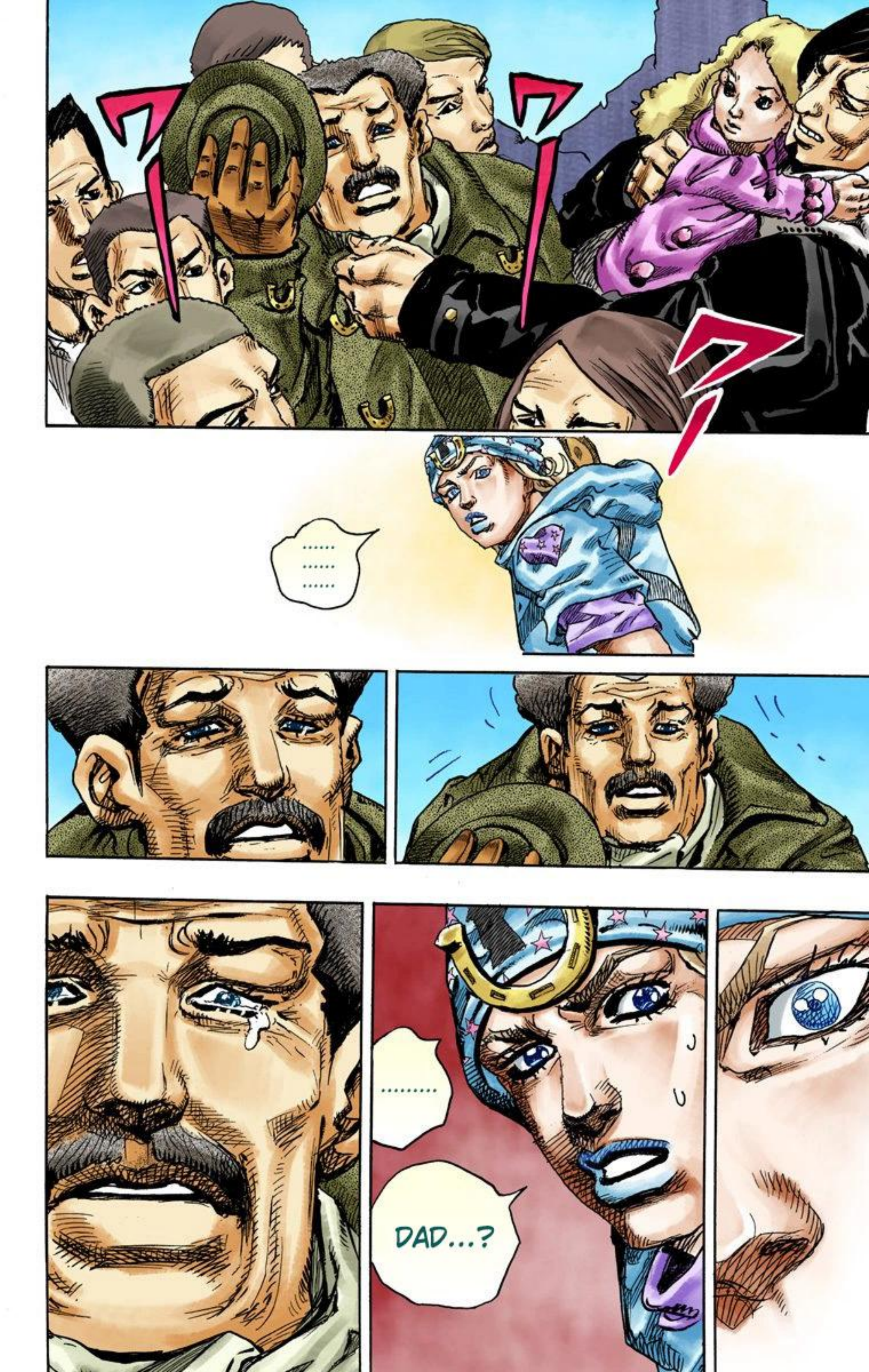
THE REMAINING DISTANCE IS 13 KILOMETERS! COME TEARS OR COME LAUGHTER, IN 13 KILOMETERS IT WILL ALL BE OVER.



IT'S AN URBAN BATTLE! A '***13 KILOMETER HIGH SPEED RACE***' HAS BEGUN!

WHO WILL TAKE POSSESSION OF THE '***60 MILLION DOLLAR***' PRIZE MONEY?! WHO TAKE THE '***CROWN***' AND GO DOWN IN HISTORY?!




.....
.....
.....
.....
DAD...?

WHAT'S HE...
.....

NOD

.....
.....
.....

COULD HE HAVE COME TO...

.....
.....
.....

MY BROTHER'S 'BOOTS'.

'CHEER ME ON'?

NEXT, THE 5TH CONTESTANT, JOHNNY JOESTAR, DISEMBARKS!

HIS BELOVED HORSE'S NECK EXTENDS TOWARD MANHATTAN!

EVERYONE. EVERYONE, PLEASE!

PLEASE LISTEN TO ME.

PLEASE, JUST FOR A BIT, PLEASE LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY.

I'VE COME HERE BECAUSE I'VE TREATED MY OWN CHILD HORRIBLY FOR YEARS AND YEARS.

AND THE WHOLE TIME UP UNTIL NOW, I NEVER REALIZED THAT CRUELTY.

BUT THAT... IS SOMETHING I FINALLY NOW HAVE COME TO REALIZE.

I KNOW THAT APOLOGIZING ISN'T ENOUGH TO MAKE UP FOR SCARRING MY CHILD'S HEART.

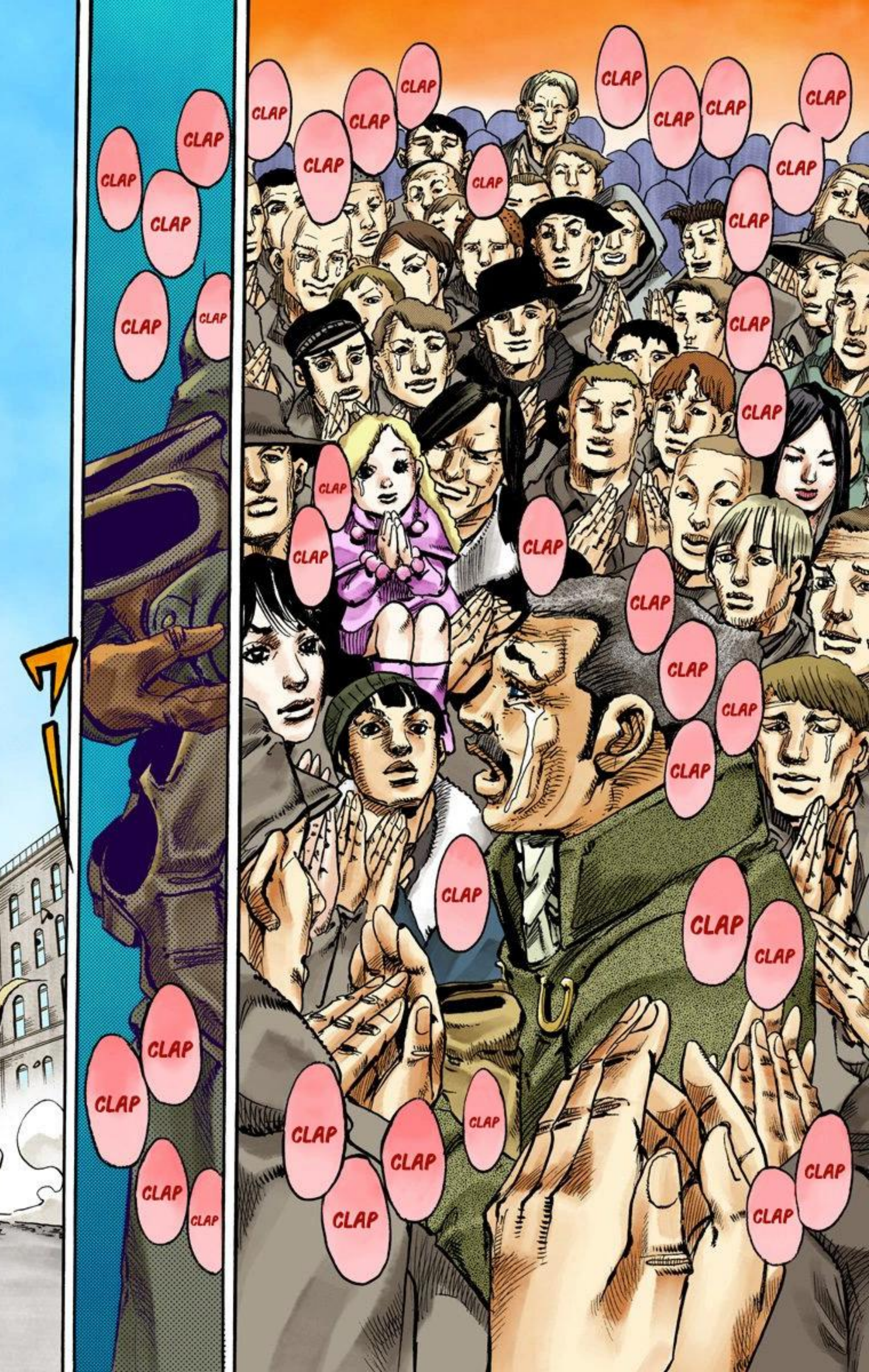
ドドド

MY CHILD'S NAME IS 'JOHNNY JOESTAR'.

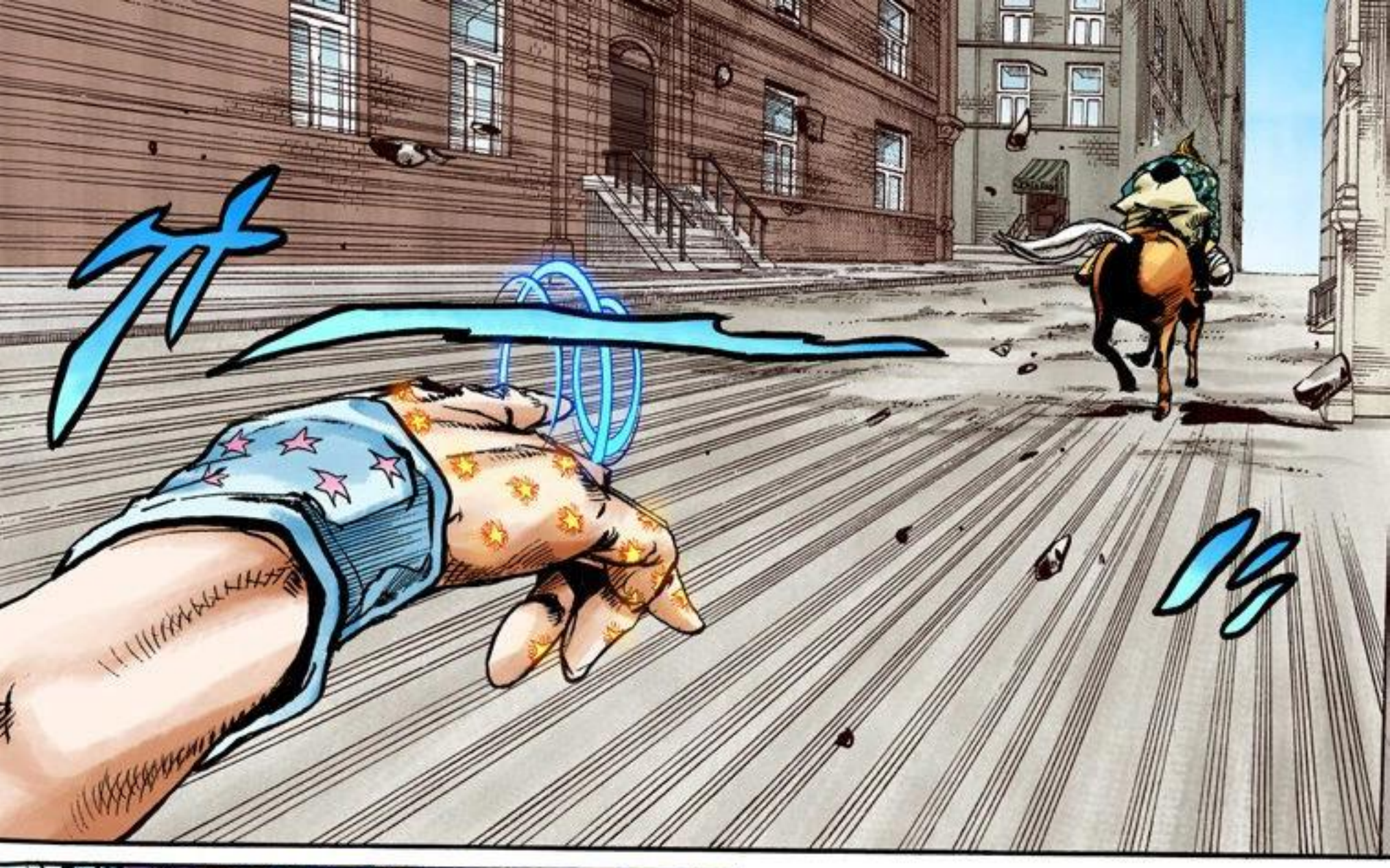
HE CROSSED FROM THE FAR-OFF WEST COAST ALL THE WAY ACROSS THE CONTINENT.

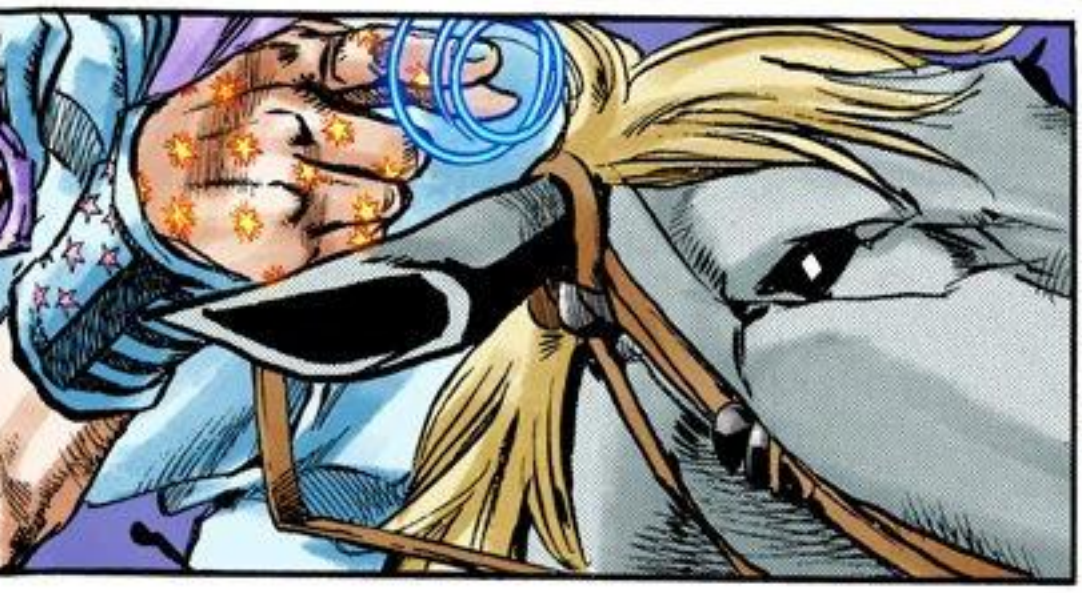
ALL BY
SELF. AND
W! HERE!
S FINALLY
DE IT TO
W YORK...

UUH...
.....
.....
.....
.....
.....
.....
...EXCUSE ...ME.
.....
.....
.....
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
A
HIMS
NOW
HE'S
MAI
NEW

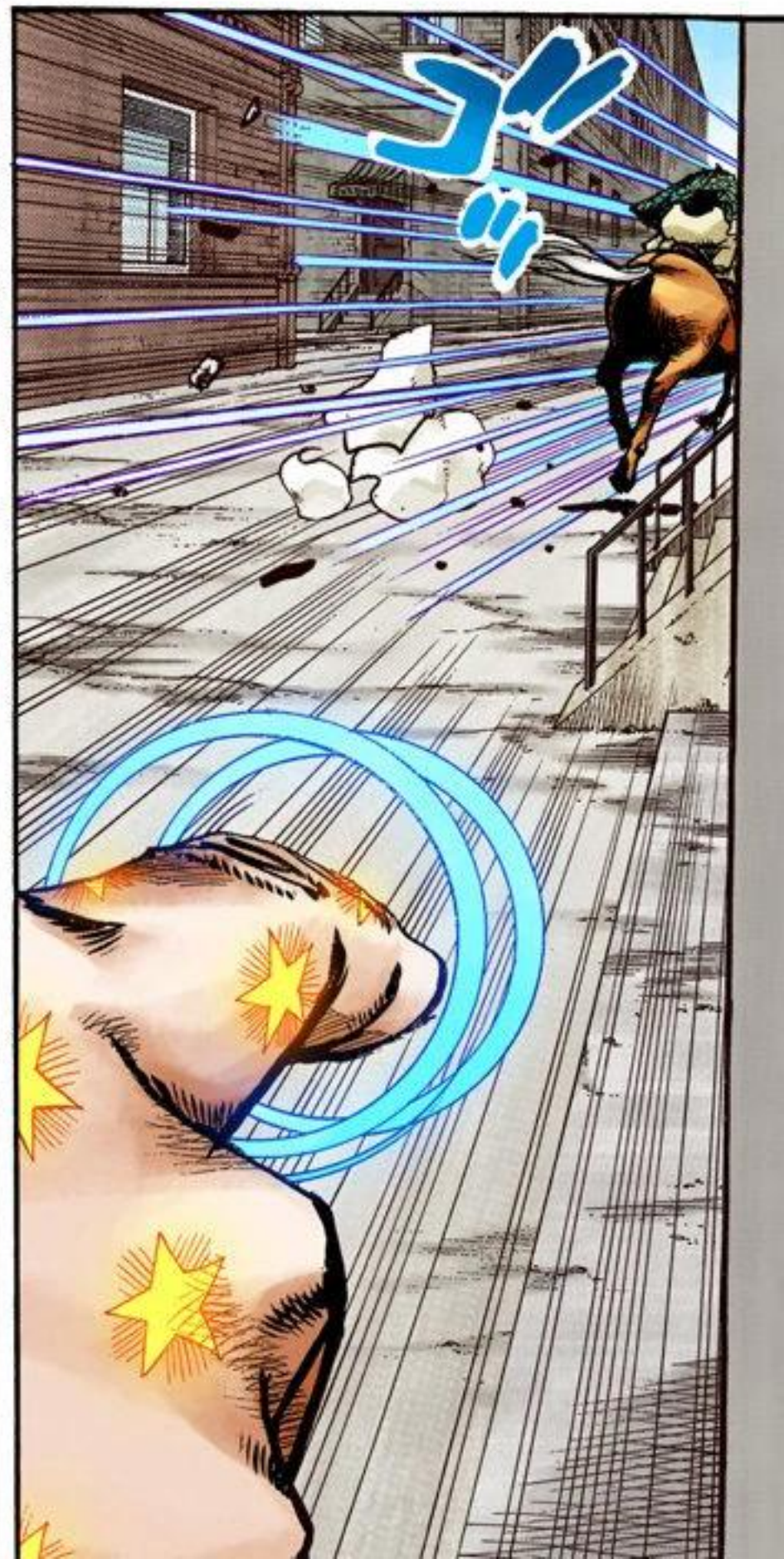

CLAP

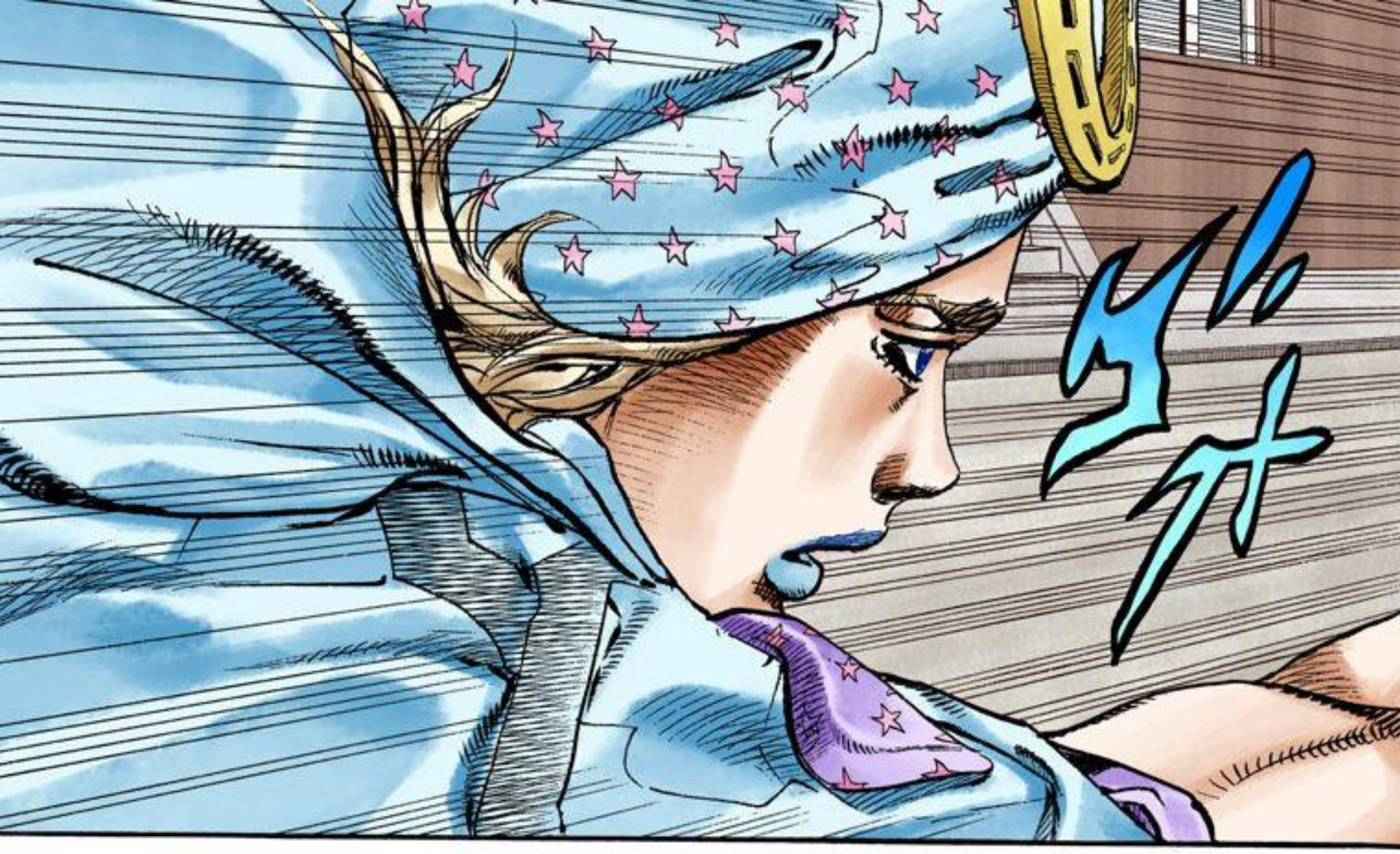
ドドド



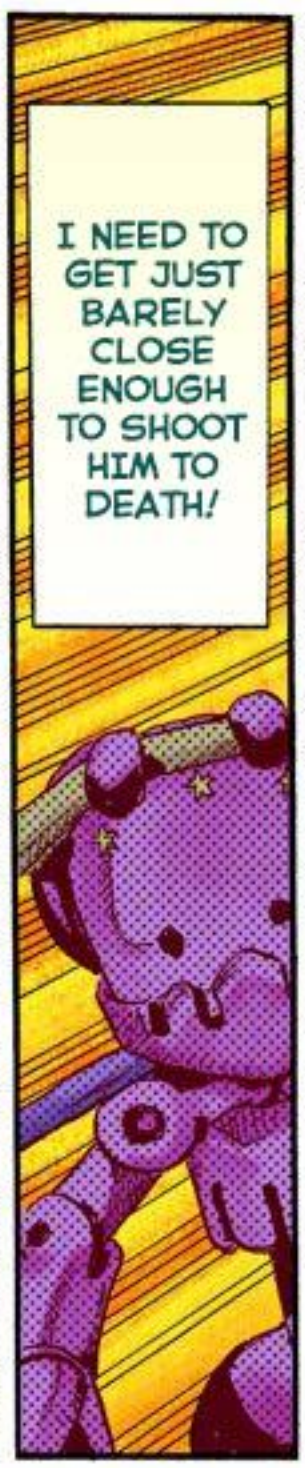


GETTING IN CLOSE TO HIM IS ABJECTLY DAN-GEROUS.
DIO CAN 'STOP TIME' SO IF I GET TOO CLOSE, IT'LL HAVE THE OPPOSITE EFFECT.

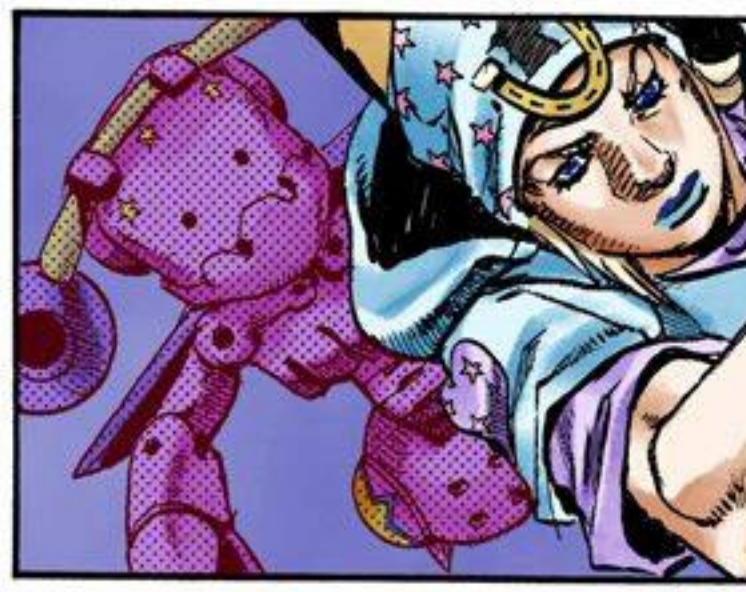

ゴ!!



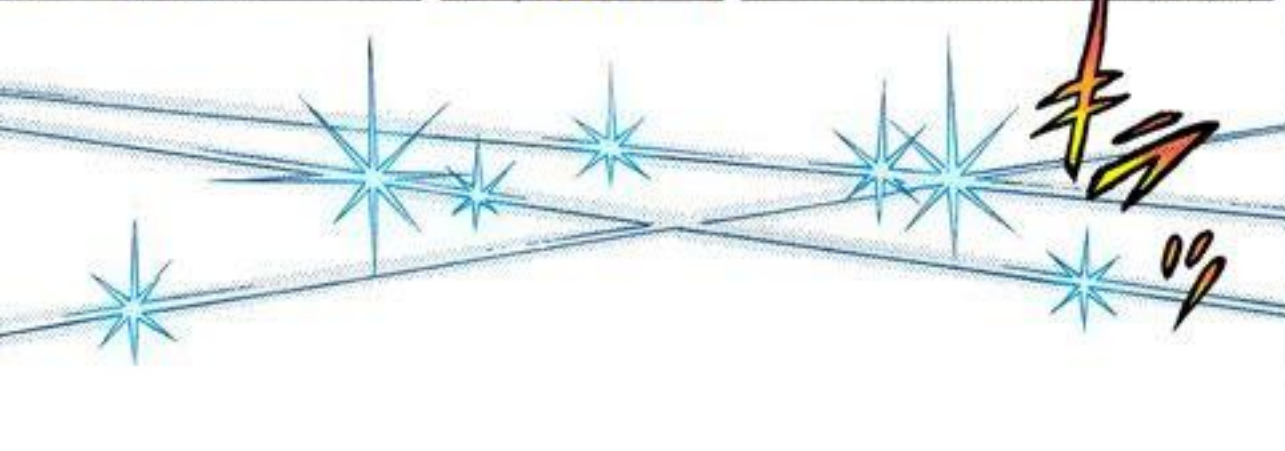
HAH!

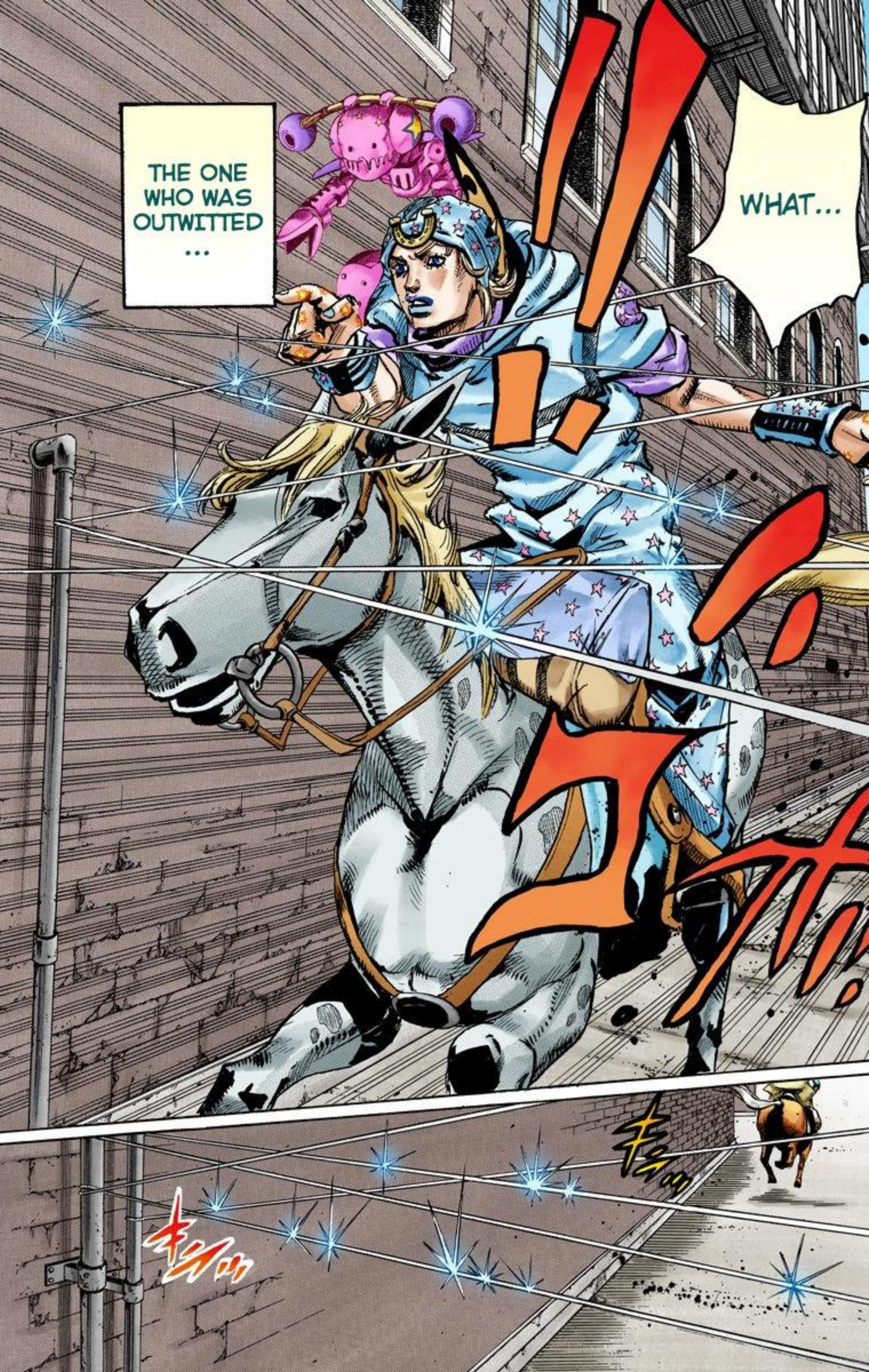

I NEED TO GET JUST BARELY CLOSE ENOUGH TO SHOOT HIM TO DEATH!

DIO KNOWS THAT RANGE. AND WHAT'S MORE, I NEED TO FIND A WAY TO 'OUTWIT' HIS 'STAND'.



BUT NOW... IF I DON'T GET INSIDE MY FIRING RANGE, THE 'NAIL BULLETS' WON'T MAKE THEIR MARK...!




THE ONE WHO WAS OUTWITTED ...
WHAT...

HE'S HUNG WIRES!

DAMN, WAS IT ME...?

ヒュン
ヒュン
ヒュン
ドドド

'AAH, DAMMIT!'

デジタルカラー版
ジョジョの奇妙な冒険
PART7 STEEL BALL RUN
23巻

荒木飛呂彦
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2011, 2012

初版発行　2011年
デジタル版発行　2012年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Kewl0210

Cleaning: Bracketier, MistaL

Typesetting: Bracketier, MistaL

Proofreading: Huldra, Tonio

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE: PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.